BON DIA Aruba

Diabierna 4 di January, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Apesar cu dia 1 di Januari 2008 e mester a retira

PG Croes Fernandes Pedra lo no retira tanten su salario y pensioen no keda regla

El a gana su caso pero Minister no kier cumpli cu orden di Hues

Pagina 2



PG Croes Fernandes Pedra

LOCAL

Producto di prome necesidad lo por conoce aumento

Pagina 3

LOCAL

Na februari

Bishita di Balkenende lo por ta uno interesante

Pagina 2

RED ta entrega iniciativa pa cambia lei di "overbruggingstoelage"



ORANJESTAD - Diahuebs mainta, 3 di januari, fraccion di RED a haci entrega di e iniciativa di lei pa elimina e gran inhusticia cu politiconan a crea pa nan mes, esta e sistema di "overbruggingstoelage" of tambe miho conoci como e "golden handshake" cu ex-parlamentarionan a percura pa nan mes. Na e momento aki ta asina cu ora un Parlamentario baha for di su funcion e tin derecho pa cobra den un solo "shot" te cu 80% di su salario durante un aña largo. Pa mas informacion lesa pagina 19.

Intencion pa bende resto di unidad cu un solo compania ta lanta precupacion

Miembronan local cu miedo pa existencia di Aruba Beach Club manera cu e ta

Pagina 19

Apesar cu dia 1 di Januari 2008 e mester a retira

PG Croes Fernandes Pedra lo no retira tanten su salario y pensioen no keda regla

El a gana su caso pero Minister no kier cumpli cu orden di Hues



Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra.

ORANJESTAD – Tanten cu e asunto di salario y pensioen no keda regla, Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra no ta entrega su retiro na Ministerio Publico. Esei ta completamente diferente cu e rumornan cu ta circula cu Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra ta regresa Ministerio Publico.

NO TA REGRESA MINISTERIO PUBLICO

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu definitivamente Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra lo no regresa Ministerio Publico. Por bien ta cu e tacticanan cu Gobierno ta hacienda ta pa logra cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra lo keda como Procurado General pero e tactica aki lo no duna resultado ya cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra tin un experencia amargo pa cu e trato cu el a ricibi y ta dificil pa bay drecha e relacion aki atrobe.

NO TA BAY TANTEN CU SALARIO Y PENSIOEN TA REGLA

Ta asina cu e plannan di mr.drs. Croes Fernandes Pedra tabata pa su salario y pensioen keda regla y entrante 1 di Januari 2008 e retira di Ministerio Publico y bay cu pensioen.

Ta pesei aña pasa el a cuminsa diferente caso den Corte contra Minister di Husticia y finalmente el a gana su caso caminda Hues, no solamente a bati riba dede di Minister di Husticia mustrando cu el a comete e eror grandi di compromete pais Aruba di ta sigui e consehonan di prof. Hartkamp pa cu e salario y pensioen di e Huesnan, Fiscalnan y Procuradonan General di Antiyas Hulandes y Aruba, sino tambe a instrui Minister di Husticia pa percura pa regla e salario y pensioen di mr.drs. Croes Fernandes Pedra, manera e mester keda regla a base di e palabracionnan haci den e reunion tripartite di Husticia.

E intension tabata cu prome cu fin di aña 2007, e salario y pensioen di mr.drs. Croes Fernandes Pedra, lo keda regla, manera Hues a ordena Minister di Husticia pa haci den su sentencia fecha 22 di November 2007. Sinembargo, Minister di Husticia dia 7 di December 2007 a manda un carta notificando su decision cu ta completamente otro di loke Hues a orden'e pa haci.

Durante tratamento di e ultimo caso, abogado di Minister di Husticia, mr. H.Croes a propone pa mr.drs. Croes Fernandes Pedra bay cu pensioen numa y Gobierno lo dun'e un adelanto mientras cu pa lei lo caba di regla e posicion huridico y tambe pensioen.

Hues den su evaluacion di e caso a remarca cu e adelanto cu mr. H.Croes ta propone ta schaal 16 cu ta e schaal di mas halto cu un empleado publico lo por goza di dje, pero e schaal aki ta leu di loke mr.drs. Croes Fernandes Pedra, a base di e recomendacion di Hartkamp ta ricibiendo.

Mirando e caminda di cruz cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra ta siguiendo, e no ta tuma ningun riesgo di bay cu pensioen tanten cu su salario y pensioen no ta regla.

Bon Dia Aruba por a comprونde cu e siman aki mr.drs. Croes Fernandes Pedra mester a reanuda trabou despues di a tuma su vacacion bon mereci. Sinembargo mr.drs. Croes Fernandes Pedra no a presenta na trabou riba recomendacion di su dokter. Ta asina cu e trato cu ultimamente mr.drs. Croes Fernandes Pedra ta ricibiendo di Gobierno, a afect'e asina tanto cu el a bira malo. Bon Dia Aruba por a compronde cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra no por a kere cu e lo a ricibi un trato asina. Despues di un trayectoria asina largo trahando como Hues y despues como Procurado General di Aruba, caminda el a logra reorganisa Ministerio Publico, ainda e ta bringando pa haya loke e tin derecho di dje pero e mandatario cu den prome instante a bay di acuerdo, awor kier hala atras riba e decision aki.

Bon Dia Aruba a publica den extenso e sentencia di Corte, caminda claramente por mira con Hues ta bati riba dede di Minister di Husticia pa cu su actuacion.

Awor cu Minister di Husticia no a sigui e orden di Hues, mr.drs. Croes Fernandes Pedra a cuminsa un otro caso pa asina pidi Hues impone un daño per huicio pa di e forma aki forza Minister di Husticia cumpli cu e sentencia.

Dependiendo di e bishita di Ank Bijleveld e luna aki na Aruba

E bishita di Jan Peter Balkenende na februari lo por ta uno hopi interesante

Plant Hotel y Structura Estatal ta halto riba agenda pa tur dos

ORANJESTAD – Tur cos ta mustra cu pa e comienso di e aña aki, Aruba lo ricibi bishita di varios dignatario Hulandes. Esaki ta cuminsa cu e bishita di Secretario di Estado Hulandes Ank Bijleveld kende lo ta di bishita mitar di e luna di januari, manera previamente anuncia. Esaki ta un follow up di su bishita aña pasa unda cu el a anuncia cu e ta bin finalisa e loke ta pendiente ainda na januari 2008.

Fuera di e bishita aki, Premier Oduber a haya confirmacion di su colega Minister Frido Croes durante dianan di fiesta, cu Premier Jan Peter Balkenende lo ta presente tambe na Aruba pero na luna di februari. Den e caso di Balkenende, no tin un agenda stipula ainda y ta spera esaki ansiosamente pa wak kico lo bira e puntonan di discusion.

Mientrastanto e fin di siman aki lo tin un reunion Tri-Partite planea pa tuma lugar comienso di otro siman na Antiyas, na Corsow cu lo inicia dialuna otro siman. Pa esaki e Parlamentarionan di Aruba lo ta biahando den fin di siman pa atende esaki. E duracion di e reunionnan tripartite lo ta 4 dia.

Bek pa e bishita di e Secretario di Estado Hulandes Bijleveld, e mandatario di Aruba a confirma cu aki e decision final mester cai riba e asunto di Plant Hotel NV. Si esaki no ta e caso, lo continua cu e plan di Gobierno pa logra haya e placa aki toch. Mientras cu ta haci mencion di Corte, ta conciente cu den practica esaki no ta logra mucho, ya cu lo dura un eternidad prome cu e caso aki keda soluciona.

No ta descarta cu e resultado di e bishita di Bijleveld lo tin su impacto y influencia riba e bishita di Balkenende mirando cu e por crea un ambiente di hostilidad pa cu e mandatario y cu e por desemboca den un debate no deseable segun expertonan riba e tereno aki a divulga na e matutino aki.

Den e prome bishita di Balkenende, esaki tabata puramente un bishita di conocemento. Den e caso di e aña aki, e contenido lo ta mucho mas pisa, unda cu lo por discuti temanan mucho mas profundo. Temanan na discusion lo ta sigur e asunto di Structura Estatal di Antia di Aruba y Antia, e asunto financiero di Plant Hotel, y otro asuntonan di Reino cu tambe ta pendiente. Hecho ta cu e comienso di aña aki lo tin suficiente intercambio entre mandatarionan hulandes y Arubano riba un cantidad di tema interesante cu mester haya atencion.

Tin varios producto di prome necesidad cu lo por conoce aumento den e lunanan nos dilanti

Ya caba a duna aprobacion pa aumenta prijs di webo

ORANJESTAD - Aña 2007 a sera y 2008 a habri cu un aumento drastico den prijs di un producto specifico cu diariamente tur hende ta haci uso di dje. Aki nos ta referi na "webo", un producto cu a aumenta debi na e peticion pa e productonan di maishi.

E aumento aki a bin di sorpresa pa comunidad, pero pa comerciantenan e tabata un bataya di mas cu tres luna cu nan a pidi e aumento aki caba, comokiera cu nan tabata wak e prijs ta subiendo internacionalmente. Pero como tin control di prijs y e producto aki ta cai den e canasta basico, no por a aumenta e prijs sin mas.

Departamento economico a duna aprobacion na e aumentonan, pasobra riba mercado international a haya diferente señal di e comerciantenan via di comerciantenan local, via di nan facturanan, unda cu pa varios luna caba ta tuma luga aumento di e prijs di webo di galiña.

Hasta tin comerciantenan cu a busca di otro paisnan diferente di esnan normal cu nan ta importa webo, pa asina wak si nan ta haya prijs mas miho. Pero esei no a logra, te cu na luna di December departamento economico a dicidi di haci un recalculacion di e prijsnan nobo, pesei e prijsnan a aumenta. Lamentablemente e comerciantenan no por carga e prijsnan ei mas.

E factor cu a contribui na e aumento di prijs di e producto, ta entre otro e aumento di e prijs di e cuminda cu ta wordo duna na e galiñanan, cu en parti ta wordo traha cu maishi y manera tur hende sa e prijs di maishi internacionalmente ta subiendo masha hopi mes. Tambe tin otro factornan manera gastonan di transporte, pa motibo di e prijsnan di fuel international y tur locual ta gastonan di container tambe ta aumentando, anto dor di esaki tambe e prijs finalmente cu ta calcula, esta e CIF warde, e prijs di transporte y e seguro a subi tambe y esei a haci cu e prijs di webo mester a subi na december.

Esaki ta algo cu no ta tuma luga anualmente pasobra tabata tin varios aña cu e prijsnan no a wordo aumenta y a haya peticion pa revisa e prijsnan aki, pero dor cu e aumentonan tabata minimal, no mesora ta bai na adapta e prijs, pero aworaki e aumento ta di tal magnitud y pesei no por laga e comerciante carga cu e perdida aki. Na momento cu e comerciante wak cu e ta bai hiba un perdida grandi den e producto, nan no ta bai importa esaki mas y pesei mester a bai over na adapta e prijs. Pero no ta algo cu ta haci tur aña; e ta depende di e Mercado, si mira cu e necesidad tei ta hacie, pero si no ta necesario no ta ehecuta e aumento aki.

Pero banda di e aumento di prijs di webo aki, mester sinta duro y wak kico mas ta bai aumenta, pasobra e produccion di maishi no ta afecta solamente e prijs di webo. E ta afecta tambe pan, lechi, productonan manera keshi, pasobra parti di e cuminda di baca tambe tin maishi aden. Awor aki tin producto di pan cu tambe ta aumentando.

Departamento Economico ta bezig ta analisa e tendencianan internacional, pa asina wak kico ta bai pasa, pasobra hopi di e plantacionnan di "tarwe" ta ser cambia actualmente pa produccionnan di maishi y esei ta bai haci pa e prijs di pan ta bai aumenta y e otro factor tambe den e asunto aki ta e prijs di transporte di container cu tambe ta aumenta e prijsnan.

Lechi tambe a subi pa e mesun motibo, pasobra cuminda di baca concentra tin hopi producto di maishi aden y probablemente azeta tambe lo bai wordo aumenta. Esei ta cosnan cu tin cu keda vigila y wak ki dia e aumentonan aki ta bai drenta na vigor, pasobra con cu bai bin, nan ta cai bou di e productonan di prome necesidad y ora cu esakinan conoce un aumento, sigur esnan cu un entrada mas abou ta esnan cu ta bai sinti e efectonan aki. Algo si ta un hecho cu Departamento Economico no sin mas ta bai laga e prijsnan aki aumenta, pero ta purba di wanta mas largo cu ta posible y ora cu no por mas, ta duna aprobacion na e aumenta nan aki tambe.

Hecho ta, cu e prijs di petrolio tabata un di e efectonan pa cu e aumentonan di prijs, pero awor ta mira cu e buskeda pa productonan alternativo pa combustible, ta contribui na otro tipo di aumentonan, cu tin efecto directo riba e productonan di prome necesidad. Pues esaki ta un bsita cla, cu negoshi ta keda negoshi y si prijs mester aumenta a costo di esnan cu ta cumpre, e ta aumenta sin interesa e comerciante e producto cu e ta. Pues si energia alternativo mester a bira un alternativa, awe ya caba por mira cu esaki no ta bai ta e caso den futuro.

Mientras cu trahadonan di Aruba ta den incertidumbre riba nan futuro

Valero a participa ayera cu pa april awor kier bende dos refineria mas pero na Merca

Nan lo pasa den mesun proceso cu Aruba ta aden awor

ORANJESTAD – Mientras cu ainda no tin decision riba futuro di refineria Valero na Aruba, e compania madre na Merca a anuncia mas plan pa sigui pasonan similar cu dos refineria na Merca mes. Esta cu nan ta evaluando posibilidad pa sea bende, uni forza cu otro of haci algo diferente cu e refinerianan aki. Esaki segun un email cu e presidente hefe Bill Klesse a participa na tur trahado di refineria Valero.

Loke ta hala atencion den e mail aki, ta e hecho cu mientras cu den e email aki ta participa mes momento cu lo tin un sondeo pa e futuro, cu lo tin un fecha pa determina kico lo sosode. A pone e luna di april pa tuma e decision final kico lo haci cu dos di e refinerianan ariba menciona.

Esaki mientras cu ningun momento a mara esun di Aruba na un fecha riba cual lo mester tuma un decision. Como tal e trahadonan na Valero ta den un tension pa sa kico lo pasa porfin cu e refineria ya cu nan no tin un idea kico e futuro di e refineria lo nifica pa nan.

E hecho cu tin un fecha pa dicidi riba e otro dos refinerianan, ta pone cu nan ta cuestiona e hecho aki. Tur hende den refineria ta puntra nan mes ki dia e decision ta cai porfin, y cu si enberdad ta PetroBras ta esun cu lo ta e cumprado final. Unabes esaki ta conoci, lo por tin un situacion un poco mas calmante pa e trahadonan. Pero tanten no tin e siguridad aki, e situacion ta keda uno tenso entre e trahadonan.

Mientrastanto den e mail pa e trahadonan di Merca e siman aki, Klesse ta participa na e trahadonan cu nan lo ta tumando pasonan strategico pa keda como un di e companianan mas fuerte y cu margen di ganashi amplio.

Pero pa logra esaki, mester tuma pasonan strategico pa algun di nan propiedad y enfoca asina pa logra excelencia operacional y ganashi riba termino largo.

Como parti di e strategia, manera cu ta sosodiendo na Aruba, Valero Energy Corp, ta evaluando alternativanan strategico pa nan refinerianan na Memphis y Krotz Springs. E decision dificil pa busca alternativa pa e dos refinerianan aki segun Klesse, tabata dificil, ya cu nan ta dos refineria excelente cu un grupo di bon trahado.

Pero mirando e hecho cu nan no ta gosa di un complexidad grandi, y configuracion abou di procesa petrolio crudo, y nan posicion geografico, nan ta prefera busca otro solucion pa e futuro di e refinerianan aki.

A priminti cu nan lo pasa den e alternativanan strategico aki teniendo e interes di e trahadonan na prome lugar. E proceso,(mescos cu Aruba: red) lo inclui sondeamento di posibilidad pa un benta, un joint venture of otro combinacion comercial cu lo ta alinea cu nan plan strategico.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

PG Croes Fernandes Pedra a cuminsa otro caso

Minister di Husticia no a sigui orden di Hues pa regla salario y pensioen di PG

ORANJESTAD – Apesar cu dia 22 di November 2007, Hues a ordena Minister di Husticia pa dentro di tres siman regla e salario y pensioen di Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra, e mandatario no a haci esaki. Minister di Husticia dia 7 di December 2007 a tuma un otro decision cu ta contrario na loke Hues a ordena e mandatario pa haci. Esei a pone cu mr. drs. Croes Fernandes Pedra a cuminsa un otro caso contra Minister di Husticia.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu contrario na loke tabata mustra, Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra, su salario y pensioen no a keda regla.

Bon Dia Aruba tabata sigui di serca e caso LAR cu Procurado General mr. Croes Fernandes Pedra a cuminsa contra Minister di Husticia.

APELA DECISION

Mr.drs. Croes Fernandes Pedra a apela e decision di Minister di Husticia, kende 18 di September 2007 a rechasa e peticion di 15 di Maart 2007 di mr.drs. Croes Fernandes Pedra pa regla den forma corecto su posicion huridico y su pensioen.Mr.drs. Croes Fernandes Pedra den su demanda a pidi Hues pa elimina e decision di Minister di Husticia fecha 18 di September 2007 y pa ordena e mandatario pa dentro di un siman despues di e sentencia, pa regla su pensioen conforme e areglo di salario di Antiyas Hulandes manera e ta regla pa un Procurado General esta:

- regla salario y pensioen, teniendo na cuenta e ultimo adaptacion di salario na Antiyas Hulandes cu a drenta na vigor na Januari 2007;
- entrada di pensioen ta basa riba e salario real;
- Gobierno ta para responsabel pa tur e consecuencianan financiero cu APFA (Fondo di Pensioen di Aruba)lo bay experiencia dor di perdida den rendimento den cuadro di e adaptacion di e salario.

HUES A BATI RIBA DEDE DI MINISTER

Hues ta mustra cu Minister di Husticia den su decision a desvia di e recomendacion di e commission di protesta cu si ta mira cu por cumpli cu e peticion di mr.drs. Croes Fernandes Pedra. Hues no ta haya cu Minister a splica esaki na un forma detaya den Corte.

Hues a mustra cu abogado mr. Hendrik Croes a mustra cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra lo mester warda riba e procedura di legislacion cu ta regla salario di Procurado General, cual na October 2007 a keda aproba den Conseho di Minister. E abogado a propone pa mr.drs. Croes Fernandes Pedra tuma su retiro y bay cu pensioen, mientras cu e posecion huridico y e asunto di pensioen ta wordo regla. El a bisa cu lo por paga mr.drs. Croes Fernandes Pedra su pensioen den forma di un adelanto te ora cu esaki keda regla den lei.

Hues a mustra cu riba e pregunta cuanto e salario lo ta pasobra si bay tras di e proposicion di lei cu ta papia di schaal 16, cual ta e schaal mas halto pa empleadonan di Gobierno, esaki ta leu di yega e salario cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra a ricibi ultimo caminda a inclui e 25 % di aumento. Ta asina cu e abogado no por a duna contesta riba e pregunta aki.

Hues a mustra cu e cuestion di salario pa Huesnan, Fiscalnan y Procuradonan General ta data di Juni 2001. Hues a remarca cu lo tabata bon pa tur e partidonan, den bista di democracia y bon maneho di Reino pa a yega na un areglo di posecion huridico for di tempo cu Aruba a haya su Status Aparte. Door cu esaki no a sosode, mester a sigui cu esaki despues cu Hartkamp a duna su recomendacion cu tabata mara o sea cu e Gobiernonan a palabra di lo ehecuta e recomendacion di Hartkamp. Door di keda sin haci esaki, Minister di Husticia y Gobierno a hinca nan mes den un situacion cu nan no tin mas e libertad pa dicidi riba e peticion di mr.drs. Croes Fernandes Pedra fecha 15 di Maart 2007 y como tal no por a rechasa esaki. Hues a mustra cu Minister ta reconoce esaki tambe. Hues a remarca cu contrario na loke Minister di Husticia ta pretende, anteriormente e areglo di salario di Antiyas tabata wordo ehecuta y mr.drs. Croes Fernandes Pedra a prueba esaki cu e "Landsbesluiten" cu el a presenta den Corte. Esei ta trece cune cu e acuerdo di cooperacion entre Antiyas y Aruba, a base legal, por regla e salario y pensioen di mr.drs. Croes Fernandes Pedra. Esaki ta para den Articulo 67 di e acuerdo di cooperacion.

Hues ta mustra cu esei ta encera cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra mester haya e areglo di salario nobo cu gran parti ta bay hunto cu e 25 % di aumento.

Hues ta mustra tambe cu Minister di Husticia mes a bay di acuerdo cu esaki durante e reunion tripartite di husticia di 11 di Januari 2006.

Hues ta haya cu Minister di Husticia no a trece ningun argumento valido pa splica pakico e no kier aproba e incorporacion di 25 % di aumento den e salario di mr.drs. Croes Fernandes Pedra.

Hues a mustra cu e solo hecho cu Procurado General, cu e aumento aki lo haya miho salario y pensioen cu e Minister, no ta suficiente argumento pa keda sin cumpli cune. Hues ta haya cu esaki ta consecuencia cu por a premira y calcula prome cu Minister dia 11 di Januari 2006 den nomber di Gobierno di Aruba a compromete su mes di ehecuta e conseho di Hartkamp.

Esaki ta trece cune cu Minister di Husticia mester atene su mes na e 25 % di aumento di acuerdo cu e peticion di mr. Croes Fernandes Pedra di 15 di Maart 2007 cu forsa retroactivo te 1 Januari 2006. Ademas, Gobierno di Aruba, mester cu Antiyas Hulandes, mester carga e consecuencianan cu APFA lo haya door di e adaptacion aki.

SENTENCIA

Hues ta haya e protesta di mr.drs. Croes Fernandes Pedra na su lugar y ta destrui e decision di Minister fecha 18 di September 2007 riba cual a protesta.Hues ta ordena Minister pa dentro di tres siman tuma un decision nobo riba e protesta, teniendo na cuenta cu tur e observacionnan cu Hues ta menciona den su sentencia.

Esei ta nifica cu prome cu fin di aña, mr.drs. Croes Fernandes Pedra lo mester haya confirmacion di Gobierno cu su salario y pensioen a keda regla manera Hartkamp a propone y cu Minister di Husticia a bay di acuerdo cune.

CUMINSA OTRO CASO CONTRA MINISTER

Enberdad prome cu fin di aña mr.drs. Croes Fernandes Pedra a haya e decision di Minister di Husticia pero e decision aki tabata un baño di awa frieu pa mr.drs. Croes Fernandes Pedra ya cu Minister di Husticia no a sigui e decision di Hues.

Esei a trece cune cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra a bolbe cuminsa un otro caso contra Minister caminda mr.drs. Croes Fernandes Pedra ta pidi Corte pa bolbe obliga Minister di Husticia pa cumpli cu e sentencia y pa impone e biaha aki un daño per huicio.

Ta di lamenta cu ainda no a keda cla cu e caso aki ya cu henter e procedura aki ta costa pueblo placa ya cu Gobierno mester paga abogado mr. H.Croes pa su experticio y tempo cu e ta hinca den e caso aki. Bon Dia Aruba por a compronde cu e desaroyo aki a pone cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra a bira malo y actualmente, riba recomendacion di dokter ta na cas tumando medicamento. Bon Dia Aruba ta desea mr.drs. Croes Fernandes Pedra pronto recuperacion.


START YOUR REVOLUTION
GANDELMAN
JEWELERS
WE INVITE YOU TO VISIT OUR ROYAL PLAZA STORE WHERE WE CURRENTLY HAVE A UNIQUE DISPLAY OF EXCEPTIONAL CARRERA Y CARRERA JEWELRY PIECES. THESE JEWELS WILL BE ON DISPLAY FOR A LIMITED TIME ONLY.
CARRERA Y CARRERA
MADRID

Awor ta Corte Superior lo mester bay evalua e caso

Minister di Husticia a apela sentencia na fabor di PG mr. Croes Fernandes Pedra

ORANJESTAD – Tur cos ta mustra cu awor ta Corte Superior lo mester bay dicidi si Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra mester haya e salario y pensioen cu a keda palabra den e reunion tripartite di husticia of no.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Minister di Husticia a apela e sentencia di Corte den e caso LAR cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra a gana.

Aparentemente Minister di Husticia no a gusta e forma con Hues a bati riba su dedenan y esei a pone cu el a dicidi di apela e sentencia y laga tres Hues di Curacao bin evalua e caso.

Ta asina cu ta un Hues di Curacao a bin Aruba especialmente pa trata e caso di mr.drs. Croes Fernandes Pedra contra Minister di Husticia.

Dia 22 di November 2007, Hues di Curacao, despues di a bati riba dedenan di e mandatario, a ordene pa dentro di tres siman tuma un decision nobo caminda e ta tene debido cuenta cu e recomendacionnan haci pa Prof. Hartkamp.

Bon Dia Aruba a publica e sentencia aki caminda claramente por a constata cu Hues a bati riba dede di Minister di Husticia .

Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu Minister di Husticia den su decision riba e peticion di mr.drs. Croes Fernandes Pedra di Maart 2007, a desvia di e recomendacion di e commission di protesta cu si ta mira cu por cumpli cu e peticion di mr.drs. Croes Fernandes Pedra. Hues no ta haya cu Minister a splica esaki na un forma detaya den Corte.

PROPOSICION DI GOBIERNO

Hues a cuestiona tambe e proposicion di abogado mr. Hendrik Croes. E abogado a mustra cu mr. Croes Fernandes Pedra lo mester warda riba e procedura di legislacion cu ta regla salario di Procurado General, cual na October 2007 a keda aproba den Conseho di Minister. E Abogado a propone pa mr. Croes Fernandes Pedra tuma su retiro y bay cu pensioen, mientras cu e posecion huridico y e asunto di pensioen ta wordo regla. El a bisa cu lo por paga mr. Croes Fernandes Pedra su pensioen den forma di un adelanto te ora cu esaki keda regla den lei.

Hues a mustra cu riba e pregunta cuanto e salario lo ta pasobra si bay tras di e proposicion di lei cu ta papia di schaal 16, cual ta e schaal mas halto pa empleadonan di Gobierno, esaki ta leu di yega e salario cu mr. Croes Fernandes Pedra a ricibi ultimo caminda a inclui e 25 % di aumento. Ta asina cu e Abogado no por a duna contesta riba e pregunta aki.

MINISTER DI HUSTICIA A PIFIA

Hues a mustra cu e cuestion di salario pa Huesnan, Fiscalnan y Procuradonan General ta data di Juni 2001. Hues a remarca cu lo tabata bon pa tur e partidonan, den bista di democracia y bon maneho di Reino pa a yega na un areglo di posecion huridico for di tempo cu Aruba a haya su Status Aparte. Door cu esaki no a sosode, mester a sigui cu esaki despues cu Hartkamp a duna su recomendacion cu tabata mara. Door di keda sin haci esaki, Minister di Husticia y Gobierno a hinca nan mes den un situacion cu nan no tin mas e libertad pa dicidi riba e peticion di mr. Croes Fernandes Pedra fecha 15 di Maart 2007 y como tal no por a rechasa esaki. Hues a mustra cu Minister ta reconoce esaki tambe. Hues a remarca cu contrario na loke Minister di Husticia ta pretende, anteriormente e areglo di salario di Antiyas tabata wordo ehecuta y mr. Croes Fernandes Pedra a prueba esaki cu e "Landsbesluiten" presenta. Esei ta trece cune cu e acuerdo di cooperacion entre Antiyas y Aruba, a base legal, por regla e salario y pensioen di mr. Croes Fernandes Pedra. Esaki ta den Articulo 67 den e acuerdo di cooperacion.

MESTER CUMPLI CU PALABRACION

Hues ta mustra cu esei ta encera cu mr. Croes Fernandes Pedra mester haya e areglo di salario nobo cu gran parti ta bay hunto cu e 25 % di aumento. Hues ta mustra tambe cu Minister di Husticia mes a bay di acuerdo cu esaki durante e reunion tripartite di husticia di 11 di Januari 2006.

Hues ta haya cu Minister di Husticia no a trece ningun argumento valido pa splica pakico e no kier aproba e incorporacion di 25 % di aumento den e salario di mr. Croes Fernandes Pedra.

Hues a mustra cu e solo hecho cu Procurado General, cu e aumento aki lo haya miho salario y pensioen cu e minister, no ta suficiente argumento pa keda sin cumpli cune. Hues ta haya cu esaki ta consecuencia cu por a premira y calcula prome cu Minister dia 11 di Januari 2006 den number di Gobierno di Aruba a compromete su mes di ehecuta e conseho di Hartkamp.

Esaki ta trece cune cu Minister di Husticia mester atene su mes a e 25 % di aumento di acuerdo cu e peticion di mr. Croes Fernandes Pedra di 15 di Maart 2007 cu forsa retroactivo te 1 Januari 2006. Ademas, Gobierno di Aruba, mester cu Antiyas Hulandes, mester carga e consecuencianan cu APFA lo haya door di e adaptacion aki.

SENTENCIA

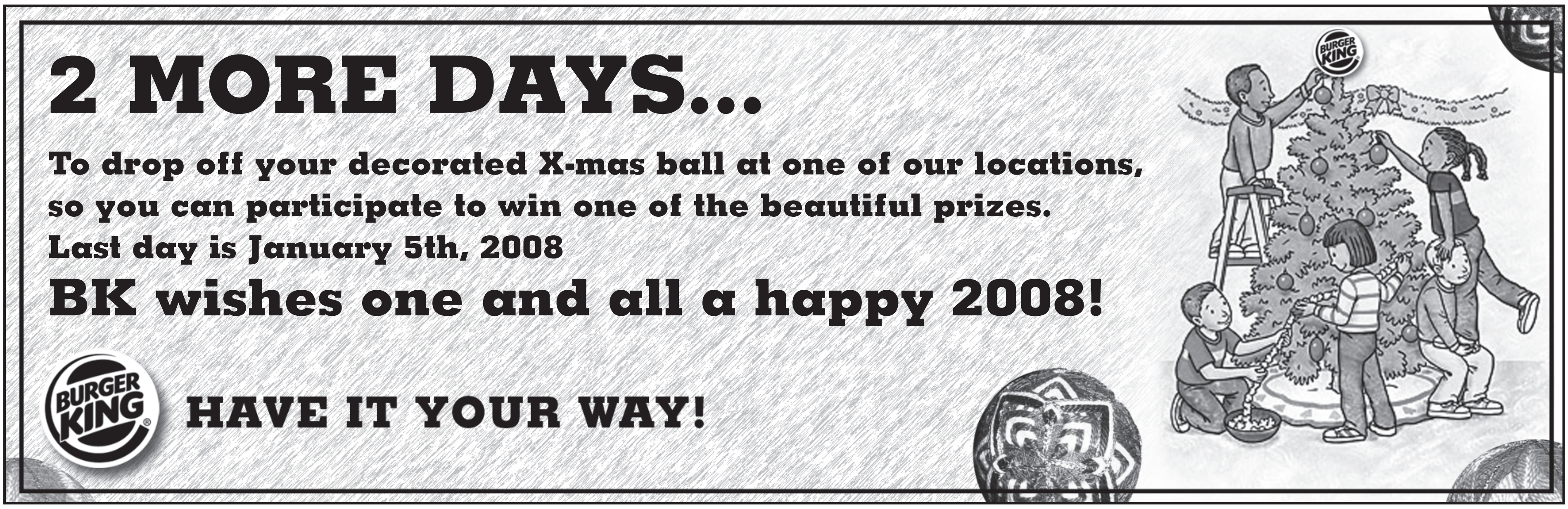
Dia 22 di November 2007 Hues den su sentencia ta mustra cu e ta haya e protesta di mr. Croes Fernandes Pedra na su lugar y ta destrui e decision di Minister fecha 18 di September 2007 riba cual a protesta.

Hues ta ordena Minister pa dentro di tres siman tuma un decision nobo riba e protesta, teniendo na cuenta cu tur e observacionnan cu Hues ta menciona den su sentencia.

Esei ta nifica cu prome cu fin di aña, mr. Croes Fernandes Pedra lo mester haya confirmacion di Gobierno cu su salario y pensioen a keda regla manera Hartkamp a propone y cu Minister di Husticia a bay di acuerdo cune.

APELA

Bon Dia Aruba a compronde cu recientemente mr. H.Croes, a apela e sentencia y awor ta Hof lo mester bay tuma un decision riba e caso aki. Esei ta nifica cu lo bay dura algun luna mas prome cu tin un sentencia. Ademas di e caso di apelacion, mr.drs. Croes Fernandes Pedra a cuminsa un caso contra Minister di Husticia. Esei ta nifica cu e aña aki lo bay scucha dos sentencia relaciona cu e derecho di salario y pensioen di mr.drs. Croes Fernandes Pedra.



Presidente di Parlamento sra. Mervin Ras

Tur ley iniciativa cu drenta Parlamento ta wordo trata segun e proceso

ORANJESTAD – Presidente di Parlamento a ricibi e lei iniciativa di sr. Rudy Lampe di Partido RED, pa asina trece cambio den e lei di "overbruggingstoelage" di Minister y Parlamentarionan. Sra. Mervin Wyatt Ras a bisa cu e ta kere cu nan ta apoya cada lei iniciativa cu bin di Parlamentarionan, pasobra einan bo ta traha na un manera critico na e funcionamento tambe.

E lei aki mester keda trata den un comision central y e mester keda manda pa tur e Parlamentarionan, manera cu el a pidi den e siguiente reunion di comision central cu mester bai pone riba agenda. A pone un riba agenda caba pero riba peticion di e miembronan cu mester biaha pa e reunion tri-partite na Antiyas, a trek e reunion aki aden bek, te otro aviso. Pero den todo caso e lo wordo trata y despues di einan Parlamentarionan lo bisa kico falta na e lei y si mester pidi mas conseho na otro instancianan, lo haci esaki y despues e lo bai Conseho Consultativo y tambe e lo bai sigui su caminda pa Departamento Huridico, y ora a bin bek aden cu tur e consehonan e ora e lo por sigui cu e tratamento den Parlamento.

E miembro di fraccion di RED a exigi respet di parti di Presidente di Parlamento tambe, pero tabata algo cu a cai manera un sorpresa pa e Presidente di Parlamento. El a indica cu Sr. Lampe cada biaha ta straña su persona. sra Mervin Wyatt Ras, a bisa esaki, pasobra dia cu el a entrega e lei di BBO tabata e tempo cu tabata den tratamento cu e no a bisa nada y despues di e tratamento di e lei di BBO e la entrega e lei cu e kier bin cu cambio den dje, kiermen ta algo cu ta despues di e reunion y e sa kico resultado di e reunion tabata y Parlamento a scohe pa no trata e lei aki. Pero tur lei cu drenta Parlamento ta wordo poni riba agenda pa keda trata y tin biaha den un tempo hopi corto, pero te hasta hopi biaha mester tene cuenta cu e Parlamentarionan cu ta pidi mas tempo pa prepara e lei. Hopi biaha ta boga pa mas lihe posible e lei drenta Parlamento pa e wordo trata.

Locual sr. Lampe ta bisa ta e parti di respet. E respet tei, pero sr. Lampe hopi biaha ora e usa palabranan di respet, e mester wak su mes, anto sra. Mervin Wyatt ta kere cu Lampe a bin dilanti den prensa, unda cu miembronan di Parlamento a cuestiona e bistimento di Lampe y esei ta pa hopi tempo caba. Pero ora a sosode un incidente den Parlamento, a haci un issue di dje, ta hustamente sr. Lampe cu mester duna respet y cu ta papia di respet, a cana bai serca un Consehero di Minister yude desvia di e reglanan di Parlamento y einan e hemchi a yena di parti di e miembronan di Parlamento y a pidi Presidente di Parlamento pa skibi un carta pa sr. Lampe. Pues einan tambe ta trata di respet, paso no ta solamente den trato, pero tambe den vestuario, pues respet con bo ta papia y con bo ta actua y respet con bo ta comunica cu otro, pues einan tur banda mester traha na dje y Parlamento tin e reto e aña'ki pa traha na e dicho respet einan.



W.E.B. Aruba N.V. ta adapta tarifanan di awa y coriente

Aunke e prijs a yega $70 pa bari di fuel ta usa $69 como base pa tarifanan

bAruba ta habri aña 2008 cu e noticia desagradabel cu prijs di crudo a yega te na 100 dollar pa bari. Mescos cu e desaroyo aki nos ta mira cu riba mercado Mundial e prijs di "fuel oil" cu ta e combustibel cu W.E.B. Aruba N.V. ta cumpra a yega na 70 dollar pa bari. Un aumento substancial si tene na cuenta cu pa december e tarifanan di awa y coriente tabata basa riba un prijs average di combustibel calcula na US$ 65.00 pa bari.

Consecuencia di esaki ta cu mester adapta tarifanan di awa y electricidad.

Ta keda vigente cu e aumento di tarifa di awa ta valido solamente pa e esnan cu ta usa mas cu 12 ton di awa pa luna ya cu e tarifa pa e prome 12 ton di awa ta na nivel di mei 2005. E tempo ey e tarifa ta calcula a base di prijs di fuel di US$ 35.00 pa bari.
E tarifa pa e consumo cu ta riba 12 ton di awa pa luna ta unda e aumentonan ta incalcula.

Pues e ta un incentivo mas pa e consumidor no usa hopi mas cu e 12 ton di awa pa luna pasobra e ta costa mucho mas pa cada ton di awa cu ta usa ariba e prome 12 ton.
Entrante 1 di januari 2008 e tarifanan di awa y electricidad cu ta bende na N.V. ELMAR ta conoce un aumento di ± 4%. E ta basa riba un prijs average di combustibel calcula na US$ 69.00 pa bari.

Usa awa y coriente, consciente y bo mes por evita gasto halto inecesario. Awa y coriente ta indespensabel p'esey usanan responsabel.

TARIFA DI AWA ENTRANTE COBRANSA DI

JANUARI 2008

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Clase	Nivel	m³ pa nivel	consumo na meter cubico m³	Tarifa AWG./m³	Suma = Tarifa x m³
A (Domestico)	Tarifa Fiho	3	3	AWG. 4,55	AWG. 13,65
	Consumo 1	3	Mas cu 3 te cu 6	AWG. 5,40	
	Consumo 2	6	Mas cu 6 te cu 12	AWG. 7,55	
	Consumo 3	8	Mas cu 12 te cu 20	AWG. 14,20	
	Consumo adicional	+	Mas cu 20	AWG. 16,75	
T (Construccion)					
P (Negoshi & Otro)	Tarifa Fiho	3	3	AWG. 10,85	AWG. 32,55
G (Consumo Grandi)					
H (Hotel)	Consumo adicional	+	Mas cu 3	AWG. 10,85	
L (Pais Aruba)					

Z:\2008\januari 2008\tarifa-jan 2008.doc

1

Entrante 1 di januari

Muchanan di tur edad mester di carta di referencia di nan docter di cas

Pa un cita na Oficina di Specialista di Mucha



ORANJESTAD - Den su afan pa duna un miho servicio posibel na publico, Oficina di Specialista di Mucha di Dr. Horacio Oduber Hospital, situa net banda di Botica di Servicio Eagle a anuncia cu desde 1 di september 2007 consulta cu specialista di mucha ta solamente segun cita. Y awor , desde prome di januari ultimo tambe a introduci cu muchanan di tur edad mester di un carta di referencia di nan docter di cas pa un cita cu specialista di mucha.

Pa un cita por yama Oficina di Specialista di Mucha na number 5870970 di dialuna pa diabierna entre 8'or y mei y 10'or y mei di mainta y 3'or y 4'or y mei di atardi. Si ta bin un consulta pa prome biaha por fabor presenta 15 minuut mas trempan pa registra na bali. Corda trece carchi di AZV, carta di referencia di docter di cas y tambe e buki di Wit-Gele Kruis di bo yui.

Den caso di emergencia e docter di cas mester tuma contacto personalmente cu specialista di mucha pa conseho of pa referi e mucha mes ora.

Si pa un of otro motibo no ta logra di bin e ora di bo consulta, sea asina bon di yama y cancela esaki.





Triple A ta reacciona riba articulo di Bon Dia Aruba

Acuerdo di fiansa di Aeropuerto no ta permiti Gobierno introduci otro gasto pa AAA

Como tal no por traspasa Kazerne di bombero pa Aeropuerto ainda

ORANJESTAD - AAA ta sorprendi cu e ponencianan cu comandante di Brandweer Jaime Donata a bisa den Bon Dia Aruba tocante e futuro di Cuerpo di Bombero di aeropuerto. AAA ta consciente di e deseo di Ministerio di Husticia pa aleha su mes for di e cuerpo di bombero di aeropuerto. E Acuerdo di Independisacion di 1997 ta bisa cu Pais Aruba ta duna e servicio di Brandweer pa un periodo di 20 aña sin gasto pa AAA. E acuerdo aki, y otronan den e acuerdo entre Pais Aruba y AAA, a forma e base pa e acuerdo di fianza actual pa e construccion di e terminal na aña 2000. E fianza aki no ta permiti Pais Aruba pa introduci otro typo di gastonan pa AAA cu na momento di firmamento di e fianza tabata existi caba riba e cuenta di ganashi y perdida di AAA.

Cu otro palabra, no obstante cu AAA ta compronde e deseo di e ministerio y asta por menciona cu un combersacion pa orienta riba e proposicion aki a tuma lugar cu e representantenan di e ministerio, Managing Director di AAA Sr. Peter Steinmetz ta menciona: "..Prome cu haci cambio di e Acuerdo di Independisacion entre e 2 partidonan mester di e aprobacion di tur 2 y na e momento aki ta mucho trempan ainda pa calcula e aspectonan y consecuencianan, huridico, financiero y organisatorio. "Si Sr. Donata en berdad a haci e ponencia aki, esaki ta totalmente prematuro y ta cai completamente bou di su responsabilidad".

Ademas su informacion ta incorecto refiriendo na e decision di Conseho di Minister; Conseho di Minister, conociendo e procedura pa haci cambio den e Acuerdo di Independisacion sa cu e aprobacion di AAA ta un rekisito y no a dicidi nada otro cu'...cuminsa combersa cu AAA..." pa posiblemente traslada e Cuerpo di Bombero pa aeropuerto.

Un cuerpo di bombero di aeropuerto di calidad ta pa AAA tambe un prioridad di seguridad; banda di esei AAA a pidi Schiphol Group pa asisti e cuerpo di bombero di aeropuerto cu conseho y training; esaki ta cai completamente bou di gastonan di AAA. "Un muestra hopi cla di nos compromiso den esaki." asina Steinmetz a finalisa bisando.


KI TIN
KI TIN
KI TIN
Top te Pop
Hanja te cu 40 SMS GRATIS cada bes cu bo recarga bo celular. Recarga cuanto cu bo ta desea!
• Recarga Afl. 8 y hanja 3 SMS*
• Recarga Afl. 15 y hanja 8 SMS*
• Recarga Afl. 25 y hanja 15 SMS*
• Recarga Afl. 50 y hanja 40 SMS*
* Oferta valido te cu 29 Februari di Digicel pa Digicel.
Pa mas informacion yama 522-2222 of yama 145 for di bo celular.
www.digicelaruba.com
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.

Intencion pa bende resto di unidad cu un solo compania ta lanta precupacion

Miembronan local cu miedo pa existencia di Aruba Beach Club manera cu e ta

Benta segun e hotel 'timeshare,' lo yuda reduci gastonan



Aruba Beach Club a caba di pasa un renobacion completo, a base di un decision di e directiva actual

ORANJESTAD — Pa miembronan di Aruba Beach Club, e club 'timeshare' mas bieu di Aruba, nan vakantie na Aruba no ta nifica atende reunionnan y discuti asuntonan fastioso manera placa. Pero, si nan kier sigura cu e club cu tanto nan ta aprecia y stima keda cu su mesun caracter familiar, nan mester lanta for di e stul di beach y drenta e sala di reunion awe mainta pa determina pasonan fiho pa sigura existencia di Aruba Beach Club manera cu e ta aworaki.

Por lo menos esei ta pensamento di miembro local Olga van der Harst kende ta precupa cu intencionnan di Aruba Beach Club pa bende e resto di simannan cu ainda no tin doño na un solo compania. Y van der Harst no ta para su so. Tin un grupo di miembro, tanto local como Mericano cu ta mira e intencionnan di directiva di e asociacion pa bende tres porshento di e inventario di Aruba Beach Club na un solo compania, na un prijs hopi barata, como suficiente motibo pa lanta desconfianza.

Henter e discusion a lanta na momento cu directiva, cu ta consisti di miembronan residencia na Merca, a manda un carta pa tur miembro unda ta informa nan cu tin un oportunidad pa bende tur unidad cu ainda ta den man di e club na un compania independiente di Mercadeo y Benta, estableci na Aruba. Segun e carta, e oportunidad aki ta uno cu ta 'win/win,' esta unicamente positivo, ya cu mayoria di e simannan en cuestion ta den e temporada abou, ta menos deseable, y tin hopi aña caba den man di e asociacion. Segun directiva, unabez cu bende e unidadnan aki, e recursonan di e asociacion lo aumenta cu mas di 700 mil dollar, mientras cu lo cuminza cobra e asina yama 'maintenance fee' cu tambe lo contribui na mantencion di e edificio di Aruba Beach Club.

Sinembargo, segun statutonan di e asociacion di miembronan, cada contrato cu ta excedi 250 mil dollar ta rekeri aprobacion di miembronan, y como tal, e directiva ta pidi miembronan pa haci nan votacion y cu e carta di votacion mester keda entrega no mas laat cu January 15, pa asina un compania di contabilidad por haci e conteo necesario.

Un aspecto di e carta aki cu tin e miembronan en cuestion cu pregunta grandi, ta cu e directiva ta bisa cu rebenta di unidadnan pa e propio miembronan mes ta keda posibel, pero cu e cumprado nobo lo establece su propio oficina di benta na Aruba Beach Club.

E miedo di e grupo di miembro precupa ta cu e grupo aki lo por trece cambio grandi den henter e operacion di Aruba Beach Club. Pa cuminza, e hotel/timeshare aki ta situa na un di e luganan mas valioso di Aruba, unda contrario na Palm Beach of te hasta Eagle Beach, ainda esnan cu ta keda na e area di hotelnan chikito por goza di espacio grandi tanto di beach. Nan miedo ta cu unabez cu e grupo aki tuma rienda, lo por hasta expand'e Aruba Beach Club pa asina aumenta e cantidad di entrada.

Sinembargo, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu representantenan di Aruba Beach Club kendenan a laga sa cu e 240 siman of unidad cu ta bende cu e grupo aki ta representa solamente 3 porshento di e totalidad. Kiermen cu riba su mes, e benta aki lo no por nifica cu lo bin cambio den rumbo di e hotel.

FALTA DI TRANSPARENCIA

Riba papel, cada miembro di Aruba Beach Club tin derecho di voto. E realidad ta cu poco di e miembronan realmente ta haci uzo di e derecho ei pa, sea vota pa un directiva, of vota den casonan special, manera benta di e unidadnan restante. Y esaki segun e grupo precupa, ta duna espacio pa directiva haci y deshaci. Ta trata di un directiva cual Presidente tin 12 aña caba ta ocupa e posicion, y unda no tin ningun miembro di Aruba mes representa. Segun Sra. Van der Harst, tanto e como otro tres miembro local a yega di manda carta pa mustra cu nan ta interesa pa asumi un posicion den directiva, pero nunca nan a haya contesta.

Mas ainda, e atendencia na reunionnan annual general ta hopi abou. E motibo ta varios. Miembronan di afo (cu ta e grupo mas grandi di doñonan di unidad na Aruba Beach Club) no ta biaha bin Aruba specialmente pa atende e reunion, mientras cu esnan cu ta na Aruba durante e siman di reunion, no kier interumpi nan vakantie pa bai atende asuntonan oficial y pisa. E realidad aki segun van der Harst a permiti e directiva pa hopi tempo caba asumi un posicion di poder.

Mas ainda, miembronan local cu ta alrededor di 180, no a ricibi e carta pa splicacion ni votacion. Segun Aruba Beach Club esaki ta sinta na e mal servicio di post.

Di otro banda, e grupo representa pa van der Harst ta bisa cu tabatin posibilidad pa notifica e miembronan local pa medio di email, y esaki no a sosode.

E miedo cu e grupo tin ta cu falta di informacion na miembronan local y e letargia di mayoria miembro ta nifica cu directiva tin e poder absoluto y por dicidi pa laga e grupo cumpra e 240 unidadnan sin mas, anto na un prijs hopi abou. Aki ta unda nan ta mira cu tin problema ya cu un unidad asina ta bende normal rond di 7500 dollar, pero awor Aruba Beach Club lo bende esakinan ta 3000 dollar unicamente. Si esei tabata e intencion, e grupo precupa ta sinti cu por a duna miembronan e prome oportunidad pa cumpra na un prijs asina abou. "Riba dje, ta unidadnan den temporada di vakantie di scol, pues kizas Arubianonan mes por a haya e chensa pa cumpra un unidad na Aruba Beach Club pa un prijs asina bou," van der Harst a comenta cu Bon Dia Aruba.

E grupo precupa ademas ta disgusta cu nan no por a haya un registro di tur miembro di Aruba Beach Club cu ta alrededor di 3700 y tampoco por a haya copia di e contrato cu kier sera cu e compania cu kier cumpra.

Segun un vocero di Aruba Beach Club, e statutonan ta papia claramente cu miembronan berdad por haya nomber y adres di tur miembro, y cu ayera merdia a notifica e grupo precupa cu nan por busca e lista aki. Sinembargo, e grupo kier un lista electronico, cu nomber, number di telefon y email. Y aki, segun informa cu Bon Dia Aruba a haya di Aruba Beach Club, no ta posibel, ya cu e statutonan no ta permiti esaki. "Miembronan lo por reclama nos cu diripiente nos ta duna nan email na otro," tabata e comentario ricibi.

Pa loke ta e contrato cu e compania cu kier cumpra, no por traha copia sin mas y parti esaki pa tur miembro di Aruba Beach Club ya cu e contrato ta pertenece tambe na e partido interesa pa cumpra y mester permiso di dje pa laga otronan copia esaki.

PERDIDA DI ARUBA BEACH CLUB?

E miedo cu ta existi ta cu asina cu duna un compania specializa den benta y mercadeo e poder, ta cu lo por cambia henter e obhetivo di Aruba Beach Club, y cu lo por comberti esaki den un negoshi grandi, den e mundo turistico competitivo aki. Y den un scenario asina, miembronan lo perde e club cu nan conoce pa hopi aña. Y tin ehempel di casonan asina, pues unda un compania ta drenta, ta inverti y mesora ta hisa e 'maintenance fee' di tal forma cu miembronan no por paga esaki mas y ta haya nan mes obliga di bende nan unidad. Esaki a yega di pasa na Aruba mes tambe. Y si miembronan di Aruba Beach Club no habri nan wowo y bira mas consiente di nan propiedad nan por core risico cu esei lo por pasa cu nan tambe, e grupo precupa ta bisa. Pa tal motibo mes, nan ta urgi tur miembro local en particular pa atende e reunion di 10'or awe mainta na Aruba Beach Club, pa asina haya mas informacion y pa asina por tuma un miho decision.

Di otro banda, Aruba Beach Club a informa cu e reunion di awe ta simplemente un reunion cu miembro regular. A desmenti cu e intencion di e benta di e restante di unidad lo por trece cambio den henter e caracter di Aruba Beach Club, specialmente mirando cu den e contrato tin un clausula cu si ripara cu algo no ta bon, e asociacion ta keda cu e derecho pa para e benta y keda cu tur unidad, den un tempo stipula di 2 luna. E intencion ta bon, segun Aruba Beach Club, pasobra si logra bende e unidadnan aki, lo por tene e 'maintenance fee' mas abou posibel, specialmente den bista di e aumento di gasto di awa y coriente. Contrario na e miedo di algun miembro precupa, e meta no ta pa hisa e 'maintenance fee,' ni pa core cu ningun hende.

Sinembargo, e grupo di miembro precupa bou liderazgo di Olga van der Harst ta decidido cu ta ora pa nan haya acceso na tur informacion, pa asina nan como miembro berdad por participa na votacionnan cu ta transparente. Pa tal motibo mes nan a busca asistencia di abogadonan na Aruba pa mira kico tur nan por haci pa evita cu directiva ta tuma decisionnan crucial sin berdad tin e sosten necesario di tur e miembronan, cu te ainda no ta bon informa, den nan concepto.

MINI MEGA

4 bon + 1 Megaball	Jackpot progresivo na Afl. 250.000,00
4 bon	Jackpot progresivo na Afl. 5.000,00
3 bon + 1 Megaball	Premio fiho di Afl. 500,00
3 bon	Premio fiho di Afl. 50,00
2 bon + 1	Premio fiho di Afl. 15,00

Con pa hunga:

Scohe 4 number for di 30 number + scohe pa e Megaball 1 number for di 15 number

Prijs Ticket: Afl. 5,00

Sorteo tur diamars y diabierna

ARUBA LOTTERY

Parlamentario sr. Ady Thijsen(MEP)

E siman aki ta bai bira uno crucial pa e tres Parlamentonan di Reino Hulandes

Reunion tri-partite ta cuminsa



Parlamentario sr. Ady Thijsen(MEP)

ORANJESTAD – Un punto cu Parlamentario Ady Thijsen kier enfoca riba dje ta e tri-partite cu ta bai tuma luga entre Aruba, Antiyas y Hulanda cu ta bai tuma luga entre 7 y 10 di januari, cu ta un encuentro cu ta bai bira hopi importante y e ta bai tin hopi tension. Esaki pasobra si sigui e desaroyonan entre e islanan aki, bo ta ripara cu Minister Presidente di Aruba a duna un declaracion riba e expresionnan di e Minister Presidente di Antiyas sra. Elhage, cu ta bisa cu Aruba ta stroba e desaroyo pa loke ta trata e status aparte di Sint Maarten y Corsou y Aruba ta mete den asuntonan interno di e pais Antiyano, pero esei no ta asina segun sr. Ady Thijsen y sr. Nelson Oduber, Prome Minister di Aruba a pone bon cla e posicion di Aruba den e asunto aki.

Bo tin e parti cu e Minister di Finansas di Antiyas a trece dilanti loke el a papia di Aruba, como Arubiano, pero mester keda si riba e topico. Aruba no ta bai riba e parti unda tin polarisacion entre e pueblonan di Aruba y Antiyas, pero ta bon pa aclaria cierto cosnan, pero cu Aruba ta bai na e tri-partite riba e asunto aki ta algo cu ta sigur alcaso. Y si kier traha pa e pueblonan di Aruba y Antiyas, e ora mester tin bon compresion entre otro segun e Parlamentario di Fraccion di MEP sr. Juan (Ady) Thijsen.

No solamente Antiyas pero tambe Hulanda mester tene cuenta cu nan expresionnan y ta haci expresionnan den direccion di Aruba cu ta di un forma masha hostil. Tur hende por a tuma nota di e expresionnan di sr. Wilders di PVV y e no ta bon ni pa Aruba y tampoco pa Antiya y esei tambe mester wordo atendi cu e Parlamentarionan Hulandes cu ta bin, pasobra Thijsen ta kere cu den Reino si tur hende tin cu traha hunto. Tur hende mester traha hunto pero respetando otro.

Expresionnan cu a wordo haci ta expresionnan cu ta insulta un pueblo y ta deber di representante di Aruba, pa den e reunion di tri-partite atende e casonan aki. Sr. Thijsen ta spera cu tur medio por sigui esaki, pasobra e ta bai ta importante. Un otro punto cu lo hinca den e reunion ta e gemeenschappellijke Hof cu mester bin entre e islanan Curacao, Sint Maarten y e BES Eilanden y Aruba, cu ta un punto cu tin hopi discucion riba dje, cu Thijsen ta kere cu sigur mester wordo atendi.

E lider di e fracion ta kere cu e reunion di Januari ta bai ta uno crucial, unda cu tur e dos paisnan di Antiyas y Hulanda, mester trece nan pensamento dilanti riba e expresionnan cu a keda haci dor di nan mandatarionan y Parlamentarionan, pa asina wak kico e pensamento di e representantenan di e pueblo ta bisa. Ta bai ta reunionnan hopi tenso, unda cu Aruba ta pidi aclaracion riba e expresionnan descriminatorio y tambe riba e mocion cu a keda entrega na Tweede Kamer pa bende Aruba y Antiyas comokiera cu nan ta un gasto demasiado grandi pa e pais aki.

Consales a regala un variedad di producto Gerber na e Prome Baby di Aña 2008

ORANJESTAD – Pa 2:36 madruga riba 1 di januari 2008, a nace e Baby di Aña: Brando Deluque. E bunita baby aki tabatin un peso di 4.370 gram, 53 centimeter di haltura y 38 centimeter di hanchura. Hunto cu su mayornan Luisa Velez y David Deluque, y su ruman homber Alejandro Deluque, representante di Consales, sra. Cindy Ziechem tabata presente na Horacio Oduber Hospital pa celebra e acontencimento aki.

E aña aki, manera tur aña, Consales tabatin e bunita gesto di regala na e Prome Baby di Aña, un variedad di producto di e marca prestigioso Gerber. Ademas pa henter un aña, Consales ta regala na e baby di aña un variedad di producto pa cuido di baby di e marca Gerber.

Di e forma aki Consales cu ta representa e productonan prestigioso di Gerber, ta duna un caluroso pabien na famia Deluque pa e nacimento di e Prome Baby di Aña 2008: Brendo Deluque. Pabien!



'Kiwanis Key Club Colegio Arubano' ta yama danki

DjShowdown tabata e ultimo proyecto di aña 2007 di Kiwanis Key Club

ORANJESTAD - 'Kiwanis Key Club Colegio Arubano' ta desea henter Aruba un feliz aña 2008 y ta desea pa e hubentud di Aruba usa e experiencia di nos grandinan pa asina mehora e futuro nos generacionan.

Pa medio di e comunicado aki e Key Clubbersnan kier a haci publico nan gradicimento na un y tur cu a copera cu e Club durante aña 2007. Nan kier a referi tambe na e ultimo actividadnan di Kiwanis Key Club.

Dia 30 di November a tuma lugar e Instalacion di miembronan di Key Club Colegio Arubano na Divi Phoenix Resort di 7:30 pa 11:00 di anochi. E a?a aki e club a keda impreciona, pa motibo cu 'Kiwanis Key Club Colegio Arubano' a instala 24 persona como miembro oficial. Sin lubida e directiva nobo cu tambe a wordo instala.

E directiva a keda den persona di:
- Johnathan Maduro (President)
- Tiana de L'isle (Vice-President)
- Ghislaine Lampe (Secretary)
- Zavira Heinze (Treasurer)
- Nurianne Helder (Public Relation Director)
- Kaylen Guda (Social Director)
- Sachi Shimizu (Service Director)
- Jourienne Wolff (Foundraising Director)

Kiwanis Key Club no ta yuda solamente hende hoben of mucha pero ta yuda y ta tuma tempo pa e mayornan di Aruba! Dia 11 di November a tuma lugar 'Dagje van de oudjes' na San Pedro Paveljoen di 10or di mainta pa 12or di merdia. Durante e dos oranan ey e ancianonan tabata wordo entreteni por ehempel cu bingo y diferente weganan y por supuesto tabatin premio. Na final e anciano nan a keda cu un recuerdo(regalo) di e miembronan di Key Club.

SINT EN PIET

Sint en Piet ta otro proyecto social di Kiwanis Key Club. Sint en Piet a tuma lugar dia 2 di December na Centro di Bario Playa Pabou di 3:00 pa 6:30. E muchanan di Sint Dominicus Colege tabata sumamente contento cu nan regalo di Sinterklaas y Zwarte Piet.

DJSHOWDOWN

DjShowdown tabata e ultimo proyecto di aña 2007 di Kiwanis Key Club. El a tuma lugar dia 8 di December na Havana Beach Club di 8:00 pa 2:00 di anochi. En berdad e DJnan a pone ambiente y bon musica den Havana e anochi ey.

E ganadornan a keda di e siguiente forma:
Promer lugar a keda den persona di Dj. Virus di miniteca Floor. Segundo lugar a keda den persona di Dj. Brayen di miniteca Floor. Di tres lugar a keda den persona di Dj.Beats di miniteca Exide.
Y di cuater lugar a keda den persona di MC.Os di miniteca Exide.

Un pabien ta bai pa e miembronan di Kiwanis Key Club cu a wordo instala y e ganadornan di DjShowdown. Y sin lubida un DANKI special na tur e donantenan y na tur persona, instance y miembro di prensa pa tur e apoyo cu Kiwanis Key Club Colegio Arubano a haya durante e aña 2007. Masha, masha danki y corda bon tur cos ta bai bek pa boso cu ta parti di nos comunidad!



SERVICIO BON DIA Aruba

Herederonan di Izikiel Franken a reuni y discuti problemanan pendiente

ORANJESTAD - Diaranzon dia 12 di december 2007, na Club Don Bosco cu un presencia grandi, herederonan di Izikiel Franken a reuni y discuti e problemanan pendiente cu nan tin cu e Abogado (curator) y kende a bende nan terenonan sin nan conocimento y aprobacion, na prijs di baca flaco.

Aserca e Abogado (curator) cu a bende e terenonan, no kier duna cuenta na e doñonan.

Tambe tabata presente na e reunion, 2 Abogado invita, kendenan a duna splicacion di e partinan legal y tambe di e posibel casonan den Corte.

1. Herederonan a duna mandato na e comision cu ta defende e interesnan di e herederonan di Izikiel Franken, pa bay Huez den nan nomber y entama e siguiente casonan na corte:
a. pa e Abogado (curator) duna cuenta na e herederonan;
b. pa recupera nan terenonan bek of ricibi un pago husto pa nan terenonan.

2. Herederonan den reunion tambe a bay di acuerdo pa, esnan cu por, pa contribui cu un suma di AF 50,= (cincuenta florin) pa paga e gastonan di Abogado. Esnan presente na reunion a duna di conoce cu nan lo bringa te na final pa husticia vence den e caso aki.

Na final di e reunion, ya caba, un parti grandi di Herederonan a contribui cu nan AF 50,=. Comision a habri un cuenta bancario na Aruba Bank pa di e forma aki tur Heredero por duna nan aporte financiero pa e casonan den Corte por sigui y asina nos rescata e terenonan of ricibi pago husto pa e terenonan aki.

E number di cuenta ta : Aruba Bank nro 2074040190 na nomber di S. A FRANKEN

Comision di Herederonan ta haci un apelacion na e herederonan di Izikiel Franken pa duna nan aporte financiero, ya cu den e forma aki mas pronto posibel e casonan por cuminza den Corte.

Comision Herederonan Izikiel Franken.

BON DIA Aruba

Departamento di Cultura Aruba ta informa

Ceremonia Eucumenico lo tin un programa interesante riba Plaza Libertador G. F. (Betico) Croes

E importancia di balor cultural, un cultura pa paz y tolerancia



Tata di Nos Cultura, Padú Lampe kende a ser reconoci cu e distincion prestigioso "Shon Shoco" di Bon Dia Aruba/ Aruba Today ta ricibi for di Minister di Cultura, sr. Ramon Lee, e calender oficial di Aña di Cultura.

ORANJESTAD – Departamento di Cultura Aruba y e Comision Organisador ta preparando un programa interesante pa e Ceremonia Eucumenico pa inicia aña di cultura, poniendo enfasis riba cultura pa paz y tolerancia. Alabez Minister di Labor, Cultura y Deporte, Su Excelencia Sr. Tai Foo Ramon Lee, lo efectua apertura di Aña Nacional di Cultura 2008. Riba dialuna 7 di januari pueblo di Aruba lo acudi masalmente pa 07:30 di anochi riba Plaza Libertador G. F. (Betico) Croes. pa duna apoyo y respet na e balornan cultural di nos Arubianonan. Ya cu durante varios aña, pa no menciona mes e cantidad di decada cu nos comunidad a conoce diferente nacionalidad, rasa y dimension religioso cu a yega nos isla y a haciele su di dos luga importante den su bida. Varios di nan a integra y contribui na e comunidad aki den diferente sector creando fuente di ingreso pa su famia y nos comunidad en general.

Aki ta na una e Arubiano a mustra semper su balornan di respet, cordialidad y servicialidad, caminda a sa di ricibi tur nacionalidad cu e mes un cariño, amor y respet. Den e fase aki cultura a haya un bida dinamico na unda tur nacionalidad a uni y a comparti diferente aspecto di nan cultura henter e pueblo, manera riba tereno culinario, arte p.e. canto, baile, tradicion, rito religioso y e sentido di biba cu otro den un comunidad.

Pero mirando e desaroyo di ultimo tempo den nos comunidad y bou di nos mes un hendenan tanto adulto como hoben, ta importante pa nos para keto y reflexiona. Departamento di Cultura Aruba den su preparacion pa trece diferente iniciativa nobo riba tereno di cultura a pensa riba e oportunidad pa inicia e aña nobo cu un pensamento positivo, cu oracion den un Ceremonia Eucumenico cu un enfoke special riba cultura di paz y tolerancia.

Si nos djis pensa un rato riba habrimento di e milenio aki na unda e organisacion internacional di UNESCO a trece un manifesto 2000 pa un Cultura pa Paz y no-violencia y a tira luz riba diferente aspecto.

Aspecto manera:

- pasobra aña 2000 lo mester ta e inicio nobo pa un oportunidad pa transforma – nos tur hunto – e cultura di guerra y violencia, den un cultura di paz y no – violencia;
- pasobra e transformacion ta demanda participacion di cada un di nos y mester ofrece hubentud y generacion futuro e balornan cu lo inspira nan pa crea un mundo basa riba husticia, solidaridad, libertad, dignidad, harmonia y prosperidad pa un y tur;
- pasobra cultura di paz por trece cu ne un desaroyo sostenibel, proteccion pa medio ambiente y bienestar general pa cada persona;
- pasobra ami (nos tur) ta consciente di mi responsabilidad comparti pa e futuro humanidad, den particular na e muchanan di awendia y mañan;
- Nos ta priminti (cada persona consciente) cu den bo bida diario, den bo famia, den bo trabou, den bo comunidad, den bo pais y den bo region pa:

* Respeta bida;
* Practica no-violencia;
* Comparti mi tempo y mi recurso material;
* Defende libertad di expresion y diversidad cultural;
* Promove comportacion responsabel;
* Contribui na e desaroyo di mi comunidad

Paz ta den nos man!

Segun un otro organsacion Internacional como Mesahero di Paz ta trece dilanti:

- Prome cu ta existi Paz den e mundo, mester existi Paz den e Nacion;
- Prome cu ta existi Paz den Nacion, mester existi Paz den e Comunidad;
- Prome cu ta existi Paz den e Comunidad, mester existi Paz den e Hogar;
- Prome cu ta existi Paz den e Hogar, mester existi Paz den nos Curazon;
- Of sea cu e Paz den e Mundo ta cuminsa cu mi y abo;
- Mi ta desea Bo Paz y Abo…?
- Mi ta un Agente di Paz.

Esakinan ta dos aspecto di dos organisacion internacional den liña general cu ta pone nos pensa na unda nos comunidad ta desea di bay y pa nos reflexiona un rato riba nos responsabilidad como ciudadano di nos comunidad.

Durante e Ceremonia Ecumenico lo trece e aspecto caminda e palabra di Santa Scritura ta trece reflexion riba e cultura pa paz. Aki diferente denominacion lo uni den un unidad balansa pa trece e importancia di e balornan cultural pa un comunidad pa promove 'Cultura di Paz'.

Cada un di nos lo por reflexiona segun su creencia y fe na unda pa medio di oracion y bendicion, hunto, nos lo inicia un Aña Nacional Cultural cu un apertura yena cu paz.

Cultura…, ful suave! Nos pasado, presente y futuro. Lo mester yega na orea di grandi y chikito. Aki un boca bisa otro na unda hunto nos lo realisa e programacion di e kalender di Aña Nacional di Cultura cu exito y duna balor na nos Cultura.

Ay Nobe…

Staf y Personal di Departamento di Cultura Aruba y e miembronan di Comision Organisador ta invita henter pueblo di Aruba pa uni y celebra: apertura di Aña Nacional di Cultura 2008 cu un Celebracion Ecumenico cu e tema 'Cultura pa Paz y Tolerancia'. Un tema na interes general pa un comunidad den desaroyo.

Na mes momento nan ta gradici e comunidad pa su aporte durante 2007 y ta desea henter pueblo di Aruba un Bon Aña Nobo 2008. Cu Dios drama su bendicion riba cada miembro di famia na Aruba.

Aña 2008, Aña Nacional di Cultura. Cu e Slogan: 'Cultura…, Ful Suave! Nos pasado, presente y futuro'. Un Cultura pa Paz y Tolerancia.

Sr. Rudy Lampe Lider di fraccion di RED

Fraccion di RED ta entrega iniciativa di lei pa cambia lei di "overbruggingstoelage"

E lei ta demasiado descriminatorio contra e pueblo



ORANJESTAD – Pa hopi aña por a tende e palabra "overbruggingstoelage" bin dilanti, na momento cu un Parlamentario of Minister perde of baha for di nan function, esaki tabata un forma di compensa e Minister of Parlamentario pa e perdida cu e ta hiba durante un aña. Sea dor cu el a keda sin trabou of cu el a traspasa pa un otro trabou, cu menos salario, sinembargo e lei aki pa hopi aña politiconan a abusa di dje y awor un fraccion specifico den Parlamento kier trece cambio.
Diahuebs mainta, 3 di januari, fraccion di RED a haci entrega di e iniciativa di ley pa elimina e gran inhusticia cu politiconan a crea pa nan mes, esta e sistema di "overbruggingstoelage" of tambe miho conoci como e "golden handshake" cu ex-parlamentarionan a percura pa nan mes. Na e momento aki ta asina cu ora un parlamentario baha for di su funcion e tin derecho pa cobra den un solo "shot" te cu 80% di su salario durante un aña largo.

Na 1995 11 ex-parlamentario a cobra na "overbruggingstoelage" en total e balente suma di casi 600 mil florin. Despues di eleccion di 2005 shete ex-parlamentario a cobra "overbruggingstoelage", esakinan ta di MEP, AVP, PPA y OLA. Cu excepcion di uno, tur a pidi pa cobra diripiente e suma gordo, apesar cu ningun di nan a cai den un bashi. Un so a pidi pa cobra cada luna, pa evita cu lo pone beslag riba e suma gordo pa via di su debenan personal. E presidente actual di MPA a gana su caso den Corte di Apelacion, unda e ta exigi pa cobra e "overbruggingstoelage" apesar cu e tabata y ta cobra un salario gordo como ambtenaar; el a cobra cu interes acumula alrededor di 50 mil florin. Ex-parlamentario di AVP a cobra na 2005 un suma riba 100 mil florin na 'overbruggingstoelage'. Imagina kico ta bai pasa na 2009 ora gran mayoria di e parlamentarionan actual no ta bolbe mas den parlamento?. Ta un suma miyonario pueblo tin cu bai paga na "overbruggingstoelage".
Pesei fraccion di RED ta pidi den e iniciativa di lei pa e cambio drenta na vigor riba 1 di januari 2009. Den 2008 mester por keda cla cu e tratamento y publicacion di e ley nobo riba iniciativa di fraccion di RED. Esaki na prome lugar ta den man di Presidente di Parlamento. E mester percura pa pone esaki como punto di agenda riba e proximo reunion di Comision Central. Na januari 2007 fraccion di RED a presenta otro iniciativa di ley pa cambia e lei acumulativo di BBO den uno no-acumulativo, pero e Presidente a sconde den su lachi di lessenaar y nunca el a keda trata. "Mi ta spera cu e biaha aki nos iniciativa di lei core miho suerte den man di e Presidente di Parlamento. E mester realisa awor cu si e strobe, esaki ta sali pueblo hopi caro."

Kico e iniciativa di lei di fraccion di RED ta encera? E ta recomenda pa stipula cu e overbruggingstoelage ta keda paga te un suma di 70% di e salario di parlamentario (y no 80% manera e ta aworaki) cada luna durante un periodo si e ex-parlamentario cai den un bashi. Pues no por cobra mas e suma di un aña di salario den un solo 'shot'. E momento cu e ex-parlamentario tin trabou y cu un salario mas halto cu su salario como parlamentario, e no tin derecho riba dje. Si e ex-parlamentario ta cuminsa cobra diferente pension cu ta suma mas halto cu e salario di parlamentario, e no tin derecho riba dje. Si resulta cu e tin entrada menos cu e salario di parlamentario anto e ora ei ta paga solamente e diferencia durante un periodo determina. Cua ta e periodo? Un ex-parlamentario cu ta 4 aña of mas (y no 2 aña manera e ta awor) den funcion e ta cobra seis luna (y no un aña manera e ta awor) di salario si e no tin otro entrada, y
si ta menos cu 4 aña e ta cobra tres luna di salario si e no tin otro entrada.

Den mondi na Seroe Janchi

Polisnan ta haya cantidad di auto pluma

NORT—Diaranson merdia pa 1.30, polisnan di Strand hunto cu patruya di Nort, ta bai hunto cu Bario Regiseur, pa tira bista den mondi tras di Montaña Plaza, na unda lo tin un cantidad di auto horta. Polisnan a pasa tras di percela Seroe Janchi 3C, pa despues cana den hanchi smal pa yega na e autonan. Einan nan a haya un total di 8 carcas di auto, autonan horta cu a wordo completamente desmantela. Polisnan a puntra bisiñanan, pero ningun hende no a ni mira ni tende nada.

++++

Homber cu a bai defende mucha, a haya basta golpi

YUCURI- Relaciona cu e problema cu tabatin diadomingo ultimo na Yucuri, naunda un cacho a ataca un mucha di diesdos aña, e problema a sigui, ora cu doño di e cacho M.B. naci na Venezuela di 35 aña, a cuminsa benta e mucha cu piedra. E homber Colombiano G.C.M. di 44 aña, a bai defende e mucha, y a start un pelea grandi. Durante e pelea e homber M.B. a dal e homber G.C.M. diferente biaha den su cara. Mester remarca cu e polis cu a bai tuma e keho, a pone den raport, cu seis luna pasa el a haye den problema cu e mesun cacho aki, y cu e tempo ei , e mester a los un tiro di advertencia na laira. Tambe el a papia cu e doño di e cacho y a mustre riba e consecuencia. E investigacion ta sigui relaciona cu e caso aki.

Homber tur na sanger no kier ayudo

SAN NICOLAS—Diaranson pa 3'or di madruga, polis durante control den Helfrichstraat, ta topa cu un conoci di nan, un tal B, kende ta bisanan cu tras di un supermercado, lo tin un homber benta tur na sanger. Polisnan ta bai y ta topa cu e homber W, cu cabes y cara tur na sanger. E ta bisa polisnan cu dos choller a maltrate, y cu el a reconoce uno como un tal Tommy. E ta bisa cu nan a dale cu boter riba su cabes. Polis tabata di yama ambulance, pero el a nenga y bisa cu e no mester di yudansa ni di polis ni di ambulance. El a lanta cana bai den direccion di Village. Polis a tira un bista pa mira si nan por haya Tommy, pero no a topa cune. Pa su seguridad , polisnan a sigui tras di W., pa mira kico e ta haci, y nan a mire drenta den su cas den Caya Boneire.

+++

Pareha Brasilero ta bisa cu un homber kier a atraca nan

ORANJESTAD—Diaranson pa 12'or di merdia, polisnan di Strand ta bai na un hotel highrise, naunda un pareha turista ta duna keho di intento di atraco. Na e hotel nan ta papia cu e turista femenina C.P. naci na Brasil di 26 aña. E turista ta bisa polisnan cu e tabata canando hunto cu su casa, direccion di e hotel pa 1.30 di madruga. E ta bisa cu un homber a acerca nan y a para banda di dje. Nan a spanta y a core bai na entrada di e hotel. Ora cu nan a yega na e lift, nan a mira rond si no tin ningun hende rond di nan. Patruya hunto cu agentenan di seguridad a controla e videonan cu a wordo graba, pero no a logra mira nada particular.

Peter Steinmetz ta reacciona cu orguyo riba su premio

Cu e premio aki Aruba ta mustra di ta cla pa cambionan na aeropuerto

Aunke cu e proceso tabata uno hopi doloroso



Sr. Peter Steinmetz

ORANJESTAD – Un reaccion di orguyo y sorpresa tabata loke Bon Dia Aruba a ricibi di director di aeropuerto Peter Steinmetz momento cu a confronte cu e noticia cu el a bira e personalidad masculino pa 2008. No obstante cu e ta den exterior actualmente el a reacciona cu alegria riba e noticia di dialuna ultimo. "Increible" tabata e prome palabra cu e director a bisa ora cu e la tende di e premio bunita aki.

Manera ta conoci, tur aña e matutino aki ta honra un cantidad di personalidad cu a destaca riba varios tereno. Y un di nan ta e personalidad general masculino cu e biaha aki a bai pa e director di aeropuerto cu a haci un tremendo trabou particularmente e aña cu a pasa.

Segun Steinmetz, e nunca a kere cu e trabou cu e ekipo di AAA ta haci, lo a haci un impacto asina grandi riba prensa y e comunidad di Aruba. E ta wak su mes mas como un exponente di e proceso completo di transformacion di e aeropuerto. Y como tal e ta sinti cu e premio ta mas uno pa e grupo total di AAA y Schiphol, cu a traha y ainda ta sigui traha duro pa e cambionan. "Pero mi tin cu admiti personalmente cu mi ta hopi orguyoso di e premio" Steinmetz ta bisa.

E hecho cu el a gana e premio aki ta nifica cu Aruba ta de facto sensitivo y cla pa e cambionan, aunke cu e proceso tabata uno hopi doloroso pa algun. Na Aruba tambe mester tin lugar pa cambionan nobo y moderno, pasobra sigui e trayectoria comun no ta brinda espacio pa un perspectiva nobo.

No obstante cambionan bunita y moderno, Steinmetz ta sigui bisa cu e la percura semper si pa tin un 'wowo' Rubiano unda cu esaki tabata posibel. Esaki pasobra mester adapta cierto cambionan den e cultura di Aruba. Como tal, e critica continuo di cu solucionnan di Schiphol ta wordo copia door di Steinmetz pa Aruba, ta completamente falso y basa riba falta di informacion di esnan cu ta critica.

Ta netamente un arte pa traduci e desaroyo moderno den un ambiente 'arubiano' segun e director ta sigui bisa. E premio ta un estimulo pa continua cu e proceso di cambio, mirando e aprecio cu e premio aki ta laga atras. Como tal Steinmetz no ta considera e premio pa un trabou cu ta completa, pero uno cu ta den pleno progreso ainda y ta percura pa energia pa continua cu e trabou aki.

Fuera di tur esaki, e premio tambe ta percura pa un motivacion enorme pa tur e coleganan di Steinmetz cu ta traha na AAA, cu tur, riba nan propio nivel, ta contribui na e bon imagen di nos aeropuerto.

Pa loke ta e plannan cu ta keda pa 2008 (mirando cu e trabou no ta cla ainda: red), ta keda ainda e espacio di pasahero unda cu no a cuminsa cu e trabou ainda. Aki ta referi primordialmente na e espacionan di gatenan 1 te 4. Ta papia di pone tapijt nobo, stulnan y un lift moderno. Fuera di esaki lo tin un 'hold room' extra pa buelonan regional.

E edificio di 'arrivals' lo sigui cu renovacion. Dentro di poco lo tin un edificio nobo pa maneha e parti di maletanan, cu lo triplifica e capacidad di procesa maleta. Pero e actividad mas grandi lo ta den e expansion y renovacion di e runway, taxiway y e apron. Tur basa riba reglanan di seguridad. Cu esaki ta bin e expansion di e pista di aterisahe cu ta percura pa avionnan di entre otro KLM por aterisa sin problema cu cualkier tipo di avion. Esaki ta un inversion di hopi miyon. Na final e director ta termina bisando, cu manera por mira, "Nunca nos lo ta cla" indicando cu semper tin algo nobo ta sosode na aeropuerto.

A cuminsa custumbra cu prijs nobo segun Juan David Yrausquin

Interes pa benta di pickup double cabina a cuminsa aumenta atrobe

R.E Yrausquin a subi pa e # 3 di car dealer di Aruba awor



ORANJESTAD – E introduccion di BBO no tabata un factor asina grandi den 2007 manera cu a kere. E unico siguransa tabata cu e interes y compra pa pickup double cabina, manera pronostica a cai bastante.

Pero aki tambe tin cambio na caminda. Relativamente mira, cos a bai tremendo pa un agencia di auto na Aruba, R.E Yrausquin & Sons den 2007, segun su director hoben Juan David Yrausquin.

Un punto sigur di celebra segun Yrausquin, ta cu a subi di posicion den mercado automotriz y a bira e compania number 3, for di number 4 un aña anterior. "Nos ta siguiendo poco poco pa bira number uno" Yrausquin a sigui declara na Bon Dia Aruba.

E efecto di BBO ainda ta dificil pa analisa segun e director. E mercado riba su mes tabata basta menos cu esun anterior. Factornan tin hopi. Lo lubida loke a pasa den 2007, y ta mira dilanti den 2008 pa un miho aña. E caida den auto pickup double cabina ta spera un parada awor cu hendenan a custumbra cu e prijsnan nobo. E benta a cuminsa aumenta un poco si.

Pa loke ta e trend pa 2008 ta e Mitsubishi Lancer cu tin hopi demanda pe. Pero lamentablemente fabrica no por 'keep up' cu e demanda, cu ta crea un tardansa. E prijs di e auto aki tambe ta subiendo internacionalmente. E ta un auto cu ta 'hot' pero cu Aruba no por haya e cantidad manera demanda pa falta di produccion. Pero e ta e varia.

EcoSport tambe a bende bon na 2007 y ta spera un aumento tambe na 2008. E mihor auto bendi na 2007 tabata e EcoSport, sigui pa e Ford Edge. Den Mitsubishi, e Lancer ta keda e auto mas bendi. Actualmente e ta 'out of stock' y tin un lista di hende wardando pa nan auto yega na februari y maart di e aña aki.

Na final di aña 2007, e compania a dicidi di celebra nan logronan cu e clientela feliz cu musica di Grupo di Betico y e tradicional pagara na final di nan fiesta.

E fiesta mes tabata den e lobby di e facilidad unda cu esnan presente a wordo sirbi manera un 'rey' cu snacks y drinks pa asina brinda riba un aña 2008 yena di prosperidad, manera cu e potretnan mes ta ilustra. Na final, Juan David Yrausquin a desea un y tur, y sigur su clientela, un super 2008 yen di prosperidad.

Discurso di lider di AVP, sr. Mike Eman

"Aruba mester di un direccion nobo urgentemente"

ORANJESTAD – Na bispo di fin di aña 2007, Sr. Mike Eman kende ta lider di e principal partido di opisicion, esta AVP a pronuncia su discurso pa henter nos comunidad. Esaki ta textualmente e discurso di e lider di partido berde, sr. Mike Eman:

Apreciable conciudadanonan,

E momentonan aki di transicion di anja, cu nos ta comparti den e calor di presencia di nos amigonan y familiarnan…ta momentonan di anhelo pa un mihor mayan combina cu recuerdonan profundo.

Mas cu tur otro momento den bida, esaki ta e dianan y oranan cu nos ta observa con nos bida y bida di nos pais a transcuri pa refleccion riba nos compromiso y retonan pa futuro.

Scuridad awe na unda antes tabata briya cu claridad ta evidencia di dianan duro.
Nos a lucha pa e luznan aki di speransa y felicidad no paga den nos pais.
Nos a bai baricada pa hamber no bira un realidad penoso den hogarnan di nos dushi Aruba.

Pero bida tin biaha ta pone nos dilanti, retonan grandi pa nos por profundisa nos fe, pa puntra nos mes con nos a yega den e scuridad, con nos por haya nos caminda bek y con nos por fortifica nos compromiso pa para sin miedo pa loucal ta husto y bon.

Aruba a haya un gobierno cu a dicidi cu su prioridad ta pa faborece esnan rond di dje a costo di tur cos. Sin escrupulo, sin moral, sin etica y sin pena pa nada y pa ningun hende a dispidi den seis anja e fortuna di e pais aki, e sudor di pueblo y a hypoteca nos futuro pa enriquece familiarnan y amigonan.

Ora placa a caba, a fia y a redobla debe di pais Aruba, a cuminsa bende propiedadnan di pais Aruba, tur accion di Aruba den Hyatt, den SETAR y den Raddisson..mas di 300 miyon na propiedad di pais Aruba. Asina mes placa no a yega pa nan. A bin cu medida. Uno tras di otro y finalmente e carga fatal BBO.

Pa sigui …kier haci apodera di reservanan di Banco Central, riba reservanan di Utilities.

Aruba a haya un prijs. Gobernantenan di Gabinete Oduber a bira e agentenan di e benta. Hasta nos Waf, Bestuurskantoor, Parlamento y pier di Piscado ta riba e lista di findishi di gobierno.

Con nos por a degenera asina ? Con nos ta bai para e degeneracion aki.

Aruba mester di un direccion nobo urgentemente. Nos mester libra pueblo y pais di e carga aki. Nos mester haci Aruba feliz y contento atrobe. Y hunto nos por realizé.

Nos a entrega un presupuesto alternativa na Parlamento den cual fraccion di AVP ta prueba den un forma cuantifica cu cos mester y por otro.
E presupuesto alternativa cu AVP a entrega na Parlamento ta un refleho di e escohencianan di maneho cu segun fraccion di AVP ta esencial pa futuro di pais Aruba.

E prioridadnan di e presupuesto alternativa ta: miho enseñansa, un gobierno menos grandi, un infrastructura mas fuerte, rebaho di gastonan na un forma structura, drecha e poder di compra di pueblo, revoca BBO y rebaha e debe y interes riba debe di pais Aruba.

Den total e presupuesto di partido AVP ta percura pa un realocacion di 185 miyon. Esaki na interes di inversion den comunidad, pueblo y pais.
Den nos presupuesto alternativa nos ta duna prioridad na e hecho cu desaroyo di Aruba ta exigi un coreccion di inversion di tanto infrastructura fisico como capital humano.

Drecha e retraso den inversionnan, tanto esnan di e infrastructura fisico, como esnan di e economia di conocimento y enseñansa. Esaki ta locual nos Prespuesto alternativa ta haci. Esaki mester pone Aruba bek riba un trayecto di un fase nobo di desaroyo socio-economico.

Aruba por inverti den enseñanza si nos duna e schoolnan, klas di nos jiunan, nan pen, nan buki, nan maestro prioridad riba fortuna pa huurdonan di oficina.

Den nos prespuesto alternativa nos ta saca un man pa esnan den mas nececidad.

E prioridadnan aki ta prioridadnan logico, husto, cu ta habri caminda pa un speransa nobo, un avenida pa alivio, optimismo y progreso.

Conciudadanonan,

E ta penoso pa un pais y pueblo ora cu esnan cu e a confia hiba un maneho cu ta causa tanto danjo, sufrimento y inhusticia.

Pero e dolor ta bira mas grandi, e tristesa mas profundo ora cu esnan cu nan a confia bira sordo y ciego pa nan grito, pa nan sufrimento, pa nan desapunto.

E tristesa ta bira mas profundo ora esnan responsabel nenga di reconoce e decadencia fysico cu nan a crea den e centronan di nos pais, e deteoro den nos ensenjanza, e negligencia pa cu nos hubentud, e aumento di violencia y criminalidad, e empobrecimento den e barionan di nos pais, e ruptura di e fibranan cu tabata mara nos hunto como un comunidad, famia cu famia, amigo cu amigo, bisinja cu bisinja.

Pa overtime pa polis pa cuida nos ciudadanonan no tin placa. Pa maestronan di school pa educa nos jiunan no tin placa. Na Hospital caminda nos mester mannan na cama pa juda nos enfermonan, gobierno no ta mira hende pero vet pa corta, pero den gobierno ministernan no tin basta di hende pa sirbi nan koffie, pa carga nan maleta pa nan, pa stuur auto pa nan.

Con por tin tanto indiferencia pa e realidadnan di pueblo. Na Promer Minister mi kier bisa laga bo curason mira locual bo wowonan no kier wak.

Entre biahenan costoso, lucrativo, leuw y sin sentido pa China, Braziel y India lo ta husto pa haci un vuelta cortico, serca y necesario pa mira, papia y scucha e famianan riba nos propio suelonan, na e casnan na Semeleerstraat, na Bushiri, Tarabana, Seroe Patrishi, Cashero, de Vuyst, Juana Morto, Cura Cabai, Zeewijk, Sabana Basora, Esso Heights.

Nos hendenan aki no ta puntrando pa hotel di 5 strea, nan no tin e basico, e mas fundamental pa un existencia husto.



Lider di AVP, sr. Mike Eman

Anochi e casnan ta scur, den dia nan ta papia pa nan mes, kibra curason di ken cu realmente ta stima su prohimo.

E porta di cura gezak, palet biew ta sirbi como trankera, e frigidair bashi…wanta hunto cu stopverf y corant, corchon di cama kibra cu carton pa proteha kurpa, e criatura cu awa ta core for di su nanishi, vulnerabel y debil pa cualkier griep of dengue cu un mama cu ta yega anochi lat for di un dia largo di trabao y sidejob pa wanta cabez riba awa ….ta e realidad penoso cu Promer Minister ta nenga cu e ta causando, pasobra di Aruba e no tin tempo pa papia.

Si esaki ta bo responsabilidad pa pueblo, cu riba nan sudor bo ta biba y fiesta, anto mi ta bisa cu ta yega un momento cu pueblo ta cansa y fada di tanto arogancia, abuso y humiliacion, ta yega e dia pa responsabilisa bo mes. Recursonan di

continua A22

Continuacion di A21

gobierno ta propiedad di pueblo cu bo mester maneha cu responsabilidad pa presente y futuro.

Conciudadanonan,

E gritonan ta bini di tur skina; e situacion ta urgente. Pueblo no por carga mas y gobierno no por conta cu pueblo lo soporta mas.
Un filosofo grandi, David Hume, cu a inspira e fundeshinan di principionan politico riba cual nos democracia y estado di derecho ta basa a yega di mustra cu legitimidad di gobierno ta basa riba un systema cu ta conta cu tolerancia di pueblo:

"Gehoorzaamheid berust niet op gezag, maar gezag berust op gehoorzaamheid. Alle gehoorzaamheid, hoe onontbeerlijk en raadzaam ook, heeft haar grenzen".

Autoridad ta depende di obedencia y obedencia no ta un gracia di poder. Esaki ta un pacto di confiansa cu pueblo a entrega podernan natural di dje na un instituto cu ta goberna.

Ta cu e conciencia aki y cu modestidad aki gobernantenan mester usa e confiansa cu pueblo a duna nan. Arogancia y abuso di poder ta kibra e confiansa y na Aruba nos ta yegando e punto aki.

Pesey awe mainta mi a manda un carta den nomber y den representacion di un parti grandi di pueblo pa Promer Minister Oduber poniendo su gobierno responsabel pa e situacion di crisis social y di aumento di criminalidad den nos pais y exigiendo pa gobierno mirando e concecuencianan social econonomico grave cu BBO tin pa cuminsa di imediato e proceso pa revoca e impuesto inhusto aki, institui un fondo di emergencia pa polis y pa juda famianan den crisis social. E presupuesto alternativa di AVP a mustra cu esakinan mester y por.

Conciudadanonan,

Bida ta yen di contratiempo. Nos mester para hunto pa supera nan.
Mi a consola y convivi cu famianan rond Aruba cu a sufri perdidanan grandi, mira un cantidad preocupante di famianan den ultimo tempo perde nan jiu, mama of tata hoben na cancer y otro malesanan, nos pais mester para keto y mira con e malesa aki ta bini di trishon riba tanto di nos hendenan.

Mi a comparti cu famianan cu ta biba cu e dolor y interogatorio cu nan jiu den pleno flor di su bida por a tuma su mesun bida, of a fayece na man di arma, acidentenan tragico, nos mester mira ta kico ta pasando cu nos hobenan y nos sociedad.

Mi ta parti awor di tur locual mi a mira, di tur locual mi a tende y di tur cu a tenemi y brasami cu e deseo pa cambio, pa un futuro pa nan famia y pais.

Den nomber di Partido di Pueblo AVP, cu nos conviccion humanista-social-cristian- mi ta comparti cu nos pueblo: nos a mira, nos a scucha y nos a sinti e temor, e dolor y sufrimento di e pueblo. Nos ta comparti e sonjonan di nos profesionalnan, nos inversionistanan, nos hobenan pa haci di Aruba un pais progresivo moderno y cu oportunidad pa nos hendenan por alcansa nan maximo potencial. Aruba por.

Conciudadanonan,

Den nos fe nos mester haya e forza pa trece cambio. For di nos caridad pa nos prohimo nos mester crea e compromiso pa lanta para pa humanidad.

Den locual nos a mira cu nos wowonan y sinti cu nos curason ta e fuente di nos forza y determinacion pa trece cambio.
Ban laga e virtud di caridad, di solidaridad, di amor prohimo, renace cu un forza cu lo kita baricadanan di opresion pa husticia por prevalece, cu lo libra nos di probecho pa algun pa habri caminda pa prosperidad pa e pueblo henter cu ta e real merecedornan di oportunidad y felicidad.

Anja 2008 ta e anja cu mester pone e pais aki bek den man di pueblo.
Mi tey cu bosonan. Sea cual sea e sacrificio personal, mi compromiso cu Boso ta incondicional.

Hunto nos lo lucha te na e momento cu pueblo recobra su felicidad y Aruba ta contento atrobe. Hunto nos lo cende e luznan den nos hogarnan atrobe y laga e claridad di un bida cu perspectiva y oportunidad yega di nobo den cada skina di nos pais.

Den nomber di Partido di Pueblo ricibi mi deseonan cu Bendicion di nos Creador yena nos hogarnan y ilumina nos curason cu un Speransa Nobo pa un Anja Nobo cu salud y felicidad pa un y tur.
Bon Anja.

Presidente di Parlamento a tuma despedida di Presidente di Contraloria General, sr. Richard Harms

ORANJESTAD-Findidecember Presidente di Parlamento, drs. M. Wyatt-Ras, den presencia di Secretario di Contraloria General, drs. E de Cuba Griffier, RA, mr. Bastien Sherman a tuma despedida di Presidente di Contraloria General, sr. Richard Harms.

Sr. Harms ta un persona conoci y renombra na Aruba cu a fungi debidamente den su funcion como Presidente di e organo halto di control.

Presidente di Parlamento cu hopi aprecio pa sr. Harms a gradicie pa e bon cooperacion durante e temporada di su funcion. Sr. Harms di su banda tambe a expresa su palabranan di aprecio pa e cooperacion mutuo di ambos organonan halto di control. Segun sr. Harms su deseo grandi ta keda aprobacion di e cuentanan anual di e ultimo añanan.



BON DIA Aruba

Na celebracion di Fin di Aña, Dande a bishita RBTT Bank

ORANJESTAD – Diabierna atardi dia 28 di December 2007, a tuma lugar RBTT Bank su a celebracion tradicional di fin di aña. E empleadonan di tur branches a bini hunto na e oficina principal pa 5:30pm caminda por a disfruta di musica, bedida y cuminda.



Durante e celebracion un grupo musical di Dande a bishita RBTT Bank pa asina expresa tur bon intencion pa e aña binidero. Tur esnan presente a aprecia e Dande ya cu RBTT Bank, sosteniendo nos cultura, e aña aki atrobe a patronisa e Festival di Dande. Tambe e aña aki RBTT Bank a patronisa e Festival di Dande Infantil y Hubenil pa asina stimula desaroyo cultural den hubentud.

Sra. Edna Farro, Presidente di RBTT Bank Aruba NV, a expresa palabranan di gratitud na e empleadonan pa cu e bon trabouw di aña cu a pasa y particularmente e dedicacion na servicio na cliente. RBTT Bank a tira su pagara tradicional di fin di aña riba dia 31 di December 2007.





19 instancia a ricibi donacion dor di Stichting Viana Charity Fund

ORANJESTAD – E aña aki atrobe Stichting Viana Charity Fund por a haci donacion na un total di 19 fundacion, asociacion of grupo activo ariba tereno caritativo cu a merece un ayudo basa ariba nan necesidad y situacion financiero. En total a wordo reparti e suma di Afls. 41.000.

E fundacion aki a wordo funda na 1981 dor di sr. Manuel Viana, d.f.m. kende semper a yuda esunnan menos afortuna y a desea pa sigui haci esei tambe despues cu e no t'ei mas.

E directiva actual ta consisti di: Urbano Maduro, President; Ebby Arends, Secretario; Tico Croes, R.A., Tesorero; Faride Tjon-A-Jong, Comisario y Brian James, Comisario. Nos mester remarca si cu ainda tin varios fundacion cu mester por tin di ayudo, pero nan no a mustra e interes pa acerca e Stichting Viana Charity Fund.



KLIP KLAP BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Ata'ki e prome fin di siman di Carnaval 2008



Alegria & Fantasia

Ambiente di Aña Nobo

Cierre di 2007 y Apertura di 2008

E fin di siman aki The Nutcracker na Aruba



ORANJESTAD – Recientemente organizadornan tras di e show aki a ofrece un conferencia di prensa pa duna mas informacion na comunidad relaciona cu e presentacionnan programa pa e fin di siman aki.

Ta prome biaha cu The Nutcracker ta wordo presenta riba nos isla dor di Kozlov Dance Internacional for di Merca, bou direccion di e coreografo profesional Leonid Kozlov. E ballet a bir aun tradición cu rond mundo ta wordo presenta durante e temporada di Pasco y ta data for di aña 1982. E coreografia original ta di e Ruso Ivanof y e musica ta di Tsjaikovsky.

E ta un storia di Pasco pa tur edad. Clara ta haya un popchi cu ta kibra noot como regalo bou di kerstboom. Despues di e fiesta, e ta bolbe bek den sala y ta bai soño. Y e ta soña cu ratonan y djacanan enorme ta bringa cu su popchi. Clara ta salbe y e popchi ta bira un prins. E prins ta hibe den un biahe magico na e tera di sneu y e Reina di mantel, despues e ta spierta bek den su cas.

Sr. Leonid Kozlov tambe a duna oportunidad na e bailadornan por participa hunto cu su grupo den e producción aki, cu sigur ta di aprecia y Aruba mester ta orguyoso di por forma parti den e producción di The Nutcracker. Tabatin varios ensayo caba cu a tuma luga unda cu bailadornan di Scol di Baile 'Dian Antonette', Step By Step Dance Studio y Club di Movimiento a participa.

E ta un experiencia unico pa nos bailadornan cu ta eherce e arte di baile cu a tuma nan tempo pa ensaya, y den e dianan venidero tur dia lo sigui ensaya pa trece un bunita presentacion pa henter e pueblo di Aruba.

E presentacionnan lo tuma luga dia 4, 5 y 6 di Januari. Dia 4 di Januari lo tin e prome presentacion specialmente pa hubentud, danki na Unoca cu a duna sosten pa haci esaki posible. Aña 2008, proclama como Aña Nacional di Cultura, pueblo di Aruba lo presencia na comienzo di aña The Nutrcracker unda lo goza un bes mas di talentonan internacional y local riba tereno di e bunita arte di baile.





Eagle Bowling Palace a habri aña den grandi cu Search















EAGLE – Hunto cu nan banda di cas esta Orkesta Search, Eagle Bowling Palace a Habri aña den grandi.
Un fiesta un tiki mas exclusivo ta loke cu tabata tin den Eagle Bowling Palace despues di tiro. Cu masha hopi ambiente y cu tur hende bisti na corona y sombrenan di 'Happy New Year' esnan presente a balia y goza henter anochi riba e dushi musica di Orkesta Search. Un anochi spectacular ya cu pa algun diabierna caba no tin happy hour hunto cu e banda y durante di carnaval esnan fiel na e Happy Hour nan aki den Bowling tambe lo sinti nan falta, a duna tur cu tin riba e prome dia di aña aki.















BON DIA Aruba

Contiuacion di pagina 3













Fiesta na Sero Pita yen di ambiente te den oranan di mainta



SERO PITA – Un fiesta masha comenta y cu tabata completamente bendi pa asina celebra despues di tiro, tabata e fiesta organiza na Sero Pita. Ambiente masha grandi mes tabata tin ya cu nan a combina e celebracion di aña nobo hunto cu esun di carnaval cu ya caba ta den porta.

Cu musicalisacion den man pa Tsunami y Youth Xtreme tur esnan presente a balia y goza te den ora nan trempan di mainta. Cu masha hopi ambiente baliamento y comemento tur presente a goza di un fiesta di cas cu masha hopi ambiente y alegria.









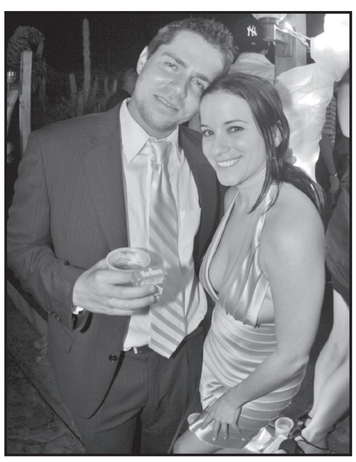
Continuacion riba pagina 5

Continuacion di pagina 4











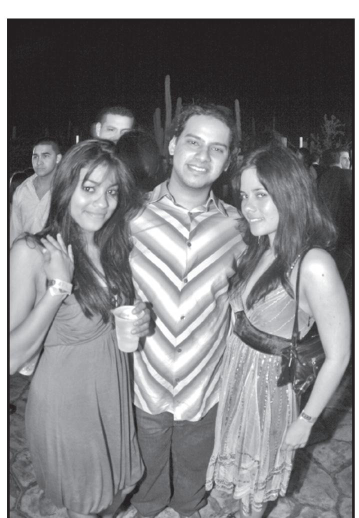


























BON DIA Aruba

Prome dia di aña den Café Bahia



ORANJESTAD – Pa hopi hende, e prome lugar cu a bishita den 2008 tabata Café Bahia. Si esaki lo trece un aña di hopi salimento y fiesta, lo mester bai wak ainda. Mientras tanto amantenan di nightlife a busca caminda pa e night club aki despues di tiro. E ambiente tabata super manera e potretnan mes ta ilustra. Tur hende, of mayoria, bisti henchí y pasando hopi bon.

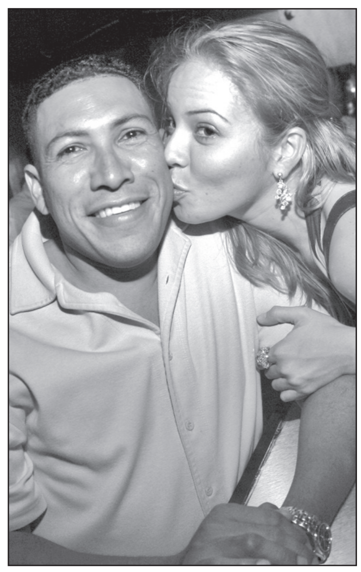


















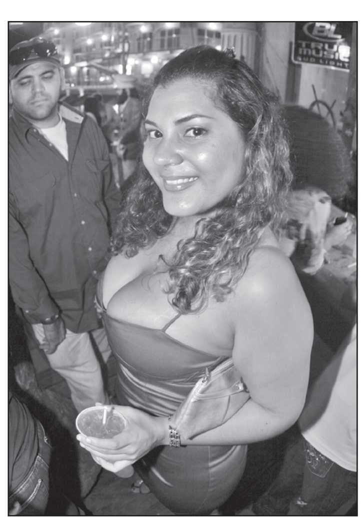










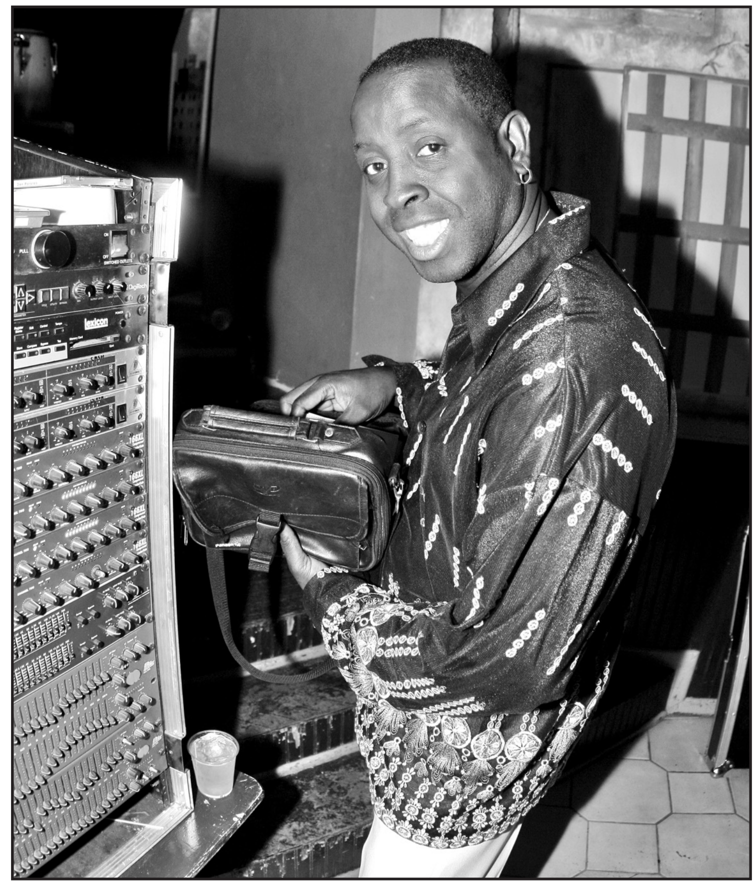




Claudius, OREO y City One



ORANJESTAD – Un di e opcionnan pa fiesta riba aña nobo tabata presentacion di Claudius Phillips y OREO den City One. KLIP KLAP a pasa eibanda y a mira cu no tabatin un publico di gaba, aunke esnan presente tabata mustra di ta pasando hopi bon. Probablemente tabata poco promocion, of demasiado otro fiesta riba e mesun anochi. Huzgando potret di Claudius, esaki no a preocupe ni un tiki, Carnaval so ta den cabes.

















Miniteca Excide a pone ambiente den Café Bahia prome cu aña a caba







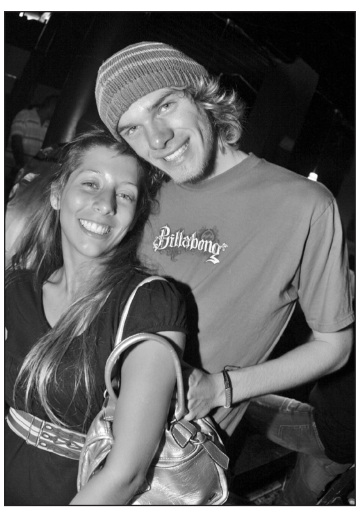




ORANJESTAD – Prome cu aña a bolter, Miniteca Excide a organiza un tremendo anochi den Café Bahia pa tur hende disfruta.

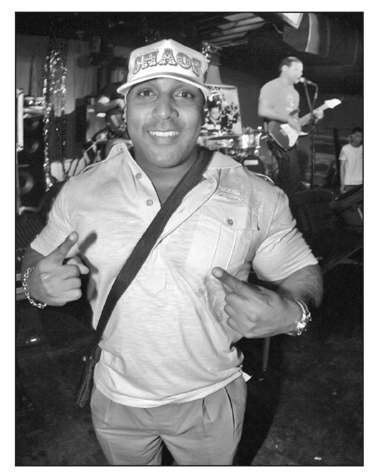
Hunto cu Honeypot y Basic One, Miniteca Exide a pone bon ambiente pa asina tur hende por goza di e tremendo ambiente cu nan sa pone net prome cu aña caba.

Wak e caranan di gozo y hopi alegria cu sin duda algun a disfruta di e tremendo anochi aki di Café Bahia.

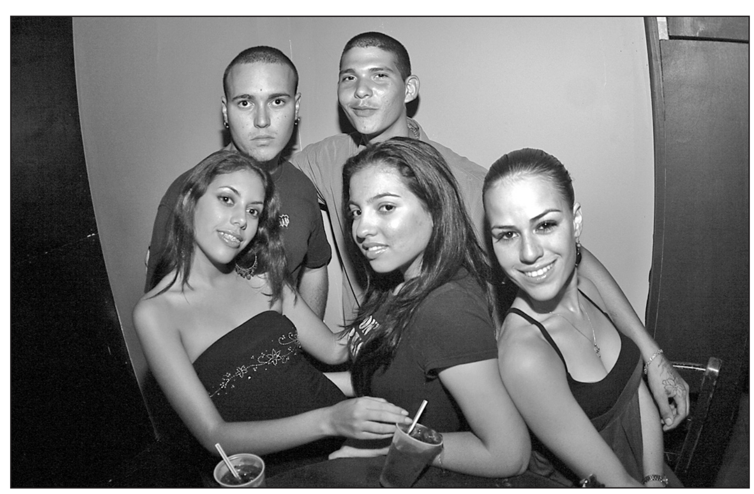




















Agenda Carnavalesco pa Carnaval 54!

ORANJESTAD – E carnaval di e aña aki ta uno sumamente cortico. Te hasta por ta un di esnan masha chikito cu Aruba a conoce. Pero asina mes a sa di hinca tur evento den e programa di carnaval pa tur hende tin e oportunidad pa goza di cada un. Despues di e siman cu a pasa aki por ripara cu e actividadnan carnavalesco lo te hasta cuminsa tuma luga den siman, pues pa tur esnan cu tin gana di goza di esaki completamente, nan lo tin cu sinta hinca na schedule bon den otro. Pesei mes Alergia y Fantasia ta pone e programa completo awe pa tur hende pro sa ta kico ta bai tuma luga y riba ki dia.

Di awor aki caba Alegria y Fantasia ta spera cu tur hende lo por goza di Carnaval 54!

* 4 Januari 2008
8 pm Warm up Jump up Happy Hour Style den Café Bahia

* 5 Januari 2008
8 pm Parada di Flambeo

* 6 Januari 2008
6.30 pm Prins & Pancho Infantil Hubenil y Grandi den Club Caiquetio. Inscripcion final pa Tumba Contest na Wowo di Casibari.

* 8 Januari 2008
6 – 9 pm Inscripcion final pa Calypso y Roadmarch 2008 den Centro di Bario Brazil.

* 11 Januari 2008
7 pm Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil den Aruba Entertainment Center.

* 12 Januari 2008
7.30 pm Tumba Contest 2008 Aruba Entertainment Center.

* 13 Januari 2008
2 pm Parada di Blaas na San Nicolas
7 pm Eleccion di Sra. Carnaval den Club Caiquetio

* 14 Januari 2008
7.30 pm Prome anochi di Pre-final Calypso y Roadmarch den Centro di Bario Brazil.

* 15 Januari 2008
7.30 pm Di dos anochi di pre-final Calypso y Roadmarch den Centro di Bario Brazil.

* 16 Januari 2008
7.30 pm Di tres anochi di pre-final Calypso y Roadmarch den Centro di Bario Brazil.

* 18 Januari 2008
7 pm Eleccion di Reina Infantil y Hubenil den Aruba Entertainment Center.

* 19 Januari 2008
7.30 pm Final Calypso y Roadmarch 2008 den Joe Laveist Ballpark

* 20 Januari 2007
10 am Traspaso di mando na Parlamento
2 pm Parada di mucha na San Nicolas

* 22 Januari 2008
8.30 pm Ban Djo Djo den Balashi Gardens

* 24 Januari 2008
7.30 pm Eleccion Reina Grandi di Carnaval 54 den Aruba Entertainment Center.

* 26 Januari 2008
1 pm Parada di mucha na Noord
8 pm Aruba Tivoli's Lighting Parade

* 27 Januari 2008
1 pm Parada di Mucha na Oranjestad

* 29 Januari 2008
7 pm Tourist Night Steelband & Costume Show na Paseo Herencia.

* 30 Januari 2008
8 pm Hebe Hebe riba parkeerplaats di Post Aruba N.V. na oranjestad.

* 31 Januari 2008
8 pm Parada di luz na San Nicolas

* 1 Februari 2008
8 pm Carnival Showdown Window to the world Internacional Concert den Aruba Entertainment Center.
8 pm Jubu Happening na San Nicolas.

* 2 Januari 2008
4 am Jouvert Morning
1 pm Parada Grandi na San Nicolas

* 3 Februari 2008
12 pm Parada Grandi na Oranjestad

* 4 Februari 2008
5 pm Parada di Cabay na Oranjestad
7 pm Kimamento di Momito na San Nicolas

* 5 Februari 2008
8 pm Kimamento di Rey Momo na Oranjestad

* 9 Februari 2008
8 pm Entregamento di premio na oficina di SAC

Goza di Carnaval 54!







Despues di tiro den Mambo Jambo





ORANJESTAD – Henter e capital di nos isla tabata yen di vida y speranza mescos cu e aña nobo riba marduga di 1 di Januari. Den Mambo Jambo KLIP KLAP a topa cu un grupo masha agradabel mes di bailadores di tur edad disfrutando hunto. Banda di bar, riba pista of na e balcon, tur esnan den Mambo Jambo a goza bai goal te practicamente ora solo a sali.





















Fiesta fabuloso esun di Focus su premionan 2007



ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica den su edicion di ayera, revista Focus a ofrece un recepcion estupendo pa sera aña y entrega su presionan pa 2007. E fiesta aki a tuma lugar diabierna 28 di December ultimo den Mr. Jazz na Paseo Herencia caminda por a disfruta di un velada masha anima dor di e presentacionnan musical como tambe dor e mezcla agradabel di invitadonan. Esaki ta algun imagen mas di e anochi.

































'Showtime' ta cla pa carnaval 54 y ta lanza nan promocional 'Where she!'

ORANJESTAD – Net prome cu aña a sera, e banda mas nobo na Aruba esta 'Showtime' a lanza nan cancion promocional pa e temporada di Carnaval 54.
E cancion ta hiba como titulo 'Where she!' y ta wordo presenta pa Emillio Murray miho conoci como Mighty Ninja'. Mighty Ninja mes a compone e cancion y hunto cu ayudo di Dimitri Frans nan el a aregla esaki y graba e mes ora den '4 all studio'. E band 'Showtime', cu apesar di e corto tempo cu nan tin riba caminda ya caba ta cosechando masha hopi exito, a compaña Mighty Ninja den e cancion aki.

E cancion mes ta basa riba loke a pasa algun aña pasa, despues cu un hoben turista a des aparece na Aruba. E ta conta di tur e esfuerzonan cu a wordo haci pa haya e dama aki bek y con preocupa tur hende na Aruba tabata ta pa cu esaki.

Den un estilo carnavalesco a trece esaki dilanti. Emillio a bisa si cu e tabata tin e cancion aki cla algun aña pasa caba pero a tende esaki un rato y awo a dicidi di presenta esaki hunto cu e banda "Showtime".

Mighty Ninja no ta un desconoci den e mundo di Calypso y Roadmarch Contest, varios biaha el a termina den e finalistanan di e competencia y su cancionnan hopi biaha ta coi curpa riba caya. Aña pasa ta un ehempel bibo, ya cu Emillio tabata encarga cu e composicion di e cancion 'Behind the Band' cu a wordo presenta pa Mighty Campo.
Sin lubida esun di dje mes esta 'AO' cu tur hende a gusta masha y tabata canta na final di carnaval pidiendo un dia liber extra. Segun Alegria y Fantasia a componde Mighty Ninja ta preparando duro un biaha mas pa e aña aki e por presenta den Calypso y Roadmarch Contest un biaha mas.









T.O.B. ta cla pa dorna caminda cu su colornan!



ORANJESTAD – T.O.B. un biaha mas ta riba caminda y prepara pa deleita Aruba durante di Carnaval 54!

Manera semper e grupo aki ta participa na tur e parada nan di Carnaval cuminsando diasabra awo cu Fakkel Optocht. Apesar cu nan no tin nan mesun grupo pa e parada aki, T.O.B. a dicidi di uni cu nan banda di semper esta Youth X-treme. E aña aki Youth X-treme a prepara nan mesun grupo pa Fakkel, y nan lo bai bisti na 'Firefighters'. Tanto pa e fanaticonan di Youth x-treme como e fiel participantenan di T.O.B. nan por pasa na e centro di T.O.B. cu ta keda banda di Unicon na Dakota pa inscribi ainda pa mañan nan ta den Fakkel.

Parada di Luz y Lighting Parade.

E proximo paradanan cu ta sigui ta e Lighting Parade cu ta tuma luga dia 26 di Januari y e Parada di Luz na San Nicolas cu ta tuma luga dia 31 di Januari. Pa e dos parada nan aki T.O.B. ta bai cu e tema 'T.O.B. goes Picasso'. Riba e dos anochi nan aki nan lo pinta e cayanan di Aruba di tur color. Pa bo tambe participa na e dos parada nan aki e ta costa bo 185 florin y pa un parada so e ta sali bo 100 florin. Esaki ta inclui e costume completamente cla, 10 drink for di nan premium bar, tremendo musica y ambiente di Youth X-treme, como tambe bon proteccion di nan cuerpo di seguridad. Pa mas informacion bo por pasa serca e comision di T.O.B. na nan centro di semper y checkout tur cos pa bo mes.

Parada Grandi na San Nicolas y Oranjestad.

Y e colornan no ta stop di decora e caya nan di Aruba, ya cu pa e paradanan grandi cu ta dia 2 di Februari na San Nicolas y dia 3 di Februari na Oranjestad, T.O.B. lo ta riba caminda presentando 'United Colors of T.O.B.'

E prijs pa esaki ta varia y abo mes por scoge pa loke cu bo kier. Pa esnan cu kier laga cose nan paña nan mes y ta decora esaki riba nan mes e ta costa 200 florin pa inscripcion y 180 florin pa e headpiece. Tur esaki ta obtenibel na e centro di TO.B. mes, pues tanto e telanan como e headpiece. Si abo lo kier haci e un tiki mas facil pa bo mes y busca e paña completamente cla, tur cos lo sali bo e ora 600 florin y bo ta haya bo costume cla pa bisti. Loke cu bo ta paga pe ta open premium bar, musica y ambiente di Youth X-treme y nan ekipo di siguridad pa mantene ordo durante di parada.Si abo kier forma parti di T.O.B. bo por pasa liberemente serca nan na nan centro banda di Unicon. Pasa wak e costumenan pa bo mes y wak ta kico y con abo lo tin gana di bisti a e diferente parada nan. T.O.B. ta cla pa yena e caya di Aruba cu color ya abo lo por ta hunto cu nan!



BON DIA Aruba

Tremendo Festival di Dande 2007





PARADERA – Un publico grandi a reuni na Club Caiquetio na Paradera pa presencia e competencia for di cual a saca e Rei y Reina di Dande pa 2008. Bon participación a nifica cu e festival a caba poco prome cu 7'or di mainta. E momento ei maestro di ceremonia a anuncia e resultado cu hurado a yega na dje.

E evento cu den e edicion aki tabata dedica na Sr. Vicente Ras, tabatin cuater categoria cual tabata Reina di Dande, Rei di Dande, Cancion Tipico y Propio Composicion. E posicionnan a keda como lo siguiente:

<u>Propio Composicion: Gos Oduber</u>

2. Robert Maduro
3. Gregory Croes
4. Robert Maduro y Gilbert Feliciano
5. Anthony Peña
6. Danilo Vrolijk
7. Elton Trimon
8. Chicho Kock
9. Gino Panneflek
10. Vivio Croes

<u>Cancion Tipico: Tipico Arubiano</u>

2. Grupo di Betico
3. Tipico Canario
4. Tico y su Estrellanan
5. Los Hermanos
6. Tipico Pegasaya
7. Alma Folklorico
8. Tipico Perla
9. Tipico Los Amigos
10. Paranda Ta Nos

<u>Reina di Dande: Jelise Boekhoudt</u>

2. Angeline Henriquez
3. Nicole de Kort

<u>Rey di Dande: Robert Maduro</u>

2. Mario Croes
3. Andy Willems
4. Francis Jacobs
5. Gregory Croes
6. Danilo Vrolijk
7. Gilbert Feliciano
8. Vito Koolman
9. Jeffrey Kelly
10. Eusebio Tromp









Aña Nobo den The Paddock





ORANJESTAD - Cu su style unico, The Paddock riba waf tambe tabata habri aña nobo pa ricibi tur esnan cu kier a celebra inicio di 2008. Cu bon ambiente y bon musica, ademas di un bon ‘crowd’, The Paddock tabata rand rand e marduga ei y pesey mes no por a lague afo di e recorido cu KLIP KLAP a haci. Djis wak pa bo mes con feliz y contento tur esnan den The Paddock a ricibi e aña nobo.





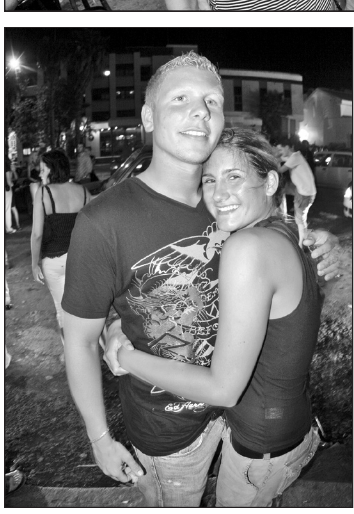




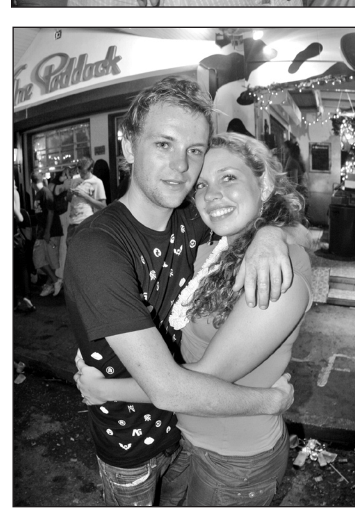














Bispo di Aña Nobo deslumbrante na The Westin Aruba Resort













PALM BEACH – Invitadonan cu a asisti na e celebracionnan di Aña Nobo na The Westin Aruba Resort a disfruta di e privilegio di ta esnan prome pa mira e renobacionnan haci den e Grand Palm Beach Ballroom, caminda e evento glamoroso pa ricibi 2008 a tuma lugar.

Invitadonan a cuminza nan anochi cu nan escogencia di un di The Westin Aruba's su restaurantnan eskisito. Sea tabata cushina fini den e restaurant principal, Pago Pago, cuminda Italiano den Café Baci, un experiencia autentico Cubano y show en bibo den e Cabaret Dinner Theatre, of un ambiente Caribense banda di lama den Restaurant Azull, invitadonan por a combina nan cena cu un pakete cu a inclui e celebracion extravaganza di Aña Nobo den e ballroom incluyendo premium open bar, party favors, y bailamento danki na e musica en bibo di e popular violinista Ernesto Molina, como tambe Daniel Aguirre y su banda cu a mantene e pista di baile yen cu un mezcla di temanan popular di decada 70's, 80's, 90's y actual fuera di varios cancion Latino cayente.

The Westin Aruba a renoba e Grand Palm Beach Ballroom y e Palm Beach Ballroom cu un look fresco pa complementa e camber y suitenan recien renoba y un lobby nobo cu ta representa e experiencia The Westin pa energiza, refresca, restaura, descubri, scapa, malcria y reconecta.













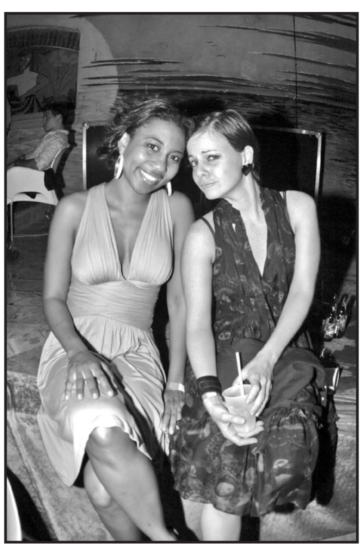


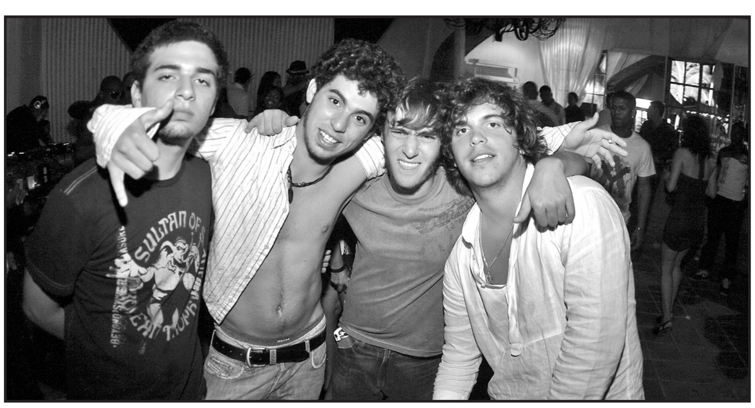
Havana Beach Club a habri e aña nobo cu masha hopi ambiente

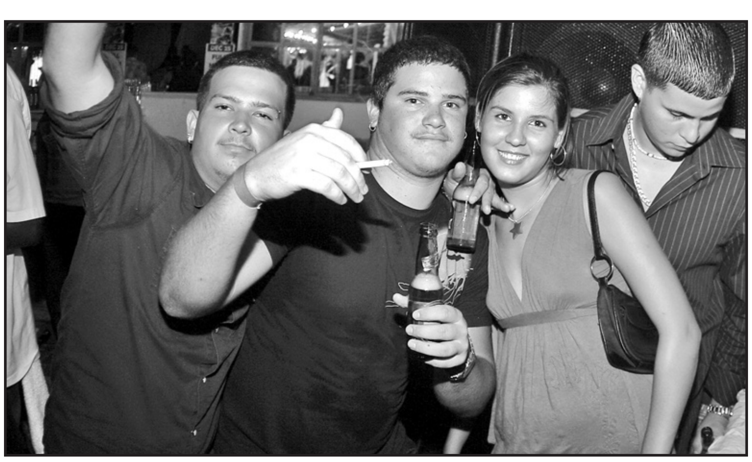












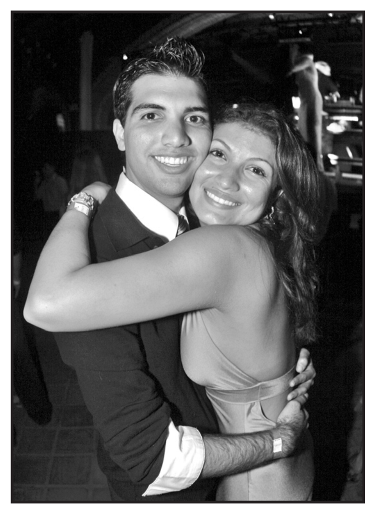


ORANJESTAD – Fiestanan di aña nobo no tabata falta, e Havana Beach Club tampoco no tabata por a keda afo.
Cu un cantidad masha grandi di hende presente, Havana Beach Club a celebra e cambio di aña cu masha hopi ambiente. Nan DJ nan di cas tabata sa kico pa toca pa asina tur esnan presente por a goza di e tremendo anochi aki cu sin duda algun tabata spectacular.



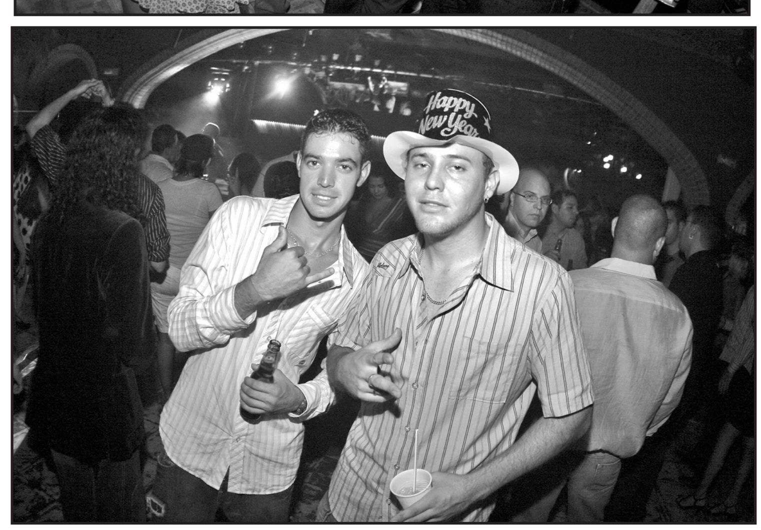












BON DIA Aruba



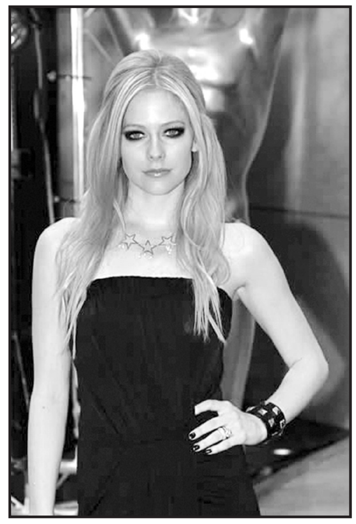
E figuranan di entretenimento mas sexy



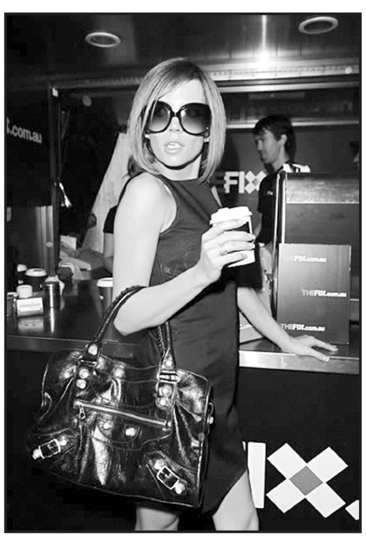
Rhianna



Fergie



Avril Lavigne



Victoria Beckham



Paulina Rubio



Beyonce



Shakira



Patricia Manterola



Janet Jackson



Noelia



Fanny Lu



Ashlee Simpson



Mayra Veronica

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Carlos Vives a anima un anochi special na Nicaragua



E musico cantante Colombiano Carlos Vives a yega Nicaragua pa anima e fiesta cu presidente Daniel Ortega a presenta pa ricibi aña nobo, asina e organizadornan a duna di conoce. Director di Instituto di Telecomunicacion di Nicaragua (Telcor) Orlando Castillo a declara dialuna pasa n'e periodistanan cu Carlos Vives a yega Managua diadomingo anochi pa integra su mes n'e elenco cu a presenta riba e anochi di cambio di aña cu a tuma luga riba e Plaza Revolucion. E interprete di temanan manera «La tierra del olvido» y «Déjame entrar» a presenta den dos ocasion na Nicaragua, un di nan tabata ora cu el a menciona cu e no ta Colombiano, e lo gusta di ta di e pais Centro –Americano pasobra ambos pais ta comparti e alegria di e spirito. Den e programa di e anochi ey e la comparti escenario cu Phillips Montalbán, cu ta interpreta musica reggae, Macolla di musica popular y Chúcaro cu ta presenta tex-mex. Tabatin mas di 20 mil persona cu a presenta n'e fiesta gratis ofreci p'e Gobierno di Nicaragua. Esaki ta e prome biaha cu esaki a pasa n'e pais.

Alicia Keys a ricibi su aña nobo na Cuzco y ta bishita Machu Picchu



E cantante pianista Alicia Keys, ganador di varios premio Grammy a ricibi aña nobo n'e ciudad di Cuzco y a bishita bispo di aña e ciudad inca Machu Picchu, asina medionan di Peru a informa. Esnan mas yega n'e cantante di R&B y soul a señala cu Alicia Keys ainda ta kedando den un exclusivo hotel serca di e ciudad di piedra, debi n'e mal tempo cu tabatin a pone cu e no por a bolbe Cuzco. E interperte di «No one» y «Karma» despues di a laga e mal tempo pasa a subi un trein cu a translade pa Cuzco, ciudad cu el a yega diadomingo pasa….

Na 2006, Cuzco y Machu Picchu a wordo declara como un di e 7 maraviyanan nobo di mundo, entre otro e luga a aki a wordo bishita caba pa varios streya di Hollywood Cameron Díaz, Woody Harrelson y Owen Wilson. Tambe p'e cantante australiano Olivia Newton John, e multimiyonario Bill Gates, y princesa Beatriz di Inglatera, entre otra ta e personalidadnan cu tabata di bishita.

Masha encanta Julia Roberts ta awo cu el a celebra su 40 aniversario

Julia Roberts ta considera su edad di 40 aña, un edad cu solamente ta na su favor den pelicula ya cu e ta sigura rotundamente cu manera e cosnan ta draai awendia den e industria e no lo kier ta mas hoben.

Den un entrevista cu BBC, Julia Roberts, a bolbe pantaya grandi den e pelicula «Charlie Wilsons War» hunto cu Tom Hanks despues di a keda basta aleha di e cameranan p'asina concentra su mes den su famia.

«Mi no lo gusta tin 20 aña di edad y ta den e industria di cine awendia. Lo mi no haya esaki mucho comodo», asina Julia Roberts a duna di conoce. Julia kende ta ganador di un Oscar pa su trabao den e pelicula «Erin Brockovich», a bai mas leu di señala e panorama cinematografico cu e ta haya «spantoso, di terror, hopi loco, caotico» y ta considera cu «tur cos ta concentra su mes den cosnan superficial».

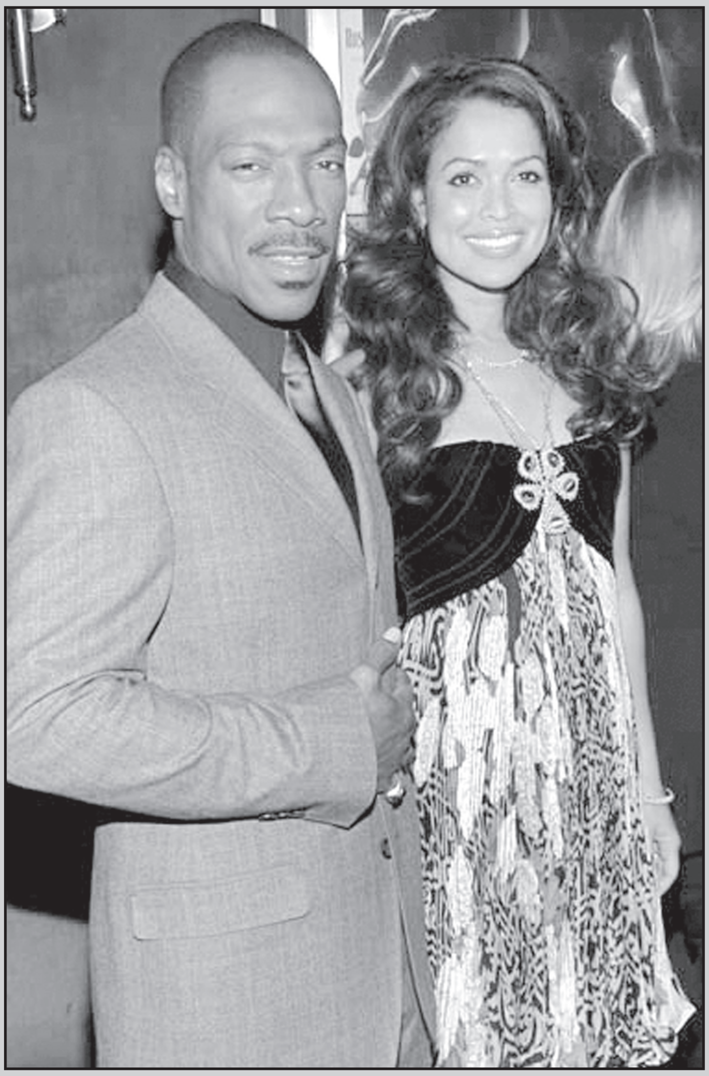
E streya cu a a caba di celebra su 40 aña a bisa cu e no ta spanta pa su edad 'at all', pero di otro banda den e entrevista Julia Roberts a referi na un escena di e pelicula nobo cu asina mes cu e tabata na estado di su di 3 yiu e mester a aparece bisti cu un bikini.

"Bo sa e dianan ey realmente mi tabata mustra bon y asina mes na estado, pero di otro un banda tin cos cu no a sali bon. Esey a pasa durante un di e dianan dushi di grabacion cu mi tabatin menos tempo na estado".





Eddie Murphy ta contrae matrimonio cu Tracey Edmonds



E actor Eddie Murphy y e productor di cine Tracey Edmonds a celebra Aña nobo casando, asina e representantenan di ambos a duna di conoce na revista People. E pareha a bisa si na otro diamars na un isla priva serca di Bora Bora na e parti Frances, mei-mei di un grupo masha selecto di famia y amigonan. E publicista di Murphy, Arnold Robinson no a responde na ningun yamada p'asina haya sa mas informacion. Murphy y Edmonds a compromete na juli, mientras cu mester menciona cu Eddy Murphy tin 46 aña, e tin 5 yiu di su matrimonio cu Nicole Mitchell Murphy cu a solicita divorcio na 2005. Murphy a procrea tambe un yiu muhe cu Melanie Brown di The Spice Girls. E simpatica Tracey Edmonds tin 40 aña, e tin dos yiu di su matrimonio di 13 aña cu e cantante Kenneth "Babyface" Edmonds. Como titular di e empresa Edmonds Entertainment Group, Inc., el a produci e pelicula y e serie di television "Soul Food". Den e peliculanan cu Eddy Murphy a participa bo ta haya "The Nutty Professor" y "Dr. Doolittle".

Madonna ta busca pa supera Elvis Presley



Madonna ta busca pa supera el record historico di Elvis Presley, p'e mayoria di temanan number 1 riba e lista di cartelera Britanico. Madona di 49 aña, tin programa pa lanza su temanan mas popular via di Internet, pa celebra asina su 50 aniversario e aña'ki. E decision a genera masha rabiamento mes pa su ex compania discografico Warner cu tabata busca pa probecha di e ventanan di su disconan mas famoso prome cu e bandona e seyo. Pa proximo aña, Madonna tin programa pa lanza e festival 'Madgefest', cu un recital enorme na New York cu ta coincidi cu su aniversario 50. "Ya caba Madonna ta drentando den e etapa di rimpels den su carera di rock y mester felicit'e. Pero nos lo felicit'e mas ainda si e retira ainda manteniendo su mes den top"…

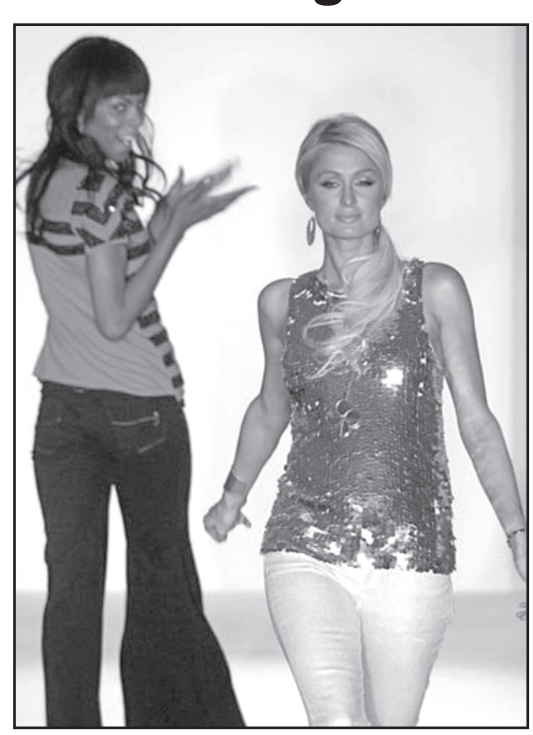
Maite Perroni ta aparece den revista 'Open'

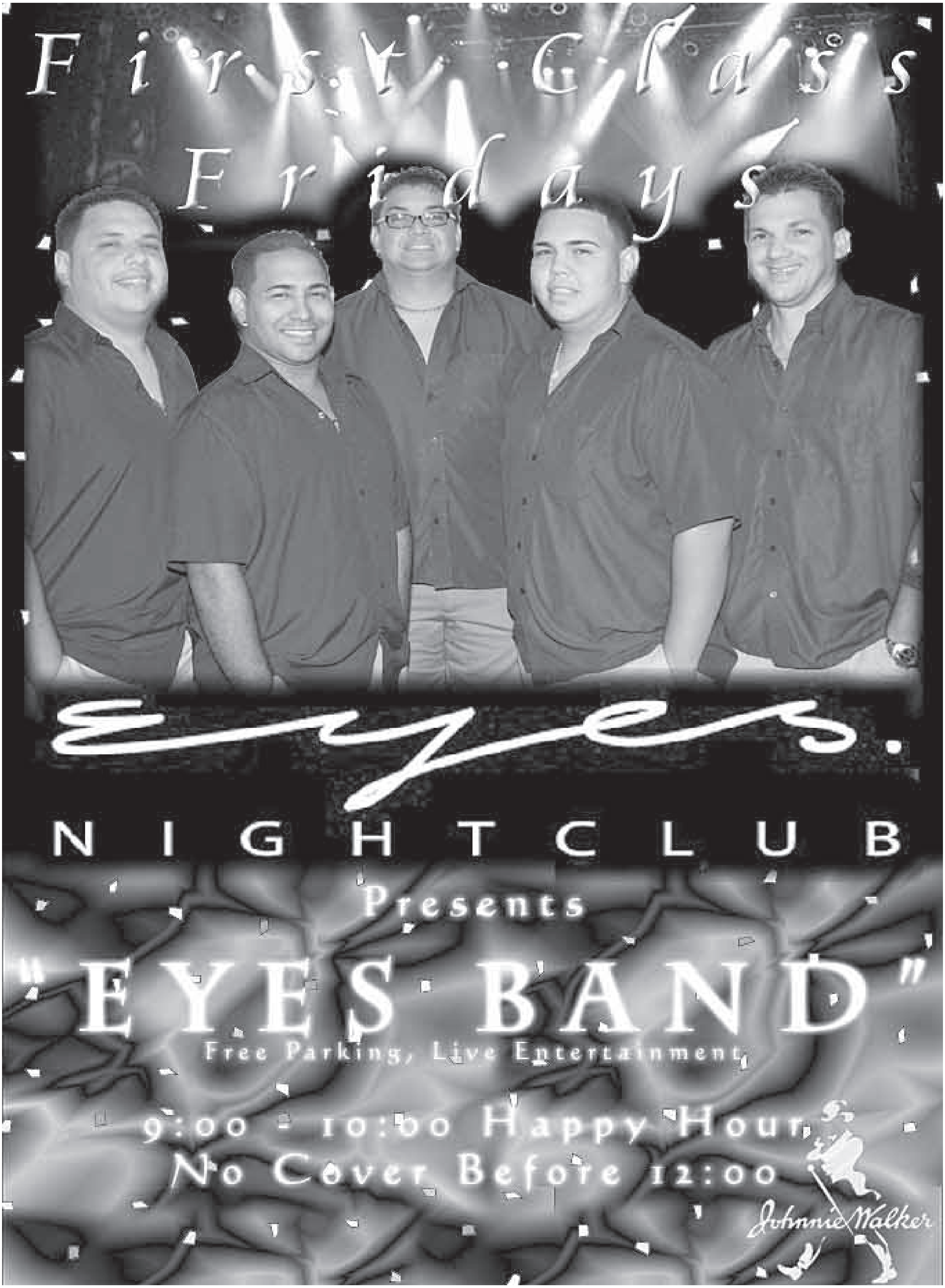


E sensual Maite di e popular grupo RBD a pose masha sexy den un sesion di potret p'e revista pa cabayero. Sin duda un bon atraccion cu e dirigentenan di e revista a haci. No tabata facil di por a haya e aprobacion. Pero asina cu nan a haya e luz berde a haci tur e preparativonan p'asina por ilustra e damita atractiva aki den e revista. Nos tin sigur cu e deal tabata uno hopi atractivo, pero hopi biaha tin cu dialoga esaki cu su compañeronan di grupo y su manager pa wak kico ta e pro y contranan di un ilustracion asina.

Paris Hilton ta diverti cu e 'ex' di Britney Spears den un fiesta na Las Vegas

Paris Hilton y e 'ex' di e cantante Britney Spears, Kevin Federline a wordo mira den un actitud cariñoso den un fiesta na Las Vegas. Fin di siman pasa Hilton y "K-Fed" a coincidi den un fiesta den e famoso local nocturno "LAX" na Las Vegas, ciudad cu nan a yega p'asina pasa e celebracion di fin di aña. Paris a eligi e discotec aki mientra cu Kevin a decidi pa "Tangerine", segun e programa "Access Hollywood" di NBC. Bispo di aña, segun varios revista Paris Hilton y Federline, tata di e dos yiunan di Britney Spears, esta Sean Preston (2) y Jayden James (1) a comparti masha hopi smile cu otro, combersacionnan y sunchinan riba cachete. Pa loke revista People a duna di conoce, un testigo a wak con "K-Fed" a bishita despues Paris Hilton den su camber di hotel pa sigui nan fiesta pero den priva. Su dia despues nan a wordo mira hunto, segun e mesun fuente.Paris Hilton ta amiga di Britney Spears pa cual nan ta comparti nan tripnan nocturno hunto. Britney Spears actualmente ta den un bataya formal p'e haya e custodia di su yiunan despues di a separa di su ex. Federline n'e momento aki tin e custodia di e yiunan y Spears tin derecho di bishita nan varios biaha pa siman, pero bao vigilancia.

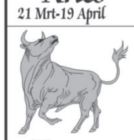



First Class Fridays
Eyes.
NIGHTCLUB
Presents
"EYES BAND"
Free Parking, Live Entertainment
9:00 - 10:00 Happy Hour
No Cover Before 12:00
Johnnie Walker



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo gana di exito no mester laga e hendenan cu bi ta stima para banda di caminda.



Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Awo bo tin cu bin bek riba mundo y pone enfoke riba loke ta e negoshi di bida.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Den un relacion nobo bo ta haciendo e cosnan demasiado duro pa bo mes. Djis relaha!



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Algun di bo amigonan no ta sinti pa sali awe nochi. Respeta nan decision pa keda cas awe.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Hendenan rond di bo ta buscando e entusiasmo cu nan mes tin falta di dje serca bo, purba di contagia nan.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Tuma e ambicion saludabel cu bo tin y cuminsa haci uso di dje. Esnan den posicionnan mas halto lo tuma nota di esaki.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Pone atencion riba amigonan cu ta moviendo riba un velosidad mas halto cu bo socialmente. Purba proteha nan.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Tin un chens cu awe bo ta haya tur loke cu bo tin mester y cu bo ta wardando riba dje masha tempo caba.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo tin cu purba di keda al tanto di cualkier cos cu tin di haber cu mantencion durante di dia awe.



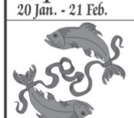
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Tene cuenta cu un tiki duda den bo mes durante di dia awe. No preocupa bo lo logra na final.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
No ta problema si bo no ta di acuerdo cu bo amigonan. No tin restriccion riba un amistad.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Awe, pone atencion rond di bo pa coleganan of otro hende cu tin gana di yuda bo cu cualkier cos cu bo ta haciendo.

70

FIND & CIRCLE 65

Is a broken mirror a very bad sign? Do you search for four-leaf clovers? If you answered yes, then this puzzle is for you.

are you superstitious?

F	R	A	T	O	O	F	S	T	I	B	B	A	R
D	O	N	E	O	H	S	E	S	R	O	H	A	L
P	R	U	E	V	I	L	E	Y	E	D	T	O	U
C	R	S	R	E	G	N	I	F	S	S	O	R	C
U	I	K	A	L	T	S	O	H	G	B	Y	T	K
D	M	G	C	L	E	R	D	N	A	S	A	Z	Y
A	N	B	A	U	T	A	I	T	E	C	D	H	N
T	E	A	R	M	L	T	F	H	K	S	I	A	U
U	K	R	W	E	O	D	S	C	T	F	R	T	M
T	O	A	Z	O	L	I	A	E	L	U	F	O	B
F	R	C	H	G	W	L	L	B	O	O	P	N	E
E	B	S	B	A	B	U	A	M	G	L	V	B	R
A	Z	C	H	I	M	N	E	Y	S	W	E	E	P
R	E	D	D	A	L	N	S	M	A	E	R	D	R

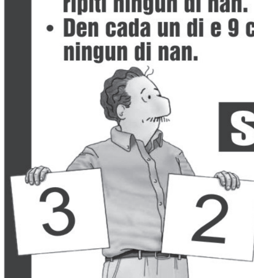
Amulets
Bad luck
Black cat
Broken mirror
Chimney sweep
Cross fingers
Dreams
Evil eye
Fear
Four-leaf clover
Friday
Ghost
Hat on bed
Horse-shoe
Ladder
Lucky number
Magic
Omen
Rabbit's foot
Salt
Scarab
Shooting star
Taboo
Thirteen
Umbrella
Wishes



SUDOKU
PUZZLES

	9	7	8	1				2
	8		5	9				3
					6			8
				2		6		
8		2				7		4
		3		5				
5			9					
9				4	5		1	
3				6	2	9	8	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	9	7	8	1	3	5	6	2
2	8	6	5	9	4	1	7	3
1	3	5	2	7	6	4	9	8
7	5	9	4	2	8	6	3	1
8	1	2	6	3	9	7	5	4
6	4	3	7	5	1	8	2	9
5	2	1	9	8	7	3	4	6
9	6	8	3	4	5	2	1	7
3	7	4	1	6	2	9	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Vis

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Noord
San Nicolaas:
Botica Aloe



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



5 AIDAaura
5 Holiday Dream
5 Volendam
6 Brilliance of the Seas
6 Europe
8 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

REGISTRACION TA HABRI PA ARUBA MODEL SEARCH 2008

Na Trash By Ronchi so por inscribi !

Ya caba e temporada di Aruba Model Search 2008 a cuminsa. E temporada caminda cu jovenan masculino y femenino interesa pa participa den AMS2008 por pasa na Trash By Ronchi pa asina yena formulario di inscripcion !
E evento cu a lanza mayoria di e top modelonan di Aruba awor ta habri su portanan pa un y tur entre edad di 14 pa 24 aña purba nan suerte den modelahe. Fuera di esaki AMS2008 ta fungi como un importante coneccion cu e mihor agencianan di modelahe di mundo. E top agentenan di modelonan lo ta na Aruba pa e finale di AMS2008 pa asina descubri e talentonan di modelahe cu Aruba tin pa ofrece. Sigur Aruba Model Search 2008 lo fungi tambe como un plataforma solido pa asina contribui cu e desaroyo en general di e participantenan.



AMS 2007 - FEMALE WINNER
CHARLENE LESLIE



AMS 2007 - MALE WINNER
ALRICK TROMP

NO MESTER TIN EXPERIENCIA !
Pa bo participa den Aruba Model Search 2008 bo no mester di ningun clase di experiencia ariba e tereno di modelahe. AMS2008 tin un equipo inigualable di profesionalnan cu lo duna e etrenamiento completamente gratis na e participantenan.

GASTO ? NINGUN GASTO !
Pa bo participa den AMS2008 e unico requisito ta pa bo tin e gana di triunfa. Logicamente e potencial fysico pa bira un modelo internacional tambe ta requiri. Pa bo participa na AMS2008 bo lo no encontra ningun gasto cu bo lo tin cu hasi.

AMS2008....OPORTUNIDAD PA EXITO.
Definitivamente AMS2008 por ta un tremendo oportunidad pa cosecha exito nacional y quizas tambe internacional. Jovenan cu participa den AMS2008 lo ricibi un entrenamiento profesional completamente gratis den areanan manera pasarela, fotopose, cuido y mantencion di cabey y piel, public speaking, auto-estima, expresion artistico, y hopi mas. Fuera di esaki nan ta wordo presenta na e mihor agencianan di modelahe di mundo.

NA TRASH BY RONCHI SO BO POR INSCRIBI !
Esnan interesa pa participa ta wordo invita pa pasa libremente na Trash By Ronchi pa yena e formulario di inscripcion. Tambe por yama 582-6632 pa mas informacion.

YOU'VE GOT THE LOOK !

DURF....PARTICIPA....YAMA 582-6632

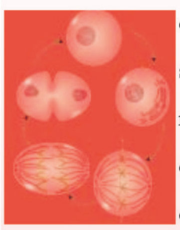
Kico ta cancer ?

Tur loke bo kier sa encuanto cancer



Kico ta cancer

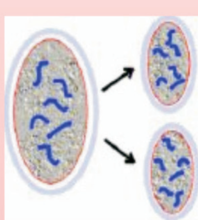
Ta existi mas di cien diferente sorto di cancer cu por desaroya na diferente lugar



den nos curpa. Cada sorto ta un malesa riba su mes. E sintomanan ta diverso, tratamento ta diferencia y e chensnan di recuperacion por varia hopi. Un cos cu e diferente tipo di cancer tin comun ta e division incontrolabel di cel.

Kico ta division di cel

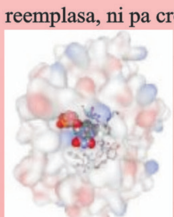
Nos curpa ta consisti di diferente cel. Tin cel di higra, riñon, musculo, etc. Cel nobo ta ser produci tanto pa nos crece como pa reemplasa esnan bieu of daña. Cel nobo ta division di e celnan existente. Un cel existente ta parti den dos,



e dosnan aki atrobe ta parti cada un den dos y asina e proceso ta sigui.

Division incontrolabel di cel

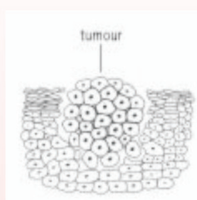
Ora di cancer tambe ta papia di division di cel, sin embargo e division di cel no ta pa reemplasa, ni pa crecemento. Aki ta trata di



un division sin necesidad y for di control. E cel aki tin defecto y no ta funciona debidamente.

Tumor Maligno

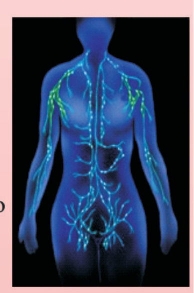
Ora celnan sigui dividi sin necesidad, for di control y cu defecto, nan ta forma un tumor maligno. E celnan aki ta crece y dividi nan



mes sin limite y ta penetra den e tehido rond di dje. Asina nos ta haya p.e. cancer di tripa, cancer di riñon, cancer di cuero, etc. Aki hopi biaha e tumor ta causa daño na e organo y/of su funcionamento, ademas e ta pone presion riba e tehido rond di dje.

Cancer den sanger y sistema limfatico

Cancer por cuminsa tambe den algun cel di sanger cu ta ser produci den tuti di pia of den e sistema limfatico. Un ehempel di cancer den sanger ta leukemia. Un ehempel di cancer limfatico ta e malesa di Hodgkin.



Cerca e malesanan aki e celnan canceroso ta stroba e funcionamento di e celnan den sanger y/of den likido limfatico.

Metastasis

Den nos papia nos sa bisa e cancer a plama of a cana. E palabra medico ta metastasis. Esaki ta ora e celnan canceroso ta bai na un otro lugar den e curpa. E celnan canceroso por los di un tumor y via di sanger of e likido limfatico den e tehido ta bai na otro organo. Aki nan ta sigui dividi y forma otro tumor. Un ehempel ta, un pashent cu tumor na su tripa



por desaroya despues di tempo un tumor na su higra. Aki no ta trata di un tumor di celnan di higra mes. Pero di e celnan di tripa cu a yega na e higra (metastasis).

Maligno versus Benigno

Nos conoce tumor maligno y tumor benigno. Un ehempel di tumor benigno ta un bola di vet cu ta crece bou cuero. E tumor aki tambe ta bin dor di division di cel mas cu necesario. E diferencia entre un tumor benigno y un tumor maligno ta cu e celnan di tumor benigno na un dado momento ta stop di dividi. Ora di un tumor benigno e celnan no ta penetra den e tehidonan rond di dje, manera ta e caso cu esun maligno. Tampoco e tumor benigno no ta plama bai otro caminda den e curpa. Tin ora ta necesario pa laga kita e tumor benigno, esaki solamente si e ta acusa molester. Normalmente e tumor benigno no ta bolbe aparece despues di operacion.



Diferencia di cada tipo di cancer

• Diferente factor por hunga un rol den e causa, e.o. manera di biba, humamento, uso di alcohol, comemento robes y dimas, rayo u.v. di solo, etc. Por ehempel: humamento por hisa riesgo di cancer di pulmon, blaas y boca di matris. Demasiado sintamento den solo, principalmente cerca hende cu color di cuero hopi cla por causa cancer di cuero.

• Depende di e tipo di cancer e pashent, por tin diferente keho of molester.
E tratamento ta diferencia no solamente pa cada tipo di cancer, pero tambe por diferencia pa cada pashent. Esaki ta depende di e cancer con avansa e ta y ki tipo di cel ta envolvi.

• Un otro diferencia ta e probabilidad di haya cura. Algun tipo di cancer tin mas posibilidad di cura cu otro.

• Algun tipo di cancer ta aparece mas den algun famia cu den otro. Esaki por ta debi na herencia of exposicion na cierto situacion of substancia cu ta stimula formacion di cancer.
Ta papia di cancer solamente ora ta trata di un tumor maligno.



Pa mas informacion por acudi na e centro di informacion:

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat # 9
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)-582-0412
Fax: (297)-583-2055
Cuenta di banco: C.M.B. # 112039705

Honor na arbitronan y dirgentenan kendenan tambe a destaca den 2007



ORANJESTAD- No solamente nos deportistanan a destaca den e anja deportivo 2007, nos dirigentenan, arbitronan tambe a logra exitonan grandi.

Manera entre otro Ebby Paesch den futbo, Eric Mohamed Vice Presidente di COPABE, Stella Leslie fungi como hurado durante e competencia di landamento syncronisa, sr. Hugo Themen fungi como official na e competencia final di weightlifting, sr. Chaco Cornelio,kende a para refree na varios ocasion den e encuentronan di taekwondo y por ultimo sr. Ricky Arends cu a para como juez den natacion. Riba pagina 3 por lesa mas riba e logronan aki.

DEPORTE

Alexander Popov ta di regreso na Aruba

Lesa pagina 5

DEPORTE

Funcionario cu a hiba Formula Uno pa China a keda deteni pa corupcion

SHANGHAI- Riba e foto por mira e momento historico cu a tuma lugar dia 7 di Oktober di 2007, ora cu e prome careda di Formula Uno, a tuma lugar riba e circuito internacional di Shanghai.

Lesa pagina 9

DEPORTE

Luis Figo ta sigura cu e no ta bai ningun caminda

MILAN- Rumornan persistente di ultimo dianan cu Luis Figo di Inter Milan lo bai hunga den e Liga di Futbol di Merca, no ta berdad, y ayera e hungador a confirma e hecho cu e no tin pensa di bai hunga ningun caminda, cu no ta cu

Lesa pagina 10

81 Medaya y 22 Record den aña 2007 pa e rumannan Ginayla y Sue-Gin Arends den landamento.









ORANJESTAD- Aña 2007 sigur tabata un aña di competencia fuerte pa e rumannan Sue-Gin y Ginayla Arends. Disciplina, perseverancia, dedicacion y amor ta loke un atleta tin mester pa por ta exitoso den su deporte.
Ginayla Arends, a competi durante e aña 2007 den e categoria di mucha muhe 8 aña y menos y a sa di mantene su puesto di ta invicto, mescos cu ruman grandi aña pasa, esta Sue-Gin cu tambe tabata invicto den landamento.
Ginayla a logra un total di 41 medaya, di cual 30 ta oro, 9 plata y 2 di brons.
Tambe Ginayla a logra 4 record internacional y 11 record di Aruba. Tur e competencianan tanto internacional como nacional el a logra obtene su "high point trophy" den su categoria. En total el a haya 5 trofeo y un plakat di reconocimento di FINA como e atleta di 8 aña y menos cu a yega mas cerca di e puntuacion y tempo den 50m Free di FINA, algo sigur pa admira y balora den e mundo di natacion.
Pa aña 2008, Ginayla lo cambia di categoria unda cu e lo bataya cu su ruman grandi den landamento.
Sue-Gin Arends, a competi pa prome aña den categoria 9-10 y tambe a sa di bringa pa defende su posicion di e aña anterior, ya cu e tabata invicto den categoria di mucha muhe 8 aña y menos. El a logra 36 medaya, di cual 7 oro, 15 plata y 14 di brons. Tambe el a pone 5 record di Aruba y 2 record internacional.
Ambos landador ta gradici nan coachnan Ismael y Maureen y tambe tur esnan cu a yuda nan durante e aña cu nan biahenan den exterior; Arugas, Robertson Fire Protection N.V., Deloitte, Elmar N.V., Banco di Caribe, Leysner & Co Accountant N.v. Italo Arubano, Ralph C. Wever, Oscar Helmeyer di KOHLER y Famia Ras completo.
"Di curason danki pa boso sosten, apoyo y contribucion, sin boso nos no lo a logra tur esaki y pa aña 2008 sigur sigur boso lo tende hopi mas nos den 2008. Cada exito di nos, ta di boso tambe."

Arbitronan y dirgentenan tambe a destaca den 2007











ORANJESTAD- No solamente nos deportistanan a destaca den e anja deportivo 2007, nos dirigentenan, arbitronan tambe a logra exitonan grandi, un di nan ta e hoben refree di futbol y alaves ganador di e premio simplemente deporte como e arbitro di 2007, su nomber ta Ebby Peasch.

Ebby tabata juez na linja durante di e Youth final na Jamaica, pero e logro mas grandi tabata ora cu Ebby a haya e oportunidad pa fungi como linesman na e final di Gold Cup dilanti di un publico consisti di mas di 70.000 persona, esaki ta un logro grandi pa Ebby y Aruba.

Un otro dirigente cu tambe a haya un puesto clave ta sr. Eric Mohamed. Tabata algun siman atras cu sr Mohamed a keda eligi como vice presidente di e organisacion di baseball COPABE pa henter e continente di Latino America,Norte America y Caribe.

Na e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro, Brazil tambe nos a mira nos arbitro y jueznan local haci un estupendo labor, nos a presencia sra. Stella Leslie fungi como hurado durante e competencia di landamento synchronisa, nos por a mira sr. Hugo Themen fungi como official na e competencia final di weightlifting, sr. Chaco Cornelio,kende a para refree na varios ocasion den e encuentronan di taekwondo y por ultimo sr. Ricky Arends cu a para como juez den natacion.

E personanan aki ta djis algun ehempel cu nos kier a ilustra como cu no ta solamente e deportista ta es cu por representa Aruba, pero como dirigente y arbitro tambe bo por destaca.

Cu resolucion deportivo renoba

Prome careda di mountainbike pa 2008 na circuito di drive-in ta ofrece reto pa tur ciclista

ORANJESTAD– Aruba Wieler Bond ta invita tur ciclista pa participa den su prome careda di aña 2008.

Diadomingo awor, 6 di januari 2008, e categorianan di mucha (4 pa 7 aña, 8 pa 9 aña y 10 pa 12 aña), pre-junior, junior, elite, submaster, master y categoria di dama na Balashi, lo ranca sali riba e circuito conoci como e circuito di drive-in.

E circuito aki ta conoci pa uno cu ta ofrece reto pa tur nivel di participante, cu variacion di caminda di facil te mas tecnico. Ademas, e paisahe ta uno sumamente bunita y sin estorbo di trafico, cu ta ofrece fanaticado tambe lugar pa apoya nan ciclista preferi.

Registracion ta cuminsa diadomingo pa 7'or di mainta, na e caminda cu ta conduci pa drive-in. E careda ta programa pa cuminsa pa 7:30 a.m.

For di e salida riba e caminda for di drive-in e circuito ta bai pariba riba e caminda di santo paralelo cu caminda grandi, bira bai noord paralelo cu Spaans Lagoen, pasa den e ruina di mina di oro na balashi, bai pabou te bira riba e caminda di drive-in atrobe. Publico ta recomenda staciona na banda di e caminda di drive-in.

Mientras cu e evento aki ta e prome careda di aña 2008, e ta e di dos careda di un point-series. Ta invita otro interesadonan pa uni na e careda y asina experiencia e ambiente di competencia di ciclismo.

Aruba Wieler Bond tin un programa di competencia yen di actividad pa tur nivel, cu diferente tipo di careda y den diferente paisahe rond nos isla.

Aruba Wieler Bond ta tuma e oportunidad aki pa gradici Barcadera Cycling Team pa nan asistencia den yuda drecha e ruta di e careda. Tur cos ta cla pa loke ta priminti di bira un excelente careda pa ranca sali den 2008.

Aruba Wieler Bond ta desea tur miembro di team di ciclismo, participantenan di careda y publico di Aruba en general un felis y triunfal aña nobo.









• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Aroz con Pollo

Ingredientenan:

1 telep di oregano
½ telep di pepper mula grof
1 tenchi conoflok, machica
1 telep di salo
2 cuchara grandi di azeta di oleifi
1 telep di binager
1 galiña, corta na pida pida
¼ cup di manteca of margarina Blue Band
½ cup di ham, corta na bloki
2 slice di bacon corta chikito
1 siboyo, corta chikito
1 promenton, corta chikito
6 oleifi berde, corta chikito
1 telep di alcapara
1 tomati grandi corta chikito
½ bleki di sweet peas
1 cup di aros curu
1 promenton

Combina oregano, pepper, conoflok, salo, azeta y binager. Hunta e galiña cu e mescla aki. Smelt e manteca den un weya di hero y hasa e galiña. Agrega e ham, bacon, siboyo, promenton, oleifi, alcapara, tomati y sous di tomati. Pone e tapadera ariba e weya y smor e pa 10 minuut. Scoria e bleki di sweet peas y pone e likido un banda. Combine cu bastante awa pa yega na 2 ½ cup. Bashe den e weya u lag'e herbe. Strooi e aros aden. Pone e tapadera atrobe y lag'e smor pa 20 minuut. Awor agrega e sweet peas. Tapa e weya y smor e pa 10 minuut mas. dorna e aros con pollo cu e promenton cora.

Bon Appetit!

Mensahe di Presidente di Comite Olimpico Internacional

"2008 lo ta un aña di reto y oportunidadnan"



ORANJESTAD- Presidente di Comite Olimpico Internacional a duna e siguiente mensahe en coneccion cu e temporada di fin di aña:

"Faltando apenas ocho luna pa e Weganan Olimpico cuminsa riba dia 8 di augustus pa 8 or di anochi, e por parce natural cu nos ta preocupa cu Beijing. Cu aña 2007 yegando su fin, sinembargo, IOC no a perde bista di futuro edicionnan di Weganan Olimpico den ciudadnan fantastico alrededor di mundo, of e retonan cu deporte tin cu enfrenta awendia. Manera ta e caso den deporte, retonan por ofrece oportunidadnan remarcable. Nos meta pa Comite Olimpico Internacional pa 2008 ta pa saca mas hopi posibel for di e oportunidadnan aki.

E diferente revelacionnan di casonan di doping cu a wordo ampliamente publica na 2007 por hasi algun observador pensa cu nos ta perdiende e bataya. Mi ta diferencia di opinion cu nan. E hecho cu asina tanto caso di "unfair play" a wordo revela, y cu mas atleta ta admiti nan responsabilidad, ta bisa nos cu nos ta riba e bon caminda.

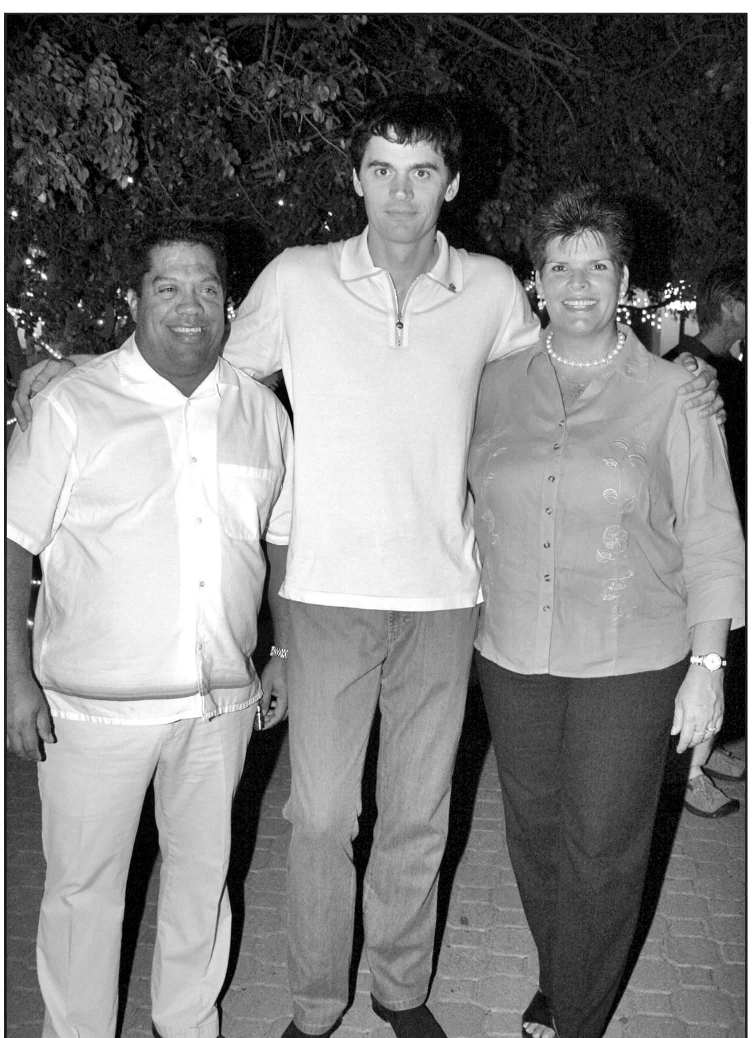
Betmento ilegal ta presenta un menasa formidable contra e credibilidad di deporte. E mester wordo bringa na e mesun forma agresivo cu nos ta bringando contra doping.

Den 2008, e zero tolerancia pa betmento ilegal y infraccionnan di doping mester alcanza nivelnan mas halto ainda. Luchando contra e menasanan aki lo yuda crea un nivel igual di competencia den deporte y pa e hobennan cu ta esencial pa su futuro. Mi tabata sumamente contento na momento cu IOC a aproba, cu sosten amplio na juli di e aña aki, un evento nobo, cu ta e Youth Olympic Games. E prome ciudadnan candidato ya caba a wordo anuncia, y nos ta convenci cu e Weganan nobo aki lo yuda stimula hobennan pa participa segun e mihor ehempel y principionan posibel.

IOC a wordo honra cu e reconocimento di e United Nations Environment Program "Champions of the Earth Award" na 2007. Nos logronan pa organisa Weganan Olimpico "berde" a gana reconocimento di e comunidad internacional di expertonan riba tereno di medio ambiente. IOC lo sigui apoya pa tin standaardnan nobo pa ciudadnan organisa Weganan sostenible. Entre e retonan pa IOC pa 2008, e dialogo tocante Beijing lo aumenta indudablemente. Hopi esfuerzo y dedicacion a wordo enfoca riba e aspectonan social y politico na China, na momento cu Beijing ta preparando pa organisa e Weganan. Esaki tambe ta natural. E ta un prueba positivo cu nos ta biba den un mundo caminda e ciudadanonan ta preocupa y ta expresa loke nan ta kere ta mihor pa e bienestar general.

Comite Olimpico Internacional ta spera cu Beijing 2008 por realisa su potencial pa ta Weganan Olimpico spectacular. Nos por ta sigur cu e Weganan ta un catalizador poderoso, entre otro pa demostra cu retonan hopi biaha ta crea oportunidadnan cu tin un potencial profundo."

Alexander Popov ta di regreso na Aruba



ORANJESTAD- Na momento cu ela despidi di Aruba na juni, ela bisa "Mi lo bolbe Aruba", y awor ela cumpli cu e promesa ey. Asina cu aña 2008 a habri, Alexander Popov a yega Aruba, awor den compania di su famia, pa pasa un siman di vacacion riba nos isla.

Su bishita anterior a impresiona e multiple campeon Olimpico den e deporte di landamento asina hopi, cu e kier a comparti su impresion cu su esposa Dasha y su dos yiunan.

Lagando e clima frieuw di Moscu atras, e famia lo ta na Aruba pa disfruta di algun dia di solo y laman. Nan lo goza di tur comodidad riba nos isla y lo pasa un rato agradabel, den e ambiente sigur cu nos isla ta gusta ofrece su bishitantenan.

Pa Aruba ta un honor di tin Alexander Popov bek. Ya caba ela comparti su encanto cu otro miembronan di Comite Olimpico Internacional, cu a confirma na su persona cu definitivamente Aruba "tin e playanan di mas bunita!

" Nos ta spera cu e propaganda pa nos isla lo hasi cu mas persona di e mundo Olimpico lo por scohe Aruba pa pasa nan vacacion.

Aruba pa nan ta un isla encantador, caminda nan por descansa, diverti y pasa momentonan di tranquilidad.

Comite Olimpico Arubano ta yama Alexander Popov un caluroso "Bon Bini" na Aruba y ta desea e persona tan encantador aki un estadia agradabel.

Eto'o riba Barcelona

Laga wega bunita un banda y busca wega pa gana



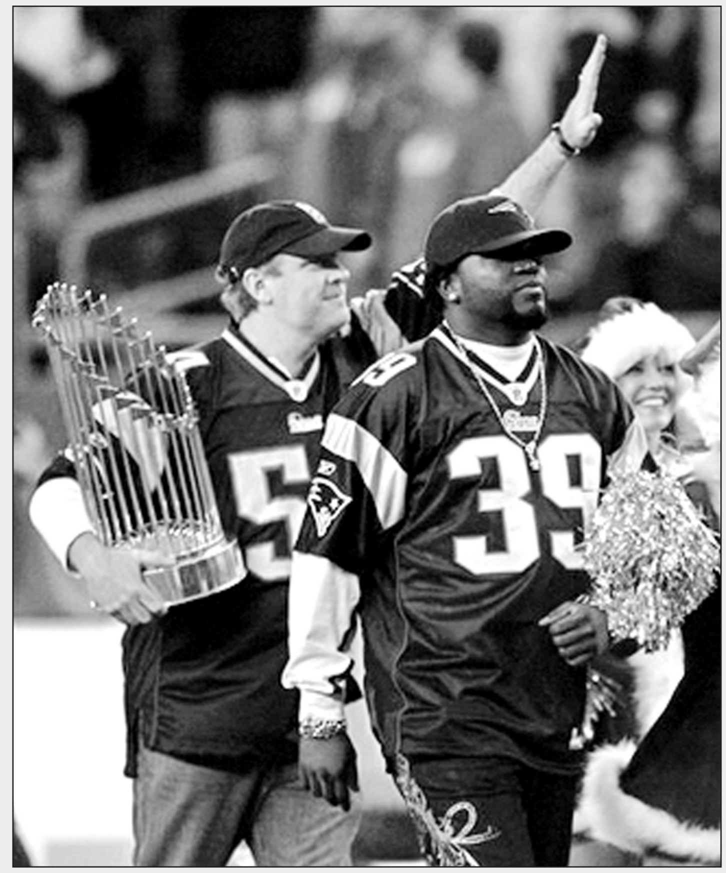
BARCELONA- E centro delantero di FC Barcelona, Samuel Eto'o, no a kere cu Barcelona mester haci ningun cambio, y cu loke ta pasando na e momentonan aki cu e resultado pober den e campeonato di Liga Spaño, tin di haber cu e ekipo ta insisti pa hunga un wega di toke chikito, un tipo di wega bunita y agradabel, y no ta concentrando riba gana su weganan.

"Nos tin cu laga e wega bunita cai un rato, concentra mas tanto pa gana tur wega cu nos hunga y segun nos stabiliza e situacion, e ora nos por bai mira kico nos ta haci cu e wega bunita," e delantero di Cameroon a declara net prome cu a atende su practica cu e ekipo Catalan.

Na e momentonan aki Barcelona ta na un distancia di 7 punto for di e lider Real Madrid pero e confianza ta grandi cu e diferencia aki lo no dura mucho si e ekipo Catalan brinda e futbol cu tur hende ta kere cu e mester brinda, di domina y supera tur rival den e liga ya cu enberdad Barcelona tin e mihor elenco di hungadornan na e momentonan aki, kizas na henter Europa.

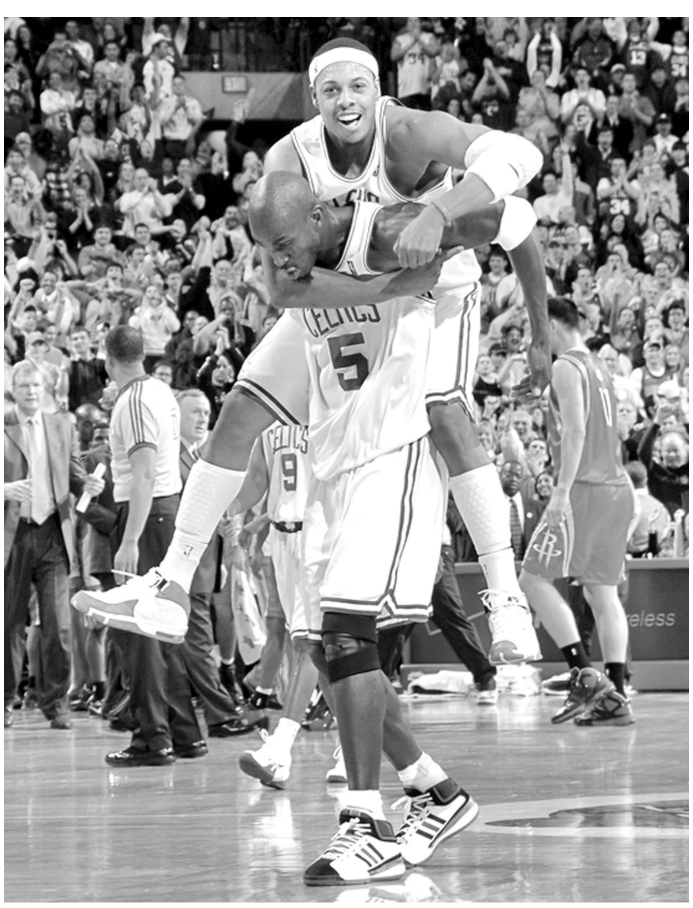
Eto'o kende a pasa algun luna for di accion, lo bolbe mira accion diasabra venidero den e prome partido di Barcelona, ora cu e enfrenta Mallorca, sinembargo e ekipo lo no conta cu servicio di e Brasilero, Ronaldinho, kende ta sufri di tendonitis na su rudia drechi.

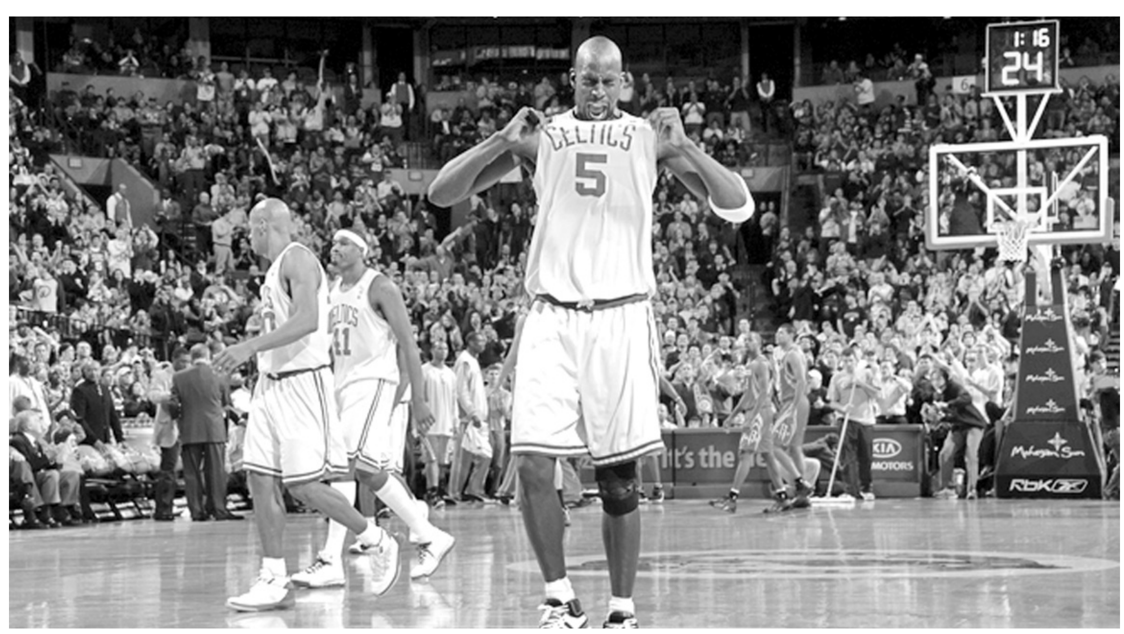
Boston Red Sox celebrando ainda su Serie Mundial



BOSTON- No por tuma e organizacion ni hungadornan di Boston Red Sox na malo, pa nan broma cu e titulo di Serie Mundial cu el a gana na luna di october ultimo. Riba e foto por mira Curt Schilling y e dominicano David Ortiz cu e Copa den man, durante di un partido di NFL, entre Miami Dolphins y New England Patriots, pues casi dos luna despues cu nan a gana e Serie Mundial. Pero ta di compronde ta apenas nan di dos titulo den 83 aña.

Kevin Garnett ta cargando Boston Celtics bek den era di gloria den NBA





BOSTON- Realmente Kevin Garnett ta un superestreya, ya cu despues cu el a ser adkeri pa e ekipo di Boston Celtics, e organizacion aki cu tin un historia grandi den NBA, a bolter por completo y ta dominando NBA den su totalidad.

E presencia di Garnett, a eleva e wega di Paul Pierce, e estreya di Boston pa hopi aña mientras cu e inclusion di e veterano Ray Allen tambe a yuda na converti Celtics un biaha mas den un ekipo cu pasta di campeon. E unico cos cu tin cu warda awor pa mira, ta si e ekipo tin e caracter pa wanta e presion di e serienan di play off.

RUN & WALK CALENDAR IDEFRE 2008

Month	Date		Start	Event	Dist.	Organization	Location	Timing
JAN.	12	SAT.	17:30	SALBA NOS BURICO 5K WALK	5K	FUN.SALBA/IDEFRE	AYO ROCK FORMATION	
	13	SUN.	17:30	URATACA 5K FUN RUN	5K	ARRUWAC	URATACA CENTER	
	25	THU.	17:30	BETICO CROES MEMORIAL 10K RACE & 5K WALK	5&10K	IDEFRE	STA. CRUZ	
FEB.	9	SUN.	7:00	10 MILES CROSS	10MLS	KONINKLIJKE MARINE	SAVANETA KAMP	
	24	SUN.	17:30	ROTARY FUN RUN 5K	5K	ARRUWAC	TONY ROMA'S	
MAR.	1	SAT.	17:30	HEILIG HART SCHOOL 5K WALK	5K	IDEFRE	HEILIG HART SCHOOL SAV.	
	1	SAT.	17:30	OLYMPIA WALK & RUN 5K	5K	OLYMPIA	SANTA CRUZ	
	8	SAT.	17:30	COLEGIO SAN HOSE 5K WALK	5K	IDEFRE	COL.SAN HOSE STA. CRUZ	
	9	SUN.	6:00	CENTRO DI BARIO AYO / NATURAL BRIDGE	7K	THRILL WALKERS	AYO	
	16	SUN.	5:30	23rd ARUBA INT' HALF MARATHON 21K	21K	IDEFRE	JOE LAVEIST SPORT PARK	
	18	TUE.	17:30	COLEGIO SAN AUGUSTIN MAVO WALK	5K	C.S.A.M	COLEGIO SAN AUGUSTIN	
	20	THU.	17:00	PUNTA PA PUNTA 40K	40K	IDEFRE	WEST PUNT	
	22	SAT.	17:30	CROSS COUNTRY RUN/WALK 4.4K	4.4K	ARRUWAC	CALIFORNIA LIGHTHOUSE	
APR.	5	SAT.	17:30	WOMEN RUN & WALK	5K	PIA	T.B.A HOTEL AREA	
	19	SAT.	17:30	RUDSEN FUN RUN/WALK	6K	ARRUWAC	RUDSEN	
	20	SUN.	17:30	CLOWN DOCTERS 5K FUN WALK	5K	IDEFRE	FANTASTIC GARDEN	
	30	WED	17:00	48th INTL. BLVD-LOOP 10K	10K	ARRUWAC	MALMOK	
MAY.	3	SAT.	17:30	UNIVERSAL TROPHY YOUTH RACE 5K	5K	ARRUWAC	UNIVERSAL SANTA CRUZ	
	10	SAT.	17:30	REUMA ARUBA	5K	IDEFRE	T.B.A.	
	16	FRI.	17:00	FONTEIN KLEUTERSCHOOL	4K	IDEFRE	WEG FONTEIN 81A	
	23	FRI.	23:59	RONDE VAN ARUBA (MAY 23/24)	75K	KONINKLIJKE MARINE	SAVANETA KAMP	
	25	SUN.	17:30	6th BRAZIL 1 MILE & 5K RACE & WALK	1ml & 5K	BRAZIL TKD	CENTRO DI BARIO BRAZIL	
	31	SAT.	17:30	COLEGIO PASTOOR KRANWINKEL	5K	IDEFRE	PASTOOR KRANWINKEL	
JUN.	1	SUN.	11:00	ULTIMATE CHALLENGE	******	COMM.ULTI.CHALL	T.B.A.	
	9	MON.	18:00	5K INDOOR RACE	5K	ARRUWAC	GUILLERMO TRINIDAD	
	14	SAT.	17:30	GRUPO DI SEIS (BEDRIJVEN-LOOP)	6K	PIA	BUCUTI YACHT CLUB	
	22	SUN.	17:30	OLYMPIC DAY RUN + INDOOR	***	ARRUWAC	STADUIM	
	24	TUE.	19:00	IDEFRE 4 DAY WALK 24,25,26 &27	6&7K	IDEFRE	T.B.A.	
	28	SAT.	17:00	OANSA EL CAMINO	5K	IGLESIA	POS CHIQUITO	
	28	SAT.	17:30	HALF MARATHON ESTAFETTE	21K	ARRUWAC	T.B.A.	
JUL	5	SAT.	17:30	VALERO FUN RUN/WALK	5K	ARRUWAC	COLONY	
AUG.	27	SUN.	17:00	WANDELMARS 7.5K	7.5K	ARRUWAC	T.B.A	
	9	SAT.	17:30	DEMOLAY 5K FUN RUN & WALK	5K	IDEFRE	BALASHI	
	16	SAT.	17:30	CAMINATA 5K FAMILIAR	5K	ARRUWAC	PARKE ARIKOK	
	19	TUE.	18:00	ENSURE FUN RUN & WALK	6K	PIA	T.B.A	
	30	SAT.	17:30	BOTON FUN RUN/WALK	5K	ARRUWAC	BOTON	
SEP.	7	SUN.	6:00	29th TURIBANA - SANTA CRUZ 10K	10K	IDEFRE	TURIBANA	
	13	SAT.	17:30	KIWANIS KEY CLUB 5K FUN RUN & WALK	5K	IDEFRE	T.B.A.	
	27	SAT.	17:30	CAMINATA ARUBA TKD ACADEMY	5K	TKD & IDEFRE	T.B.A.	
OCT.	5	SUN.	17:00	25th FIRE PREVENTION WEEK (skipped 2007)	10K	IDEFRE /FIRE DEP.	TANKI FLIP	
	20	SAT.	17:00	10K ARRUWAC WALK	10K	ARRUWAC	T.B.A	
	25	SAT.	17:30	TANG SOO DO	5K	TSD	T.B.A	
NOV.	1	SAT.	17:00	ARCO IRIS KLEUTER SCHOOL 5K Walk	5K	IDEFRE	T.B.A.	
	8	SAT.	17:30	5K CROSS COUNTRY	5K	ARRUWAC	ALTO VISTA	
	14	SAT.	17:30	DIABETICO WALK	5K	FUND.DIABETICO	T.B.A	
	16	SUN.	6:00	IMELDAHOF BREAKFAST WALK 5K	5K	IMELDAHOF	IMELDAHOF	
DEC.	8	MON.	18:00	NATIONAL CHAMPIONSHIP	800M	ARRUWAC	STADIUM	
	9	TUE.	18:00	SPEED WALK 2K	2K	THRILL WALKER	STADUIM	

Please take note of following

T.B.A = To Be Announced

1. Check-45 minutes prior to each activity
2. Registration at IDEFRE during office hours (08:00 - 16:00)
3. IDEFRE reserves the right to make changes.
4. Running a/o walking possible in all Fun Runs

For information contact IDEFRE section "Sport For All"
Adress: L.G. Smith Blvd # 150, Oranjestad, Aruba
Phone: (297) 582-4987 Fax: 583-6478 Email: idefre@aruba.gov.aw or idefre@hotmail.com

DEPT. SPORT FOR ALL

Rafael Nadal a inicia temporada nobo di tennis 2008 cu triunfo impresionante



CHENNAI- E number dos di mundo den tennis, e Spaño, Rafael Nadal, a inicia e temporada di tennis 2008 riba bon pia, dominando den su compromiso di e torneo habri di Chennai, c'un triunfo di 6-2 y 6-1 riba e Mericano, Rajeev Ram. E triunfo a ser logra cu mihor wega, un servicio potente y diferente accion demostrando cu e ta den bon condicion fisico. Aki algun dia lo inicia e prome torneo Grand Slam cu ta e Austalian Open, den cual Nadal kier bolbe demostra cu su intencion ta di tuma e number uno di mundo, esta Roger Federer.

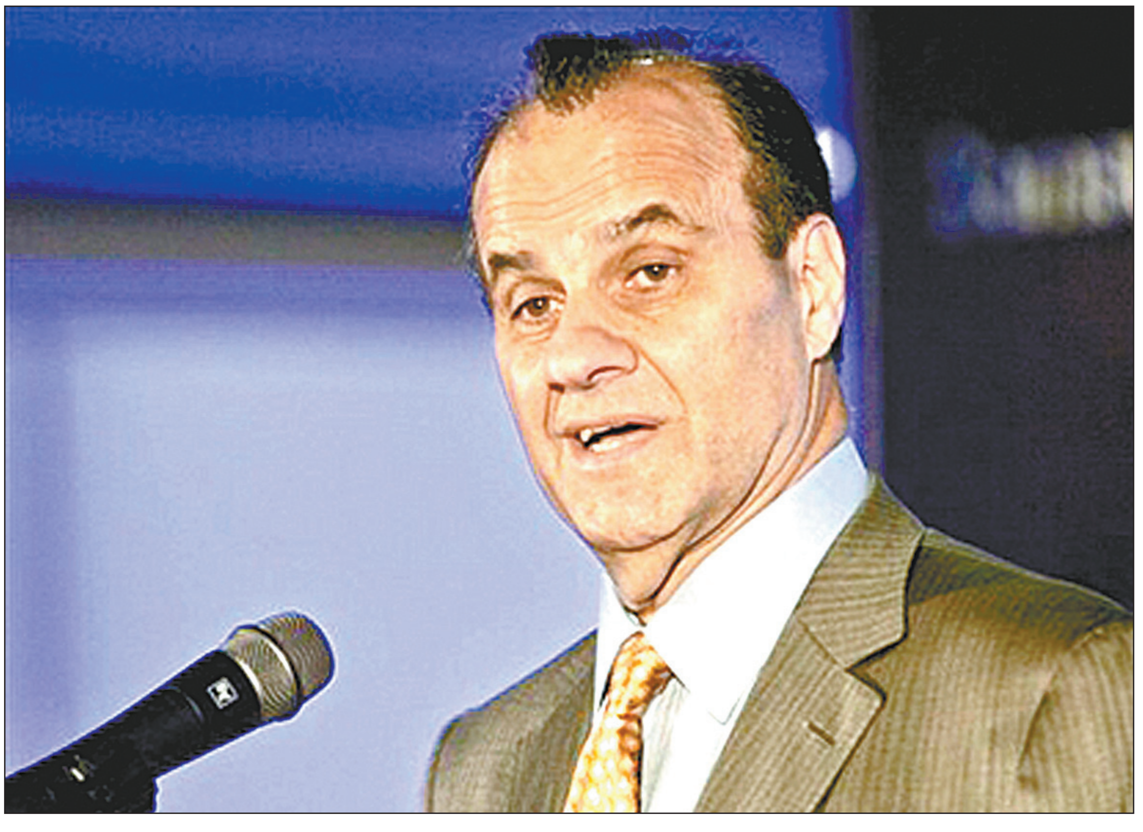
Serena Williams a yega Australia tempran pa prepara pa e prome Grand Slam di temporada



PERTH- E tenista Mericano, Serena Williams, a opta pa biaha den e prome dianan di 2008 pa Australia, pa asina y cuminza climatiza su mes na e temperatura halto cu tin na e pais aki, pa asina e no bira un aspecto di contratiempo ora cu e Australian Open 2008 inicia dentro di algun dia. Serena a bin ta preparando su mes pa algun tempo caba pa asina e por trata di recupera su forma di antes pa e bolbe tuma over e prome posicion riba e ranking mundial cu ta den man di e tenista Belga, Justin Hardenne.

"Mi ta den bon forma, pero mi a prefera di bin aki y sigui cu mi preparacion den e temperatura cu tin akinan. Mi ta kere cu e lo haci un diferencia y mi gusta Australia tambe y lo mi tuma mi tempo pa bishita algun lugar manera e zoologico aki di Perth," Williams a declara ayera na periodistanan.

Joe Torre ta laba man y no kier tuma parti pa Roger Clemens of su ex trainer



LOS ANGELES- Joe Torre, e flamante manager di Los Angeles Dodgers, ayera durante di un actividad cu a tuma lugar na New York, a wordo pidi pa su opinion riba e situacion den cual Roger Clemens ta pasando caminda el a wordo acusa di a usa steroids. Torre a mustra cu e no kier papia di e asunto aki, y den un esfuerzo pa laba su man di henter e asunto, el a bisa cu e lo no tuma parti ni pa Roger Clemens y tampoco pa e ex entrenador di esaki, esta Brian McNamee, kende a traha cu e organizacion di Yankees tempo cu Torre tabata manager di e ekipo aki.



Funcionario cu a hiba Formula Uno pa China a keda deteni pa corupcion



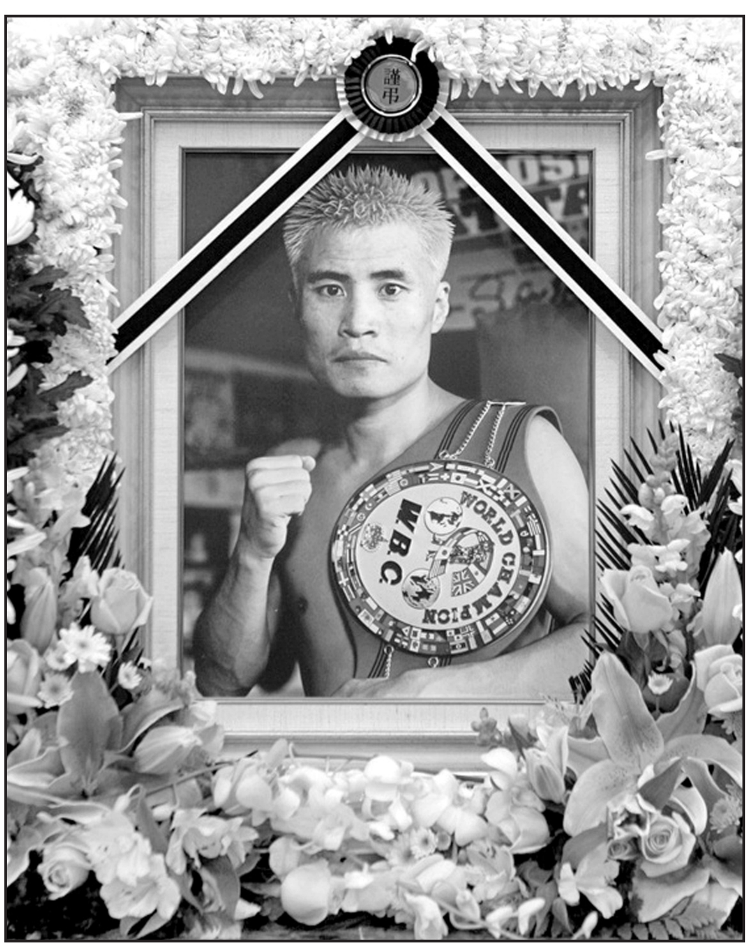
SHANGHAI- Riba e foto por mira e momento historico cu a tuma lugar dia 7 di Oktober di 2007, ora cu e prome careda di Formula Uno, a tuma lugar riba e circuito internacional di Shanghai. Ayera diahuebs Corte di Husticia di China a sentencia e funcionario cu a percura pa caredanan di Formula Uno yega China, na cuater aña di prison pa motibo di actonan di corupcion. No a specifica cu e actonan aki a tuma lugar cu fondonan di estado of si e tin di haber cu e proyecto di Formula Uno aki.
E momento aki tabata historico aki ya cu inicialmente tabata masha protesta y contratiempo pa haya e caredanan aki tuma lugar na Shanghai pero e organizadornan ta kere cu e circuito di Shanghai lo por converti su mes den e circuito mas exitoso cu tin na mundo, ya cu e prome careda a wordo presencia pa mas cu 70.000 persona.
No ta conoci tampoco si e caso aki lo tin influencia riba futuro di e caredanan aki na Shanghai.

Tiger Woods a cancela su debut pa 208



KAPALUA- Tiger Woods ayera oficialmente a anuncia cu e lo no hunga den e prome torneo di US PGA, cu ta ser hunga na Kapalua, Hawaii e siman aki c'un premio di 5.5 miyon dollar y conoci como e Mercedes Championship.
Woods a avisa mesora cu su prome torneo pa 2008 lo ta esun di 24 di Januari caminda e lo defende su titulo den e torneo di Buick Invitational, cu lo ser hunga pa Torrey Pines na San Diego.

Boxeador di Sur Correa ta gana pelea pero ta muri despues di su victoria





SEOUL- Mundo boxistico a haya otro sla duro ayera, ora cu docternan a dicidi di kita e aparato cu ta tene e pugil, Choi Yo-Sam na bida, despues cu el a drenta coma dia 25 di december ultimo, despues cu el a retene su titulo di campeon. El a zak den otro den su skina despues di a scucha e decision di e pelea y no a recobra su conocemento mas. Despues di a haci diferente test riba dje, specialistanan a avisa famianan cu no tin speranza mas cu e lo recupera, ya cu su cerebro ya no ta funciona y lo no por funciona mas. Si a yega na un acuerdo cu su famianan pa duna varios di su organonan pa salba bida di otro hendenan cu tin mester di esaki, y e famia a bai di acuerdo. Ayera mainta a kita e aparato for di e pugil y el a muri un rato despues.

Luis Figo ta sigura cu e no ta bai ningun caminda



MILAN- Rumornan persistente di ultimo dianan cu Luis Figo di Inter Milan lo bai hunga den e Liga di Futbol di Merca, no ta berdad, y ayera e hungador a confirma e hecho cu e no tin pensa di bai hunga ningun caminda, cu no ta cu Milan na e momentonan aki.

"Mi no tin intencion di move na e momentonan aki. Mi ta comodo den mi ekipo di Inter Milan caminda mi tin un contrato pa sirbi y respeta. Mi tambe ta tende hopi cos, pero mi mes no a dicidi nada y no tin nada na e momentonan aki," Figo a sigura ayera.

Portero Lehmann di Alemania tin cu hunga of e lo no ta portero di seleccion mas



LONDON- E portero regular di e seleccion nacional di Alemania, esta Jens Lehmann, ta den un situacion delicado, ya cu el a perde su posicion di regular den su ekipo di Arsenal den e Liga Ingles.Esaki ta un situacion cu ta durando algun siman caba y caminda e director tecnico di e seleccion Aleman, a avisa Lehmann cu e tin cu bira portero regular ya cu di otro forma e lo no bin na remarke pa hunga cu e seleccion nacional, siendo un portero di banki.Lehmann na e momentonan aki lo ta den deliberacion pa pasa pa e ekipo di Borussia Dortmund di e Liga Aleman, cu cual ekipo el a yega di hunga den pasado caba pero ainda no tin nada concreto riba e traspaso aki. Lehmann ta mira un traspaso pa e Liga Aleman como algo positivo ya cu e kier ta bek bou di e latanan pa di e forma aki e por sigura su posicion den gol di e seleccion Aleman atrobe.

Rally di Dakar ta start sali mayan y preparacionnan tumando lugar pa ekiponan participante



DAKAR- Riba e foto por mira parti di e flota grandi di autonan cu ta preparando pa participa den e rally di Dakar, cu lo inicia diasabra venidero, y lo finaliza dia 20 di januari proximo.
E famoso careda aki lo ser corri den desiertonan di Africa, pero ta un di e competencianan di auto mas peligroso y cual a yega costa bida di varios participante den añanan cu a pasa. Lo competi cu diferente tipo di auto y tambe motorcicleta mientras cu semper e circuito ta conta cu sorpresanan grandi pa e participantenan, tin ora sorpresanan fatal.

Venus Williams ta gana den torneo na China



HONG KONG- Venus Williams di Merca, ayera a inicia cu su warm up pa e torneo habri di Australia, hungando den e torneo di JB Group Classic na Hong Kong. Den su prome confrontacion, Venus no a confronta mucho problema ora cu el a supera Peng Shuai di China cu parcialnan di 6-0 y 6-1.
El a avanza pa di dos buelta di e torneo y a demostra un bon condicion fisicio.

Grupo armado apresa por unas horas a primo de presidente México

MEXICO DF (Reuters) - Un grupo armado mantuvo cautivo por unas horas al primo del presidente mexicano, Felipe Calderón, pero el pariente del mandatario fue liberado sano y salvo, dijeron el jueves medios locales.

Los diarios Reforma y Milenio dijeron que Alfonso Reyes Hinojosa, propietario de una casa de cambio en la colonial Morelia, capital del estado de Michoacán, fue apresado en la tarde del miércoles en esa ciudad por un grupo armado.
Sin embargo, cuatro horas después Reyes Hinojosa apareció ileso en su casa, de acuerdo con los periódicos y autoridades.
No quedaba claro si el primo del presidente fue liberado por sus mismos captores o por un operativo policial y tampoco estaban claros los motivos de su breve cautiverio, aunque en México son comunes los "secuestros express" para obtener dinero o para amedrentar.



(ARCHIVO) Fotografía provista por el ministerio de Defensa mexicano, que muestra un cargamento de 10 toneladas de cocaína incautado 5 de octubre de 2007 en Tamaulipas. El gobierno de Felipe Calderón apeló en el año que termina a las armas y a un amplio despliegue militar y policial contra el narcotráfico en México, pero más allá de algunos golpes y cierto impacto mediático, aún está lejos de controlar a los cárteles y su violencia, que dejó 2.500 ejecutados en 2007. Foto:HO/AFP

Una portavoz de la Procuraduría General de Justicia de Michoacán, Magdalena Guzmán, dijo que la dependencia se enteró del secuestro por una agencia de noticias local.
"Una vez que se hizo público este acontecimiento, la procuraduría buscó contacto con la familia. Se habló a su casa y contestó la persona, Alfonso," dijo Guzmán a Reuters y aclaró que Reyes no presentó ninguna denuncia ante las autoridades.
Fuentes de la Presidencia mexicana dijeron que no estaban al tanto del caso.

La madre, dos hermanos y una hermana de Calderón viven en Michoacán, el estado natal del presidente y un foco candente en el 2007 de la violencia del narcotráfico, que con ejecuciones, batallas entre cárteles y contra el Ejército luchan por las rutas de transporte de narcóticos hacia Estados Unidos.

Calderón lanzó una cruzada contra el narcotráfico el año pasado enviando decenas de miles de soldados y policías a distintos estados para realizar operativos.
Alrededor de 2,500 personas murieron en el 2007 por la violencia de la droga.

Disminuye aprobación a Michelle Bachelet

SANTIAGO DE CHILE (AP) - La aprobación al gobierno de la presidenta Michelle Bachelet disminuyó dos puntos y se ubicó en un 46% y la desaprobación creció un punto, a un 45%, según una encuesta del Centro de Estudios de la Realidad Contemporánea (Cerc), difundido el jueves.

La aprobación y desaprobación muestran un virtual empate y se ubican dentro del margen de error del sondeo, un 2,34%.
"Esta situación de empate obliga a que el gobierno haga su mejor pega (trabajo)", dijo el director ejecutivo del CERC, Carlos Huneeus.
Bachelet no ha logrado remontar su popularidad, en constante caída debido principalmente a la implantación en febrero pasado de un controvertido e impopular sistema de transporte público que transformó los viajes diarios de más de cuatro millones de santiaguinos en virtuales castigos.
Un 74% de los encuestados cree que los problemas del transporte no se están arreglando y un 24% cree que sí, un 4% más que en la encuesta anterior de octubre.

El sistema de transporte, Transantiago, sacó de circulación más de 2.000 autobuses, cambió radicalmente la malla de recorridos, los acortó y dispuso que el tren subterráneo hiciera de columna vertebral del sistema, aumentando en un millón sus pasajeros. El sondeo se realizó en diciembre con una muestra de 1.200 personas, representativas del 74% de la población de 16 millones de chilenos.

Acciones chilenas caen, pero con bajos montos negociados

SANTIAGO (Reuters) - Las acciones chilenas caían el jueves en su sexta sesión consecutiva de pérdidas, aunque con un bajo volumen de transacciones, debido a la volatilidad de los mercados globales en medio de temores por el rumbo de la economía de Estados Unidos y el alza del petróleo, dijeron analistas.

El índice selectivo IPSA, de las 40 acciones líderes de la Bolsa de Comercio de Santiago, perdía un 0,76 por ciento, a 2.973,30 puntos, mientras que el general IGPA bajaba un 0,56 por ciento, a 13.797,96 unidades, a las 11.44 hora local (1444 GMT).

"Claramente ahora están vendiendo personas, más que instituciones, por todo el tema de la inestabilidad (de los mercados globales)," dijo Antonio Fuenzalida, subgerente de Inversiones de Euroamérica Corredores de Bolsa.
En los últimos dos meses del 2007, las administradoras de fondos de pensiones (AFP), principales inversores institucionales del mercado bursátil local, tuvieron una fuerte posición vendedora.
El miércoles, los mercados globales, en especial Wall Street, cayeron con fuerza por débiles cifras de la economía de Estados Unidos, que elevaron las preocupaciones por una desaceleración mayor a la anticipada y por el alza del petróleo crudo, que alcanzó los 100 dólares el barril.

"Hay muchos (inversores) que tomaron su opción con compras de simultáneas y que, como no han podido afirmar sus posiciones, deben salir a vender," agregó Fuenzalida.

Las operaciones simultáneas permiten comprar acciones a través de préstamos a un plazo fijo, cuando los inversionistas esperan que los títulos de las empresas en las que invierten suban.

Este tipo de inversión no es renovable, por lo que si al término del plazo pactado existe una rentabilidad negativa, muchos inversores deben liquidar posiciones para pagar sus compromisos y, según analistas, eso ha ocurrido en los últimos meses, junto con la ventas de acciones por parte de las AFP.
Los papeles del grupo forestal e industrial Empresas Copec, que desde el miércoles tienen la mayor ponderación dentro del IPSA, caían un 1,11 por ciento, a 8.701 pesos, al tiempo que los del grupo energético Enersis perdían un 0,67 por ciento, a 154 pesos.

Según delegado boliviano

Proceso de liberación de rehenes de las FARC sigue en marcha



La misión humanitaria está en curso y nosotros estamos dispuestos a acudir en cualquier momento que nos soliciten', afirmo el viceministro boliviano, Sacha Llorenti.

LA PAZ, Bolivia (EFE)- El viceministro boliviano Sacha Llorenti, miembro de la delegación internacional que participa en el proceso de liberación de tres secuestrados por la guerrilla colombiana de las FARC, confirmó que el operativo sigue en marcha.

"La misión humanitaria está en curso y nosotros estamos dispuestos a acudir en cualquier momento que nos soliciten", dijo Llorenti en La Paz en declaraciones recogidas hoy por la Agencia Boliviana de Información (ABI, estatal).

El presidente venezolano, Hugo Chávez, que ideó el proceso de rescate, afirmó el pasado lunes que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) aplazaron la entrega de los tres secuestrados debido a supuestos operativos militares, pero ratificó que el operativo para liberarlos sigue "en marcha".

La guerrilla anunció el pasado 18 de diciembre que entregaría al presidente venezolano a la ex candidata a la vicepresidencia colombiana Clara Rojas; su hijo Emmanuel, nacido en cautiverio, y la ex congresista Consuelo González de Perdomo.

Los familiares de los tres rehenes continúan en Caracas a la espera de la anhelada entrega.

Mientras, el hermano y la madre de Clara Rojas se han sometido a pruebas de ADN para aclarar el paradero de Emmanuel que, según el presidente de Colombia, Álvaro Uribe, podría estar en Bogotá bajo otro nombre y al cuidado de un organismo oficial.

Llorenti, viceministro boliviano de Coordinación con los Movimientos Sociales, participa como garante en el operativo de liberación de los rehenes junto con los emisarios gubernamentales de Argentina, Ecuador, Venezuela, Cuba, Brasil, Francia y Suiza.

"Ahora no era necesaria la presencia de los garantes (en Colombia) y por eso se ha determinado el repliegue, pero con la decisión de retornar en cualquier momento", recalcó Llorenti. "Esperamos que el problema sea resuelto en los siguientes días y que sea un paso concreto para la pacificación de Colombia", concluyó el viceministro boliviano.

Evo Morales cambia a la cúpula militar

LA PAZ, Bolivia - El presidente Evo Morales cambió al alto mando militar tras casi dos años de funciones y dio posesión al general de división de la fuerza aérea, Luis Trigo, como nuevo comandante en jefe de las fuerzas armadas.

En una ceremonia celebrada en el Palacio Quemado el miércoles en la noche, el mandatario también juramentó al general José Prudencio como jefe del Estado Mayor; al general Freddy Makay, como comandante del ejército; al general Carlos Daniel Salazar en el comando de la aeronáutica y al contraalmirante José Luis Cabas como comandante de la fuerza naval.

Morales agradeció a los jefes salientes por el apoyo "al proceso de cambios" que impulsa su gobierno y aseguró que la renovación se ajusta al relevo natural de mandos en las fuerzas armadas.

"Bueno sería que todas las instituciones acompañen estos cambios en el país como lo hacen las fuerzas armadas. Me siento alentado por la participación de ellas", dijo, y aseguró que la relación entre su gobierno y los jefes salientes no fue a base de prebendas, como aseguraron algunos opositores.El saliente comandante en jefe, general Wilfredo Vargas, dijo que las fuerzas armadas "disuadirán y si fuera necesario reprimirán a los enemigos de la patria", en aparente alusión a algunos grupos cívicos pro autonomistas que han planteado la división de las fuerzas armadas.

El general Trigo destacó el apoyo de los militares a la nacionalización de los hidrocarburos decretada por Morales en mayo del 2006 y a otras medidas del gobierno.

Al mismo tiempo, llamó a resolver los problemas del país "a través del diálogo".

Más tarde, Trigo dijo que las fuerzas armadas no fueron sumisas al gobierno. "Respetamos la democracia y al gobierno legalmente constituido", dijo.

Deportados 68.000 hondureños en 2007

TEGUCIGALPA (AP)- Estados Unidos, México y Guatemala deportaron en el 2007 a por lo menos 68.181 hondureños que ingresaron sin documentos a esos países, se informó oficialmente el jueves.

"Se trata de un fenómeno que tiene su propia dinámica y que se incrementa cada día", dijo en rueda de prensa el director general de Migración, Germán Espinal. "Y, por eso, debemos fortalecer las políticas orientadas a atender a nuestros migrantes".

Aseguró que "Estados Unidos mantiene barreras muy fuertes de tipo legal y represivo para nuestra gente que se va de manera ilegal a ese país", pero admitió que "cada nación adopta las medidas necesarias para combatir la migración irregular".

En el 2007, hubo 29.348 hondureños deportados de Estados Unidos, México y Guatemala, en el 2006 la cifra fue de 24.643. Pero el fenómeno continúa y, al comparar los deportados con 1997 cuando fueron 3.922, se observa que la cifra actual ha aumentado casi diez veces.

"El problema definitivamente no es sólo de Honduras, también afecta a la región centroamericana e incluso a México", sostuvo a la AP el vicecanciller Enrique Reina. El número de retornados el año pasado fue de 4.705 en relación al 2006, cuando se registró 24.643.

Según datos del Centro de Atención al Migrante Retornado, del 2000 al 2006 Estados Unidos envió de regreso a 72.879 hondureños por estar ilegalmente en su territorio. Ellos viajan en aviones o autobuses fletados por el Servicio de Inmigración estadounidense.

El gobierno cree que cada 15 minutos, como promedio, un hondureño viaja hacia Estados Unidos sin documentación en regla, pero apenas el 10% logra su propósito. Alrededor de 50.000 solicitan visa cada año a los consulados estadounidenses para viajar legalmente y sólo 10.000 la obtienen.

Más de un millón de hondureños vive en Estados Unidos, 300.000 con residencia, 80.000 son protegidos por una ley temporal y otros 600.000 están de manera ilegal, de acuerdo a las cifras gubernamentales.

Minister di Malasia a retira dor di escandalo di video



KUALA LUMPUR (AP) – Minister di Salud di Malasia a baha ayera despues di admiti cu e y un amiga tabata e pareha filma scondi den un video cu contenido sexual, loke a bergonza e Gobierno den un aña di eleccion.

Un video di un ora cu a circula anónimamente siman pasa ta mustra e Minister di Salud Chua Soi Lek, casa y cu tres yiu, den varios posicion sexual cu e muher den un camber di hotel.

Chua, di 61 aña, a admiti cu e ta e homber den e vídeo y a bisa cu e muher ta un "amiga", pero no tabata kier a duna mas detaye.

E ex dokter a haya notoriedad politico den e ultimo añanan, pero e escandalo a bergonza Prome Minister Abdula Ahmad Badawi, cu a incorpora Chua den su gabinete na 2004.

Chua a bisa diarason cu el a baha di tur su cargonan, como Minister di Salud, miembro di Parlamento y vice presidente di Asociacion Malayo-China, e di dos partido den coalicion gubernamental di Abdula.

"Mi ta dimiti di tur mi cargonan,: Chua a anuncia den forma trankil na reporteronan, y a agrega cu el a descubri cu e hendenan "no por acepta" e disculpa pa su accionnan.

"Algun malayo tin un actitud arogante," el a agrega.

"Mi ta kere cu tur esnan cu ta un lider mester ta responsabel pa su erornan of debilidadnan," Chua a afirma. "Mi ta sintimi orguyoso di por lo menos di a tuma e curashi pa reconoce. Nunca mi a bisa cu e no t'ami (den e video). Ni sikiera mi a bisa cu el a wordo altera."

Oposicion a critica e Minister pa su conducta.

"Como Minister, mi a comete un acto cu no por wordo acepta pa sociedad, enbes di un lider cu ta mantene su integridad," Mahfuz Omar, di e partido opositor islámico Pan-Malayo a duna di conoce.

Narcotraficantenan a sink submarino den Pacífico colombiano

BOGOTA (Reuters) - Un submarino cu capacidad di carga di 10 tonelada, cu parce tabata pata-pata di cocaina, a wordo gesink dor di su cuater tripulantenan despues cu Guardacosta di Colombia y Merca a intercepta den awanan di Oceano Pacifico, asina autoridadnan militar a informa ayera.

Ta e di dos biaha den menos cu un luna cu autoridadnan ta detecta un submarino navegando den laman grandi, supuestamente cumpliendo actividadnan ilegal.

Na inicio di december, un nave di caracteristicanan similar cu un cargamento di 12 ton di cocaina a wordo descubri y gesink dor di su tripulantenan den e mesun zona.

Armada a revela cu e submarino aki a wordo detecta den awanan di Pacífico colombiano, na 92 miya nautico na west di Buenaventura, den operacionnan relacion den cuadro di "Acuerdo de Interdicción Marítima" firma entre gobierno di Merca y Colombia.

"E tipo di artefacto aki ta wordo usa dor di organizacionnan di narcotrafico pa transporta sustancianan ilegal, for di e costanan Colombiano pa Centro y Norte América," Armada Colombiano ta bisa den un comunicado.

"E artefacto no convencional, cu característicanan similar na e cinconan confisca durante aña 2007, a wordo gesink dor di e tripulación, kendenan ora di nota presencia di e unidadnan di Guardacosta di Armada Nacional, como di e aeronavenan di Forza Aéreo Colombiano y di Guardacosta di Merca, nan a habri e tapanan di fondo," nan a splica.

E cuater hombernan cu tabata tripula e submarino a wordo rescata for di e awanan y traslada pa haf di Buenaventura unda cu nan a wordo entrega na Fiscalía General.

E costa pacifico Colombiano ta un ruta clave di e narcotraficantenan pa manda nan cargamentonan di cocaina pa México y Merca.

Gueriyeronan izquierdista, paramilitarnan di ultraderecha y narcotraficantenan ta luchando pa e control di e rutanan di Pacifico.

Desde 2005 Armada di Colombia a confisca 13 submarino den Pacífico, mientras cu cinco nave similar a wordo Haya den Caribe.

Colombia ta wordo considera e prome productor mundial di cocaina cu mas o menos 610 ton annual y ta e principal aliado di Merca y Latino America den e lucha contra narcotráfico y terrorismo.

Desde 2000, Gobierno di Washington a entrega na Bogota mas cu 5.000 miyon dollar den ayudo militar y entrenamento pa combati trafico di droga.

Ola di frieuw ta pasa riba Merca y ta pone cosechanan di Florida na peliger

MIAMI – Un ola frieuw a pasa riba Merca y sneeuw a cai na varios estado di e pais y temperaturanan di ijs cu por pone cosechanan di berdura di Florida na peliger.

Sneeuw incluso a cai na nort-oost di Florida, specificamente na Daytona Beach, mientras cu for di e estado di New York pa zuid-oost di e pais e temperaturanan abou a provoca problemanan di trafico, scolnan cu a sera nan porta y retrazo na e aeropuertonan.

E caida di sneeuw mas intenso tabata for di e estado di Ohio te na oost di Kentucky y zonanan di Virginia y Maryland.

E mal tempo lo mester a cuminsa afecta tambe zuid di California for di ayera nochi. Departamento di Bombero di Los Angeles a adverti residentenan, specialmente di e areanan recientemente afecta pa e candelanan, di e posibilidad di inundacion y movimento di tera dor di e tormentanan pisa cu lo por a cuminsa for di ayera y lo sigui durante fin di siman.

E estado di Luisiana tambe a wordo sorprendi pa e temperaturanan abou, pa cual nan a cuminsa ehecuta un plan di proteccion cu ta permiti e desamparadonan pa haya un lugar den e refugionan temporal.

Na Florida e riesgo di mas grandi ta den perdida di cosechanan dor di e temperaturanan frieuw.

E vocero di Asociacion di Productornan di Berdura y Fruta di Florida, Danny Robertson, a splica den combersacion telefonico cu, “aunke pa aworaki no mester lamenta dañonan den e cosechanan dor di e temperatura di ijs”, e “preocupacion ta e intensidad cu cual e biento ta supla.”

Den e sentido ey, Robertson a bisa, cu “e biento ta aumenta e peliger di congelacion di e fruta” y cu no necesariamente e temperatura mester baha bou di 32 grado Fahrenheit (0 grados centígrado) pa e diferente tiponan di cosecha wordo afecta.Asína temperaturanan di entre 1,6 y 2,7 grado centígrado por ta hopi dañino pa cultivonan sensibel manera calbas geel, cumcumber ya cu nan por “kima”.

“Danki Dios cu e anochi anterior no tabata asina frieuw manera a ser bisa y awe a spera cu e temperatura lo ta rond di 4,4 grado centigrado”, Roberton a agrega y cu na algun zona di Florida ta usando “manta” y luz pa proteccion di e cultivonan.Pa areanan, esnan mas afecta ta situa na e parti aden di e estado, specialmente e zonanan cerca di e ciudad di Gainsville, cu temperaturanan cu diarason a yega 6 grado centigrado bou di cero, aunke cu e temperaturanan negativo aki no a impacta e cultivonan.

“Afortunadamente, y apesar di e frieuw intenso, e cosechanan di tomati no a freeze” na e parti, segun Elvira Carvajal, director di e Asociación Campesino di Homestead, na e costa zuidoost di Florida.

Resultado test di DNA a libera homber despues di 26 aña



DALLAS – Un homber kende a keda mantene durante su 26 añanan den prison cu nunca el a viola un muher kende ta biba cinco cas mas leu di dje, a wordo libera ayera despues cu un Huez a recomenda pa anula su condena.

Charles Chatman, 47, a wordo libera mientras diferente di su ocho rumannan tabata grita di alegria. El a wordo laga liber basa riba testnan nobo di DNA cu Abogadonan ta bisa a proba su inocencia y a aumenta e cantidad di casonan na Dallas di personanan cu a wordo condena eroneamente.

“Mi ta amarga. Mi ta rabia,” Chatman a bisa Associated Press durante su ultimo anochi den prison diarason.”Pero mi no ta amarga ni rabia te na e punto cu mi kier causa daño na otro of tuma venganza.”

El a bira e di 15 prisonero di Dallas County cu desde 2001 a wordo libera debi na testnan nobo di DNA.

Chatman tabatin 20 aña ora cu e victima, un muher hoben di binti y pico aña, a señala for di un linea di sospechosonan. Chatman a bisa cu e tabata biba cinco cas mas leu di e victima pa 13 aña y nunca el a conoce. E tempo cu e muher a wordo ataca, Chatman a bisa cu e no tabatin su djentenan dilanti; e tabata sigur cu esey lo a pone apart di e atacante real.

A prohibi importacion di parha na P.Rico dor di griep di parha na R. Dominicana

San Juan, (EFE).- Autoridadnan Puertorriqueño ayera a prohibi entrada riba su teritorionan, tur tipo di parha despues cu na e pais bisiña Rep. Dominicana a detecta e virus H5N2 di griep di parha na e municipio oriental di Higüey.
E director di Programa di Servicionan Veterinario di Departamento di Agricultura puertorriqueño, Héctor Díaz Collazo, a splica cu e medida ta preventivo mientras cu nan ta evalua e medidanan tuma na República Dominicana.
El a indica cu a prohibi "te proximo aviso" e importacion di "tur tipo di parha", ya sea exótico of pa e consumo humano y incluyendo "e galiñanan di pelea".

E medida lo ta vigente pa un periodo cu lo depende di e comunicacion cu autoridadnan Dominicano tin cu e Puertorriqueñonan, cu kier sa exactamente "kico a pasa" y e "medidanan cu lo wordo sigui" y cu lo wordo implementa na e pais bisiña y pa "protege e industria" avícola boricua, autoridadnan concerni a duna di conoce.
Autoridadnan di salud di Republica Dominicana a activa e sistema di vigilancia epidemiológico despues di deteccion die virus H5N2 di gripe aviar den e municipio di Higüey, na e provincia La Altagracia.
E tipo di virus detecta solamente afecta e parhanan, pa cual e no ta representa un peliger pa sernan humano, segun a wordo informa.
E virus a keda detecta den gainan importa di manera ilegal y descubri dor di tecniconan di Programa di Vigilancia Epidemiológico contra Influenza Aviar y confirma pa laboratorionan di Departamento di Agricultura di Merca, asina director general di Ganadería di e país, Ángel Faxas, a duna di conoce.
E casonan a wordo confirma dia 20 di december ultimo y inmediatamente a notifica a la Organización Mundial di Sanidad Animal (OIE).

E zona unda e virus aviar a keda detecta a wordo poni den cuarentena y e parhanan a wordo sacrifica.

Segun e prome resultadonan

Obama, Huckabee a gana e prome votonan pa 2008









DES MOINES, Iowa (Reuters) – E Democrata Barack Obama y e Republicano Mike Huckabee a dal pasonan grandi cu victoria ayera na Iowa y ganando di e manera aki e prome test den e careda pa bira candidato presidencial, asina prensa Mericano a informa ayera nochi prome cu e resultado final tabata conoci.
E dos "underdog"nan a derota candidatonan cu pa lunas tabata lidera den e encuestanan cu Obama derotando Hillary Clinton y Huckabee pushando Mitt Romney den e lucha pa ta candidato presidencial den e eleccionnan di November awor.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BUSCA

Un hende pa wak pa un hende grandi si ta posibel keda drumi.
Tel. 594-9959
733-9959

TA BUSCA

Caribbean Best Utility Programs & Guard Services
Tel. 582-0238
ta buscando persona cu por traha diferente shift. Nos tin mester Security Officer F/M
Waiter (tress), Bar back-Bartender Ceaners/ Pot-washers, Banquets, Cooks, of Cook-helper, Gardiners, Houseman etc.
Preferibel hende local, of cu firma liber pa traha. Experiencia ta hopi importante pa nos. Por pasa entre 9'or am te 5'or pm

TA BUSCA

un persona masculino responsabel part-time (mainta) pa trabow di limpieza di cabuia y buoynan dilanti di hotel salario Afl. 1200 pa luna yama 733-8058 (Ulyssis)

TA BUSCA

un persona pa traha durante tur cinco Parada di Carnival.
E trabow ta den centro di San Nicolas. Lo traha cu e doñonan di e lugar.
Yame 584-7991

TA HUUR

Cas di 3 camber cu muebles of sin.
E cas ta keda cerca di gate 8 di Valero.
Yama 584-7991

TA HUUR

dos lugar pa pone negoshi di Beauty Parlor, Take-Away of por usa pa oficina.
E lugarnan ta na San Nicolas.
Yama. 584-7991

TA BUSCA

un Verwarmer pa un snack
Tel. 564-5073

TA BENDE

Toyota Yaris 2004 Std ganga pa motibo di viaje
Tel. 749-5281

Balkenende ta bin papia riba desmantelashon Antia!



WILLEMSTAD - Promé minister di Ulanda Jan Peter Balkenende lo ta na Antia na kuminsamentu di e aña aki pa papia entre otro di e proseso di desmantelashon di Antia. Analistanan ta tene kuenta asta ku e posibilidat ku Balkenende lo papia tambe riba e deseo di Ulanda pa posponé 15 di desèmber 2008 komo fecha riba kua e kambionan estatal mester drenta na vigor.

Manera ya ta ampliamente konosí, sekretario di estado enkargá ku Relashon den Reino Ank Bijleveld a bisa ku e tin duda serio ku 15 di desèmber 2008 ta un fecha alkansabel pa e kambionan estatal deseá pa kada isla di Antia.

Bijleveld pa basta dia kaba ta riba e trayekto di posponé e fecha aki. Ela bisa ku e ta konsiderá ku e trabounan ku ainda mester tuma lugá ta asina hopi, ku difísilmente por kaba ku tur pa fin di otro aña.

E bishita di Balkenende ta kubri tantu Antia komo Aruba. Gabinete di promé minister rubiano Nelson Oduber tambe a konfirmá e bishita di Balkenende, anunsiando ku el a risibí un karta di Balkenende den e sentido aki.

"Balkenende lo bishitá Aruba solamente dia 11 di februari, pero e punto prinsipal ta naturalmente Antia ku e ta pasando den e proseso di desmantelashon," asina Frido Croes, minister plenipotensiario di Aruba na Ulanda a komentá.

El a bisa ku e ta kalkulá si, ku Balkenende lo papia ku gobièrnu arubiano riba desmantelashon di Antia.

El a ripití loke entretantu ta konosí tambe, esta ku no ta probabel ku gobièrnu arubiano lo bai sinta na mesa ku Ulanda pa papia riba e kambionan estatal ku e islanan antiano ta deseá.

"Aruba ta hungadó riba banki," asina el a agregá.

Frido Croes a bisa ku te ainda e ta sorprendí, pa un deklarashon ku lidernan di frakshon den Tweede Kamer na Ulanda, ku resientemente tabata na Aruba a hasi, den sentido ku Aruba mester djòin e kombersashon tòg un dado momentu.

"E kos ei lo no sosodé nunka. Nos tin un status aparte kaba. Ta solamente ora mester kambia Statüt, nos presensia ta importante," Croes a duna di konosé.

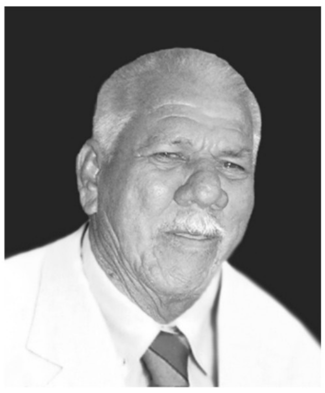
Promé minister Nelson Oduber a bisa durante un konferensha di prensa ayera ku e no ta firma e dokumento final.

"Mi ta bon konsiente ku tanten mi no hasi esei, Ulanda no ta duna Aruba tampoko e sèn ku e tin derechi riba dje ku benta di Plant Hotel," asina Oduber a duna di konosé.

Por sierto ku sekretario di estado Ank Bijleveld lo ta na Aruba den kuminsamentu di otro aña pa diskutí e asuntu aki.

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Pablo Falconi

mihor conoci como: "Shon Pa" mecanico
18 november 1930 - 29 december 2007

Na nomber di su:

yiunan:
Erica Falconi y yiunan
Franklin "Frenk" Falconi y Patsy na Hulanda
Jaime y Cathy Falconi y yiunan
Glenn "John" Falconi y yiunan
Marvin "Jin" Falconi y yiunan
Dolfi Falconi
Alfa Falconi
Roland y yiunan na Hulanda

nieta y nietonan:
Natasha, John-Glenn, Richinel, Elwin, Elaine, Sherla, Stefan, Glenn, Ryan, Gerold, Gerard, Giorgio, Mark, Samantha, Jeremy

rumannan:
Eugenio "Eny" Falconi y famia
Theresita Koolman-Falconi y famia
Luisa Henriquez-Falconi y famia

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Falconi, Thiel, Koolman, Henriquez, Salerno, Figaroa, Wever, Paesch, Erasmus, Werleman, Arends, Ruiz, Dijkhoff, Croes, Tromp, Franken, de Mey, Gietel, Quandus, Kelly, Boekhoudt y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 4 di januari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "S.A.B.A." (Bejaardenhuis San Nicolas) lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 3 di januari 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

DEN SOMBRANAN DI MORTO

Den sombranan di morto
Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.
Un multitud inmenso di yiunan pecador ta para rond di e cero, den fierno ssu fulgor. Nan gritonan ta kibra su tierno curazzon, nos Redentor ta muri di duele y stimacion.
Bien pronto luz di bida lo caba pa nos tur, lo disparce den sombra di tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga,
Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai
Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor.
Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga
Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma
O Solo, semper cla.

ORACION MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo,
Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerzas
te pido tanto deseo.
Mandese publicar observese lo que ocurrira al cuarto dia. Rece 9 Avemarias, durante (9) nueve dias. Pida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the almighty.
Psalm 91 vers.1

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved:



Dora Hassell

Left to mourn are her **children**:
Louisa Hassell and family (in Saba)
Bertha Narain
Margareth Narain
Daniel Narain & wife Olga Narain
Robert Narain
Sister:
Ora Johnson in the U.S.A
Her cousins:
Martin Johnson in the U.S.A
Cherrol Johnson in the U.S.A
Kit Johnson in theU.S.A
Gail Johnson in the U.S.A
Her good neighbors
Carmen Baroso
Adelicia Croes
Giraldo Kock

Her colleagues of The Westin resort

The funeral will take place on Friday January 4th, 2008 at 4 o'clock pm in the Cristo Rey Church in Brazil and from there to the Roman Catholic cemetery in San Nicolaas. The body of the late Mrs. Dora will be laid out from 2pm in the Cristo Rey Church

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Vda. Reneta Sophia Silberie

"Mom"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, caarchi y cu haci donacion, a mustra nan atencion via oracion, y cu a haci jamadanan telefonico. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos. Gradicimento special ta bai pa staff y personal di 2 piso y 3 piso na Dr. H.O.H. Dr. Jaime Falcóni, Dr. Posner, Dr. Westrate, Dr. Meelis, y Dr. Tonk. Un danki di curazon pa boso atencion y cuido di nos mama.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Santa Theresita na San Nicolaas riba: Diadomingo 6 di Januari ; Dialuna 7 di Januari y Diaranzon 9 di Januari, tur pa 6.30 di atardi

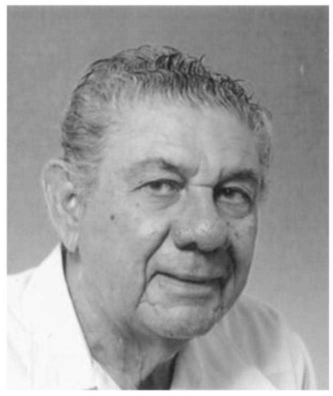
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

" Jesus a bisanan: Ami ta e caminda di e berdad y e bida, y ningun hende no ta yega na Tata sino ta pa medio di mi. "

Juan 14:6

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Carlos Holsman

mihor conoci como: "Shon Cai"
18 februari 1925 - 1 januari 2007

Na nomber di su:

esposa:
Josefa Holsman-Colina
yiunan:
Judith y Orelio Lee-Holsman
Mirna y Edwin Ras-Holsman
Sheila Holsman
Marlene Holsman
Alejandro y Maxima Loefstop-Kelly
nietonan:
Zanette y Arie Manubulu
Wilfred "Danny" y Mary Jane Rafaël
Carlos "Carlito" y Nathaly Rafaëel na Hulanda
Jouraine Petrochi y Anthony Marsera na Hulanda
Sharisa Lee na Hulanda
Tai-Keng Joël Lee na Hulanda
Sandro Lopez y Sharamaya
Jahaira Geerman y Jean Marc Franken
Sarah y Mario Sumakud y famia na Hulanda
Ralph Somers na Hulanda
Servin y Daisy Loefstop na Hulanda
bisanietonan:
Taynousha Tromp
Toshca Manubulu na Hulanda
Jeanuar Rafaël na Hulanda
Celine, Garvin y Kevin Rafaël na Hulanda
Shermee Rafaël na Merca
Shaniqua Marsera na Hulanda
Sharline Matos
Keylee Geo
Shawn y Naomi Lopez
Quintin Sumakud na Hulanda
tataranieto:
Jaydiël Tromp
rumannan:
Sra.Vda. Josefa de Lange-Holsman y famia
Ismael y Ruth Wolter y famia
Mario y Hortencia Wolter y famia
Frida y Genaro Geerman y famia
swa y cuñanan:
Angel Colina y famia
Dama Colina y famia
Binchi Colina y famia
Maria y Alberto Tromp y famia
Rica y Betto v/d Biezen y famia
Aurora Durand y famia
sobrinonan:
Elvira Flanegin y famia
Daniel y Linda de Lange y famia
Lelia Janga y famia
Magdalena Holsman y famia
famia: Holsman, Colina, Loefstop, Kelly, Tromp, Lee, Ras, Marsera, Manubulu, Geo, Matos, Rafaël, Wever, Kelly, Wolter, de Lange, Lopez, Durand, Janga, v/d Biezen, Flanegin, Dinorah Dirksz, Rincones, Marin, Geerman, Janga, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di januari 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Misa San Francisco.
Adres pa condolencia: Venezuelastaat 18
Diahuebs 3 y diabierna 4 di januari 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada.
Ps. 23:1

A fayece cristianamente:

Herman Orlando Brete

mihor conoci como: "Jimmy"
14 september 1953 - 31 december 2007

Na nomber di su:

rumannan:
Beatrix Dijkhoff y famia
Simon Brete y famia
Victor Brete
Agusto Brete
Reynaldo Brete
Juancito Brete y famia
Roy Brete y famia

omo y tantanan:
Sra.Vda. Nana Kelly y famia
Dolorita y Jacobo Geerman y famia
Sra.Vda. Felicia Koolman y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 4 di januari 2008 pa 10'or di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Mementomori Funeral Home.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Anna Christina van Arneman-Beaumont
"Juffrouw Christina"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, caarchi y cu haci donacion, a mustra nan atencion via oracion, y cu a haci jamadanan telefonico tambe na tur esnan cu a bin di Corsow y Boneiro. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos. Gradicimento special ta bai pa staff y personal di Huize Maris Stella.
Un danki di curazon pa boso atencion y cuido di nos mama.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa **Santa Theresita na San Nicolaas riba:**

Diabierna 4 di Januari pa 6.30 di atardi

Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia.

Senor ta mi salbador, pues mi no tin falta di nada, den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega, eta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.

A fayece cristianamente, den nomber di Senjor:



Sra. Vda. Julieta Mamerta van der Biezen-de Cuba

Mihor conoci como "Jeta"

Naci: 30 Juli 1952 - Fayece: 30 December 2007

Na number di su juinan: Shereline & Eric
Zhulay
Thailisa

Su nietonan: Dylan Ras Xianthe Marsera

Su Ruman: Cipriano de Cuba

Su tantanan;
Sra V da. Petra Giel i famia
Sra. V da. Theresita de Cuba-Giel i famia Anna Giel
Francisca & lindo van der Biezen-Giel i famia Amador Giel i famia
Antonio & Bertha Giel-Flanegin i famia Juanita & Roman Vrolijk
Rosa & Jossy Jaccopucci i famia
Sm. Vda. Agnes Kelly-de Cuba i famia
Pablo de Cuba i famia
Sra.Vda. Juanita Kelly-de Cuba i famia
Sra. V da. Carmen Giel-de Cuba i famia Guillermo & Jacintha de Cuba-Kelly i famia Theresita & Mario de Cuba i famia

Su swa & Cunanan, su Ihanan, su Prima & Primonan, Comer & Compernan. Su coleganan di All In One General Contractors, i su Ex-coleganan di Frasa Trading, su rumanan den oracion di carismatica Grupo Shalom i di Ministerio Musica Cumbaja.

& demas famia: de Cuba, van der Biezen, Giel, Tromp, Ras, Marsera, Everon, Geerman, Flanegin, Vrolijk, Jaccopucci, Figaroa, Kelly, Franken, Schaarbaay, Rozenberg, Farro, Croes, da Silva, Rasmijn, Maduro, Valentijn.Un danki special & di Curazon na Dr. Wassenaar, Dr. Falconi, Edmund Hanns Foundation, especial na: Sonia, Marietje & Marlene. Verpleegsternan di Dr. Horacio

Foundation, especial na: Sonia, Marietje & Marlene. Verpleegsternan di Dr. Horacio
Oduber Hospitaal.
Demas Famia , amigo, bisina & conocirnan.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cuallo tuma lugar
Diabiema 04 Janiuari 2008 pa 4'or di atardi saliendo
for di Misa Santa Ana y despues pa Santana catolico na Noord.
E restonan mortal lo reposa for di 11 'or di mainta pa 1;30'or d. merdia na cas Moko 60 A
Y 2'or di merdia pa 4'or di atardi e ta reposa den misa santa Ana na Noord .
Adres pa condolencia: Moko 60 A for di 7'or p.m. pa 9'or p.m.
Enbez di manda flor of krans un donacion pa Edmond Harms lo
ta altamente aprecia lo tin un box diponibel pa e bunita gesto aki.

Ta deseo di defunto pa no bin bisti na rouw.

"Mi a haci Senor Dios mi refugio"
Psalmo 73: vs28

A fayace inesperadamante



Ralston Eric Rudolf BENNETT Jr

Mihor conoci como Eric
Na edad di 28 aña
18 September 1979 – 28 December 2007

Na nomber di su mayornan

Tata: Ralston Eric Rudolf Bennett Sr - Pastor Eric

Mama: Enigma Angela Kurvink-Jantji y esposo Jan Kurfink y famia (Na Hulanda)

Ruman: Joel Bennett (Na Hulanda}

Wela: Viuda Susanna Bennett – Jackson

Welo: Simeon Jantji y famia (na Corsow)

Tionan:
Charles "Eddie" Bennett y esposa Margo Bennett-Themen
Rene Jantji y famia

Tianan: Jeannett Spencer-Bennett y famia (USA)
Lea Jantji y famia (Corsow)
Igna van Boeyen y famia (Corsow)
Claire Busby y famia (Hulanda)

Primonan:
Richard, Marco, Elton, Elmer, Ralph, y Kevin

Primanan:
Angela, Cindy, Amber, Carole, Caresse, Cindy y Elna

Tio Grandi:
Rudolf Jackson y famia,
Emile Jackson y famia
Calvin Jackson
Jefferey Jackson y famia
Elliot Jackson y famia
Mervin Jackson y famia (na Hulanda)

De mas famia, amigonan y cononcirnan; Bennett, Jantji, Kurvink, Jackson, Spencer, Robinson, Themen, Lindsey, Van Agt, Van der Kolk, Grovell, Van Putten, Somnaikubun, Van Duyvenvoorde, Spierenburg, Schwengle, Van Kooten, Cronie, Jawalapersad, Douglas, Dumfries, Arjundayal, Croes, Emerencia, Gerling, Lugiery and Balachanbran,
Pastornan Lisette Malmberg y Jennie Lion Sjin Tjoe y congregation di New Life Tabernacle

Acto di entiero na Hulanda
Diabierna 04 di Januari '08 10:00 di mainta
Adres: De Noord 6, 8320 AD te Urk (Adres pa Condolencia)

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta lagatras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Sra.Vda. Scolastica Christiaan-Semeleer

mihor conoci como: "Conchita", "Malu", "Tantika"
10 februari 1923 - 2 januari 2008

Na nomber di su:

yiunan:
Sira y Bertrando Tromp y famia
Mena y Boni Frans y famia
Julio "Clem" y Mienchie Christiaan y famia
Lucas Christiaan y famia

nieta y nietonan:
Maikel y Sharlyn Tromp y famia
Arthur Frans y yiu
Gregory Christiaan
Xiomara Christiaan y yiu
Julitza Christiaan y yiu
Mylene y Juni Kock y famia

mescos cu nieto: Omar Maldonado

bisanieto y bisanietanan: Sachiël, Phelan, Zaney, Reggie, Ro-John, Ashantey, Ashton

rumannan:
Sra.Vda. Josefa Figaroa y famia
Vdo. Jendi Semeleer y famia
Vdo. Pedro Semeleer y famia
Sra.Vda. Catharina Orman y famia

swa y cuñanan:
Sra.Vda. Editha Faro y famia
Vdo. Theodor " Dodo" Faro y famia
Jacintha y Egidio Tromp y famia
Simona y Reinier Dreischor y famia

ex-suegra: Grace Geerman, Randy y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 7 di januari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Washington 82**
Diabierna 4, diasabra 5 y diadomingo 6 di januari 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Frasa International Trading N.V.

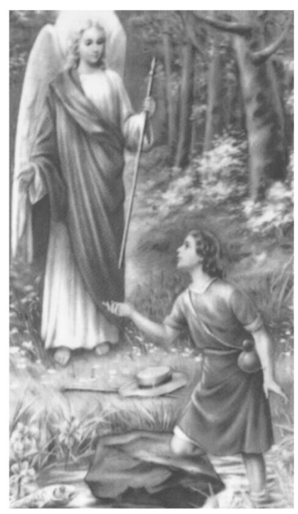
Frasa International Trading N.V.
ta anuncia fayecimento di nos ex-colega



Julieta Van der Biezen de Cuba

cu Julieta sosega na paz.

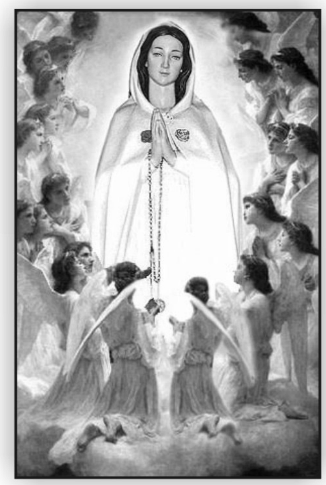
Arcangel San Rafael



ORACION

Glorioso Arcangel San Rafael
medicina de Dios,
que guiaste a Tobias en su viaje para cobrar la deuda de Gabelo
le preparaste un feliz matrimonio y devolviste
la vista a su anciano padre, guíanos en el camino de la salvacion, ayúdanos en las necesidades haz felices nuestros hogares y danos la vision de
Dios en el Cielo.
Amen

PRAYER TO THE ROSA MYSTICA



Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen

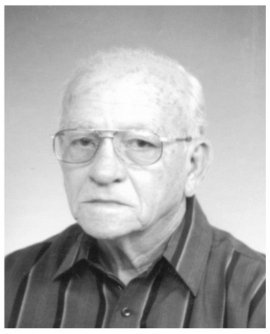
ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo. Tu que me lo aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal.Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo, yo quiero en estecorto dialogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusion material.Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua.Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios.
Gracias, Dios mio.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos tata:



Juan C. " Maiky " Wever

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarjeta y a haci yamada telefonico. Na dr. Wassenaar, dr. O.Anaya, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Personal di Wilhelmina Kanker Fonds. Na Ety Toppenberg.
Tambe un danki especial pa e bunita donacion na Wlhelmina Kanker Fonds.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Un bez mas danki na boso(nan) tur.

Na nomber di su yiunan Roy Wever y Elsa Wever
y demas famia

ALL IN ONE G. S. & E. N.V.

Cu inmenso dolor na nos curason
Pero conforme cu boluntad di
Dios
Nos tin e tristo deber di anuncia
fayecimiento di:



Sra. Vda. Julieta *V/d* Biezen - De Cuba
Cariñosamente jama Jeta

Na bida un persona cu semper a obra bon cu un curason jen di ternura, y cual a mantene su fe den Dios te na final di su jornada.

Nos kier a manda palabra di condolencia y hopi forsa Na su juinan Shereline y Eric, Zhulay y Thailisa. Y su nietonan Dylan y Xianthe. Su ruman Jani, demas familiares, amigonan, conociman y ex coleganan di All In One N.V.

SEMPER DEN BIDA,
ESEI TAWATA SEMPER BO PALABRANAN DI ALIENTO YEN DI FE Y COMFIANSA.

UN FUTURO CU EXITO T A ESUN BASA ARIBA FE, SPERANSA, AMOR, COMPRENSHON, PORDON Y GRATITUD. UN PASADO LUBIDA Y PORDONA. PASO SI NOS NO LAGA BAI DI PASADO NOS NO POR SIGI DILANTI DEN BIDA.



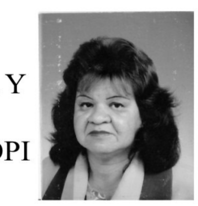
Y HUNTO NOS A LOGRA CONTRA HOPI.
Y SEMPER NOS A SIGI LUCHA TE ORA CU
PAPA DIOS A DICIDI CU BO A HASI HOPI
DEN BIDA AWOR E MESTER DIBO BANDA DI DJE.

JETA A WOR A JEGA MOMENTO PA BISABO TE DESPUES PASO AYO NO TA EXISTI, ESEI NOS SA. NOS LO TOPA DESPUES DEN UNIVERSO
Y P A SEMPER DANKI, PASO CU BO DEN MI BIDA. MI A BIRA SPIRITUALMENTE GRANDI.

MI TA SIGUR CU DIOS LO TIN BO SU GLORIA, JUNTO CU SU ANGEL-, ARCANGEL,- QUERUBIN Y SERAFINNAN.
EBBY

- -

DIA CU BO A NACE BA NACE T A YORA.
Y TUR HENDE ROND DIBO TAWATA CONTENTO. JETA BO A BIBA BO BIDA DI ES MANERA CU
AWOR CU BO A BAI LAGA NOS ABO T A CONTENTO Y TUR HENDE ROND DIBO LO YORA BO AUSENCIA.



FELICIDAD TEY PA ESNAN CU A YORA, SUFRI, BUSKA, PURBA Y ESNAN CU A SINTI DOLOR, PASO NAN SO POR APRECIA E IMPORTANCIA DI UN PERSONA CU A HASI UN DIFERENCIA HOPI GRANDI DEN NOS BIDA.

CU DIOS TENEBO DEN SU BRASA
Y CU SU ANGELNAN CUIDABO
Y COMPANABO TE DEN ETERNIDAD.

DI PARTI BO EX-COMPANERONAN DI ALL IN ONE N.V. EDSEL, EBBY, ZHULA Y, ARNOLDO, THAILI SA, LINA Y FAN.TAMBE MYLENE, YOLIMA Y GLORIA.

- -

REALIDAD TA ORA NOS RIPARA CU NO TIN NADA MAS,
NO MAS BRASA, NO MAS MOMENTONAN SPECIAL PA CELEBRA JUNTO,
NO MAS JAMADA DI TEL DJIS PA BISA: "CON BAI? NOS TA STIMABO".MAMI NOS SA CU BO A HANA DEN BIDA,



SUFICIENTE PRUEBA PA HASIBO FUERTE
SUFICIENTE TRISTESA PA BO KEDA UN SER HUMANO
SUFICIENTE SPERANSA PA HASIBO FELIS
SUFICIENTE FELICIDAD PA HASIBO HOPI STIMA.BO A SINA NOS CU PA TA FELIS DEN BIDA NO NECESARIAMENTE NOS MESTER TIN TUR COSo
SINO SACA E MIHOR DI LOCUAL BIN DEN NOS CAMINDA.
SEMPER PONE NOS MES DEN OTRO SU SAP A TO,
SI E HASINOS DOLOR E LO HASI E OTRO DOLOR T AMBE. TA BAI TIN MOMENTONAN DEN BIDA CU NOS LO HANA BO F AL T A ASINA TANTO CU NOS LO DESEA DI POR SONA CUBO Y BRASABO DEN NOS SONO.NOS AMOR A CUMINSA CU UN SONRISA,
E LA SIGI DEN BIDA CU CONFIANSA.
Y E TA CABA CU UN LAGRIMA.PERO DEN NOS CURASON BO LO TEY PRESENTE
Y DEN NOS MEMORIA SEMPER LO BO KEDA GRABA.
MAMI DESCANSA DEN BRASA DI SENOR
CU E ANGELNAN TUR ROND DI BO.
DI BO JUI- Y NIETONAN
SHERELINE, ERIC Y DYLAN ZHULA Y Y XIANTHE THAILISA

Kantidat di víktimanan di vürwèrk a baha relativamente



WILLEMSTAD – Departamentu di sala di Emergensia EHBO-Poli, ta kontentu ku e kantidat di víktimanan di vürwèrk a baha relativamente durante kambio di aña 2007-2008. E kantidat di víktima ku a akudí na Poli pa tratamentu tabata 11. Kompará ku kambio di aña 2006-2007, e biaha akí tabatin 5 víktima ménos.

E víktimanan di vürwèrk a risibí asistensia pa herida na wowo (2), frenta i kara (4) i man (5). Den 1 kaso e víktima a keda interná den e sekshon di kuido intensivo i 1 víktima na departamentu. Ta trata di entre otro 6 hende hòmber i dos hende muhé ku a mèldu na Poli. E sekso di e tres otro víktimanan no ta menshoná den e komunikado di Hòspital. E víktima mas hóben tabatin 9 aña, miéntras ku esun di edat mas haltu tabatin 47 aña.

Poli mester a atendé 33 otro víktima tambe. E kasonan akí tabata pa hinkamentu (1), tiroteo (3), maltrato (4) i tráfiko 25. Durante kambio di aña 2006-2007 a atendé 21 víktima di tráfiko. Di e 33 víktimanan ku Poli a atendé e biaha akí, mester a interná 13.

Kuerpo Polisial tabatin nan man yen ku asistensia durante kambio di aña. Bispu di aña un sambuyadó a lokalisá den laman na Marichi, kurpa sin bida di e hòmber Riglen Adelina. No ta konosí kiko a sosodé ku Adelina a resultá den laman. Tin vershon ku e tabata un drogadikto ku sa frekuentá tur dia na e sitio. Polis mester a atendé tambe un kaso di tiroteo ku a tuma lugá dia 31 na Sto. Domingoweg. Einan polis a lokalisá e hòmber C.A. di 43 aña ku herida na su pechu, kousá pa un arma di kandela. Un bringamentu formal a surgi den Brievengat, ora un damita ku tabata tira vürwèrk a laga su vürwèrk kai den kurá di un bisiña. Un Palu di Pasku ku a pega kandela a kousa basta daña den un kas na Jan Thiel.Djis despues di tiru tabatin un atrako na un snèk riba Caracasbaaiweg, un tiramentu na altura di Sabana Ball Park, un hinkamentu durante un bringamentu di bisiña den Otrobanda, violashon di un dama na altura di Concordiastraat i hopi otro kaso unda polis mester a akudí.

Apesar ku e periodo di tiramentu di vürwèrk a bai relativamente trankil, tòg hopi biaha ta lubidá riba bestianan ku tambe por bira víktima.

Dierenbescherming ta un di e instansianan ku ta sali na defensa di bestianan i anteriormente a saka vários atvertensia pa tene kuenta ku bestia ora ta hasi uso di vürwèrk. Lamentablemente Dierenbescherming mester a duna asistensia na un kaso, unda un kachó aki a kue e vürwèrk, tené den su boka i esaki a eksplotá. Konsekuensia ta ku empleadonan di Dierenasiel mester a pone un fin na e bida di e pober bestia. "Ta di lamentá ku tin hende ku no ta tene nan bestia será na momentu di tiramentu di klapchi," asina e funshonario di Dierenbescherming a bisa.

Promé morto den tráfiko dia 1 di yanüari; polis ku man yen ku diferente kaso

WILLEMSTAD – Aña nobo a habri mainta tempran ku un morto den tráfiko. E hòmber Keesje Lake, nasé na Kòrsou 19 di òktober 1978, bibá na Kirindongo Abou, a muri ora e vehíkulo ku e tabata sintá aden a dal den muraya di kurá di blòki. E no tabatin su faha di seguridat bistí.

Por lo general por bisa ku Kòrsou a manda aña 2007 ayó ku masha vürwèrk ku e aña aki tabata un rekòrt. Diferente establesimentu a tene nan shou di vürwèrk pa kore ku mala suerte i yama e aña nobo bonbiní. Míles tabata riba kaya selebrando un otro aña ku a bai laga nos i entrada di un aña nobo. Polis sinembargo mester a atendé diferente kaso.Polis a informá ku den kareda di 6.21 di mainta, nan a risibí informashon di un aksidente ku a tuma lugá riba Cabo Verdeweg. Ora polis a yega na e sitio nan a haña un hòmber bentá riba kaya, ku a resultá di ta e shofùr. Den e outo dilanti tabatin un otro hòmber ku no tabata duna señal di bida mas. E shofùr, E.N. di 27 aña lo a deklará ku un vehíkulo a bin den su direkshon i pone ku e mester a baha for di kaminda. Dor di e manera akí el a dal den e kurá di kas di betòn. Debí na e impakto fuerte el a frakturá su hep. Polis ta informá ku pa motibunan deskonosí e shofùr a bai kore na su man drechi i baha for di kaminda. Konsekuentemente el a dal den e kurá di kas. Na e sitio no tabatin marka di brek, loke por indiká ku e shofùr a pega soño.



E víktima Lake, ku no tabatin su faha di seguridat bistí, a dal violentamente ku su kabes den e winshil, loke probablemente a kousa su morto. Ku e promé morto akí den tráfiko, aña 2008 ta habri riba mal pia pa loke ta trata tráfiko. E último bia ku tabatin un morto den tráfiko riba promé dia di aña, tabata na aña 2004. E aña ei a sera ku 31 morto den tráfiko.

ASINA: Industria lokal ta bai establesé den eksterior!

WILLEMSTAD - Tin empresanan lokal den sektor industrial ku ta konsiderando pa bai establesé den eksterior, kaminda ta mas barata pa produsí nan merkansia pero kaminda ta mas fásil tambe pa eksportá pa otro pais.
Por sierto ku esaki no tak os nobo: tin empresa ku den pasado ya kaba a bai por ehèmpel Barbados bai establesé.
Ta bon pa gobièrnu ta na altura di esaki, pasobra e ta mustra riba e nesesidat urgente pa nos yega na asosashon ku otro paisnan den region pa asina fasilitá industria lokal, asina Margit de Freitas, direktor d Asosashon di Industria Antiano – ASINA – a deklará.
ASINA, manera ta konosí resientemente tabata den parlamentu antiano kaminda nan a mustra riba e inkietut ku ta biba den e sektor aki, esta e falta di un merkado mas grandi pa operá. ASINA, segun De Freitas a splika tin 18 empresa industrial komo miembro.
ASINA por sierto ta lantando un dependensha nobo ku lo ta mas dirigí riba Kòrsou i ya ta hibando deliberashon ku vários empresa ku den futuro lo bira miembro di e organisashon aki. Esaki, den antisipashon di kambionan estatal ku ta na kaminda, ku lo nifiká desaparishon di e pais Antia.

Di akuerdo ku sifranan di Ofisina Sentral di Statistik, tin 228 empresa industrial na Kòrsou ku ta abarká diferente tipo di aktividat.
Tur ta elaborá for di materia prima, un produkto final.
Sektor industrial, segun De Freitas ta empleá 3030 persona.

Ta un grupo relativamente grandi, anto esei ta sin inkluí Refineria Isla, ounke mester bisa ku Refineria Isla tambe ta miembro di ASINA.
E sektor aki ta kontribuí ku 8.5 porshentu na nos produkshon brutu nashonal.
E sektor aki ta produsí na impuesto pa gobièrnu riba un base anual e montante di 6.2 mion florin. Tempu di protekshon, asina De Freitas a rekòrdá, tabatin aserka e rekargo ekonómiko ku tabata sòru pa un 16 mion florin adishonal. Esei a kai afó, despues di eliminashon di protekshon, segun el a agregá.

E sektor mes a invertí ya kaba komo 20 mion den fasilidatnan nobo di produkshon i estudionan stratégiko.
Na 2003 – ta difísil, segun De Freitas pa haña sifra mas resien – e sektor aki a eksportá na balor di 154 mion florin. Ounke e no por a menshoná esaki den sifra konkreto, Margit de Freitas a bisa ku sektor industrial lo por a eksportá un kantidat basta mas grandi si nos pais tabatin akuerdo ku otro paisnan pa asina fasilitá eksportashon.
Manera nos a informá ekstensamente kaba, ta esei mes ASINA ta bogando pa hasi Antia miembro di e asosashon karibense Caricom, ku ta duna industria lokal akseso na un merkado di 30 mion hende.
Nos tin desbentahanan grandi, awor ku nos no tin e tipo di akuerdo aki, segun De Freitas.

El a mustra ku si por ehèmpel un negoshi lokal partisipá den un mishon komersial den eksterior, yega na un kombenio ku un kliente den un otro pais, tin vários opstákulo ferfelu, ku ta stroba e hasimentu di negoshi tuma lugá.
Pa kuminsá e industria antiano mester paga alrededor di 20 porshentu (e por ta mas, dependiendo ki tipo di produkto) na e asina yama "Common External Tariff".
Pero ta bin aserka, ku si e empresa antiano manda su produkto e pais en kuestion, un kompetidor den e pais ei por disidí di pone opstákulo pa asina stroba e produkto drenta e pais.
Komo ku nos no tin un akuerdo ku e pais en kuestion, komo Antia nos no por stroba e desaroyo ei, segun De Freitas.

Un faktor ferfelu ku ta bin aserka, segun el a sigui bisa, ta e hecho ku ta birando dia pa dia mas karu pa sigui produsí aki na Antia.
Esei mes a pone ku un tendensha nobo a lanta kabes, esta industria lokal ku ta preparando òf ta konsiderando pa move pa eksterior kaminda en todo kaso e gastunan di produkshon ta mas abou i por eksportá mas fásil pa otro pais.

Margit de Freitas a splika ku ya kaba tin un empresa ku ta kla pa establesé na Colombia, miéntras ku tin un otro ku ta preparando pa bai República Dominicana. Den pasado tabatin empresa kaba ku a establesé nan mes na Barbados.

Esaki ta konsekuensha direkto di e hecho ku nos no tin un akuerdo ku otro paisnan riba tereno di produkshon industrial, segun e direktor di ASINA Margit de Freitas.

Hopi hende afektá pa grip den kambio di aña

WILLEMSTAD – E aña aki, mas ku niun otro aña, tabata remarkabel e kantidat di hende ku tabata afektá pa grip den diferente forma durante kambio di aña.
Dòkternan di kas, e pokonan ku no a bai ku fakansi, tabatin man yen di hende ku un seri di síntoma. Esnan ku mas a bin dilanti ta ferkout ku hopi sleim, doló di kabes, arohamentu, doló di spir i doló di wowo. Loke a resaltá tambe ku diferente hende a haña grip pisá di barika.
Un médiko ku nos a papia kuné a bisa, ku e awa ku a kai den último simannan, sigur tabatin su impakto riba diferente hende. Pero tambe komementu i bebementu eksesivo a pone ku hopi hende a sinti e impakto di e enfermedat. Prinsipalmente komementu i bebementu deskontrolá i di yen di kos bruá den otro a pone ku hopi hende a bira malu.
Esei a pone den periodo di Pasku, pero tambe den kambio di aña tabatin diferente hende ku a pasa nan selebrashon na kama.
Por lo general e dianan di rekuperashon tambe ta tuma tempu. Den algun kaso esei por yega te na 10 dia.
Hopi di hendenan ku a bira malu a baha peso tambe, produkto di e hecho, ku nan no a kome hopi despues ku nan a bira malu.
A bin aserka ku diferente hende malu no tabata bebe awa tampoko, loke sigur ta un aspekto ku mester tene kuenta kuné ora un hende ta malu, entre otro pa evitá posibel deshidritashon.

Awe despues di dianan di fiesta ku ta tras di lomba, e espektativa ta ku un gran kantidat di hende lo ta na ofisina di dòkter pa kòntròl i den e kaso mas ekstremo pa nan pidi AO.
Segun algun médiko ku nos a papia kuné, lo dura sigur algun siman mas promé ku e brote aktual di grip ku ta manifestá den diferente forma lo ta tras di lomba.

Promé asesinato di 2008 na Kòrsou

WILLEMSTAD – Djarason anochi Kòrsou a konosé su promé asesinato di e aña nobo. Den apénas 48 ora ku e aña nobo a kuminsá a resultá ku un pleitu entre dos primu a resultá den un kaso di tiramentu. Den e kaso aki un di e primunan a haña herida di bala serio. Despues a konstatá ku e la muri komo konsekuensha di e heridanan ku e la haña den e kaso ku a tuma lugá na Bándabou.
Por sierto e anochi ey Polis tabatin man yen tambe ku un otro kaso di pleitamentu familiar ku a sali for di man kompletamente. Anke den promé instansha dos grupo di famia ku tabata bringa ku otro a stòp di bringa, un ratu despues emoshonnan a bolbe lanta. Polis mester a intervení ku man duru pa pone un fin na e bringamentu aki.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2475 4 Januari 2008

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.77	1.79		1.81
CHF (per CHF 100)	159.69	160.41		161.21
GBP	3.47	3.52		3.58
JPY (per JPY 10.000)	162.05	163.53		165.17
EUR (per EUR 100)	260.38	262.76		265.40
DKK (per DKK 100)	34.31	35.03		35.83
NOK (per NOK 100)	32.20	32.92		33.72
SEK (per SEK 100)	26.95	27.67		28.47

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Eks-dirigente polítiko Vance James a bai sosegá

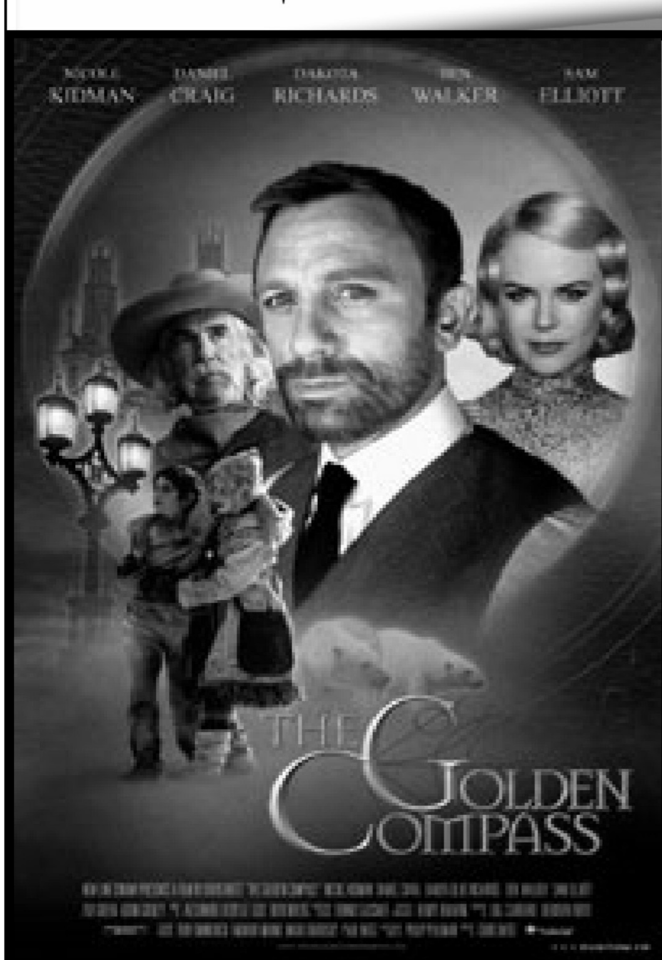
WILLEMSTAD – E eks-dirigente di Sint Maarten Vance James a bai sosegá Aña Nobo mainta. Vance James a fungi hopi aña komo opositor di Claude Wathey i su partido Democraat den añanan 70, 80 i 90. Despues ku Wathey a kai den desgrasia, entre otro pa korupshon, James i su partido a tuma rienda di Sint Maarten durante hopi aña. E tabata un faktor importante den desaroyonan na Sint Maarten i Islariba. E la bandoná polítika pa despues regresá ku su partido. Pero despues di tempu e partido aki a uni un biaha mas i a forma loke ta konosí awe komo National Alliance ku a gana e elekshonnan di Staten di aña pasa. National Alliance sinembargo ta den oposishon na nivel insular.

E notisia di morto di James di 71 aña di edat a kousa konsternashon riba e isla.

Vance James no tabata solamente un polítiko, pero pa hopi aña e tabata e bos di e isla na radio. E tabata direktor di e emisora PJD-2 kaminda e tabatin diferente programa, entre otro di análisis di notisia.

Te ayera nochi ainda ano tabatin fecha pa su entiero.









THE CINEMAS AT RENAISSANCE

I AM A LEGEND (PG-13)
daily: 4:10 6:20 8:30 10:30
matinee: 11:50 2:00 late-show: 12.35
THE WATER HORSE (PG)
daily: 4:50 7:10 9:40
matinee: 12:05 2:25 late-show: 11:55
P.S. I LOVE YOU (PG-13)
daily: 4:20 7:00 9:40
matinee: 1:45 late-show: 12.15
NATIONAL TREASURE (PG)
daily: 4:05 6:50 9:30
matinee: 1:20 late-show: 12:00
ALVIN AND THE CHIPMUNKS (PG)
daily: 4:00 6:00 8:00 matinee: 12:00 2:00
GONE BABY GONE (R)
daily: 10:00 late-show: 12:20
ALIEN VS PREDATOR: REQUIEM (R)
daily: 4:15 6:15 8:15 10:15
matinee: 12:15 2:10 late-show: 12:15

Matinee: Wed to Sun/ Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

NATIONAL TREASURE (PG)
daily: 4:10 6:55 9:35
matinee: 1:30 late-show: 12:20
THE WATER HORSE (PG)
daily: 5:15 7:35 9:55
matinee: 12:30 2:50 late-show: 12:10
ALVIN AND THE CHIPMUNKS (PG)
daily: 4:20 6:20 8:20 matinee: 12:15 2:15
GONE BABY GONE (R)
daily: 10:15 late-show: 12:25
ALIEN VS PREDATOR: REQUIEM (R)
daily: 4:30 6:30 8:30 10:30
matinee: 12:30 2:30 late-show: 12:35
tHE GOLDEN COMPASS (PG-13)
daily: 4:10 6:55 9:35
matinee: 1:30 late-show: 12:15
I AM A LEGEND (PG-13)
daily: 5:00 7:20 9:45
matinee: 12:10 2:35 late-show: 12.15

Matinee: Wed to Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

ENCHANTED (PG-13)
thurday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
SKINWALKER
Monday & Tuesday: 8:00
WEDNESDAY CAR-CRASH